Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2024/0035(COD)

15.11.2024

AMENDAMENTELE 52 - 376

Proiect de raport
Jeroen Lenaers
(PE761.022v01-00)

Combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și înlocuirea Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (reformare)

Propunere de directivă
(COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))

Amendamentul 52
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, inclusiv materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , reprezintă violări grave ale drepturilor fundamentale, în special ale drepturilor copiilor la protecția și îngrijirea necesare pentru bunăstarea lor, astfel cum se stipulează în Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1989 cu privire la drepturile copilului și în Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene[2].	(2) Abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, inclusiv materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, sunt acte barbare care provoacă suferințe grave victimelor și care afectează și revoltă societatea deoarece vizează cele mai nevinovate și mai fragile persoane din societate***, ***care reprezintă viitorul acesteia. Pe plan juridic, acestea*** reprezintă violări grave ale drepturilor fundamentale, în special ale drepturilor copiilor la protecția și îngrijirea necesare pentru bunăstarea lor, astfel cum se stipulează în Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1989 cu privire la drepturile copilului și în Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene[2].
[2] JO C 364, 18.12.2000, p. 1.	[2] JO C 364, 18.12.2000, p. 1. .

Or. fr

Justificare

Ar trebui mai degrabă să se țină seama în primul rând de realitatea victimelor care suferă de pe urma unor infracțiuni, decât să se pună accentul pe personalitatea juridică care, prin însăși natura sa, nu poate suferi ca și cum ar fi adevărata victimă.

Amendamentul 53
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(4) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, precum și alte forme deosebit de grave de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor iau amploare și se răspândesc prin intermediul utilizării noilor tehnologii și a internetului.	(4) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, generate de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice***, precum și alte forme deosebit de grave de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor iau amploare și se răspândesc prin intermediul utilizării noilor tehnologii și a internetului.

Or. ro

Amendamentul 54
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) În conformitate cu Convenția cu privire la drepturile copilului, Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, interesul superior al copilului este considerat primordial atunci când se iau măsuri menite să protejeze copiii de expunerea la materiale pornografice.

Or. en

Amendamentul 55
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Infracțiunile grave precum exploatarea sexuală a copiilor și materialele care conțin abuzuri sexuale	(7) Infracțiunile grave precum exploatarea sexuală a copiilor și materialele care conțin abuzuri sexuale

asupra copiilor necesită o abordare cuprinzătoare care să includă urmărirea penală a infractorilor, protecția copiilor victime, precum și prevenirea fenomenului , inclusiv evoluțiile și tendințele recente și previzibile ale acestuia, care implică tot mai mult utilizarea tehnologiilor online. În acest scop, cadrul juridic actual trebuie actualizat, pentru a ***se asigura faptul că rămâne eficace*** . Interesul superior al copilului trebuie ***să constituie elementul de bază*** în derularea oricăror măsuri de combatere a acestor infracțiuni în conformitate cu Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului.

asupra copiilor necesită o abordare cuprinzătoare care să includă urmărirea penală a infractorilor, protecția copiilor victime, precum și prevenirea fenomenului , inclusiv evoluțiile și tendințele recente și previzibile ale acestuia, care implică tot mai mult utilizarea tehnologiilor online. În acest scop, cadrul juridic actual trebuie actualizat, pentru a ***avea siguranța că acoperă toată paleta de situații și își atinge scopul***. Interesul superior al copilului trebuie ***considerat primordial*** în derularea oricăror măsuri de combatere a acestor infracțiuni în conformitate cu Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene***, cu Strategia Consiliului Europei privind drepturile copilului, cu Declarația Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului*** și cu Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului.

Or. en

Amendamentul 56
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Infracțiunile grave precum exploatarea sexuală a copiilor și materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor necesită o abordare cuprinzătoare care să includă urmărirea penală a infractorilor, protecția copiilor victime, precum și prevenirea fenomenului, inclusiv evoluțiile și tendințele recente și previzibile ale acestuia, care implică tot mai mult utilizarea tehnologiilor online. În acest scop, cadrul juridic actual trebuie actualizat, pentru a se asigura faptul că rămâne eficace. Interesul superior al copilului trebuie să constituie elementul de	(7) Infracțiunile grave precum exploatarea sexuală a copiilor și materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, generate de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice,*** necesită o abordare cuprinzătoare care să includă urmărirea penală a infractorilor, protecția copiilor victime, precum și prevenirea fenomenului, inclusiv evoluțiile și tendințele recente și previzibile ale acestuia, care implică tot mai mult utilizarea tehnologiilor online. În acest scop, cadrul juridic actual trebuie actualizat, pentru a se asigura faptul că

bază în derularea oricăror măsuri de combatere a acestor infracțiuni în conformitate cu Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului.

rămâne eficace. Interesul superior al copilului trebuie să constituie elementul de bază în derularea oricăror măsuri de combatere a acestor infracțiuni în conformitate cu Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului.

Or. ro

Amendamentul 57
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) Riscul ca copiii să fie expuși la materiale pornografice, ca și ademenirea cibernetică, avansurile sexuale, abuzul și exploatarea online a copiilor, precum și efectul distructiv pe care o astfel de expunere îl are asupra dezvoltării fizice, psihologice și emoționale a unui copil a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal pentru a incrimina explicit difuzarea de materiale pornografice către copii. Armonizarea insuficientă sub acest aspect creează un nivel inegal de protecție de la un stat membru la altul și îngreunează procesul de impunere a respectării legii. Este important ca copiii să fie protejați în mod egal în întreaga Uniune.

Or. en

Amendamentul 58
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(9a) Prezenta directivă ar trebui să ia în discuție necesitatea de a combate fenomenul cazurilor neraportate de abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, care reprezintă majoritatea cazurilor. Ca punct de pornire trebuie să se recunoască faptul că violența împotriva copiilor are loc adesea în contexte intime și familiale, motiv pentru care este greu de identificat și raportat, fiind exacerbată și mai mult de răspândirea acestor infracțiuni prin intermediul noilor tehnologii. De aceea se impune cu necesitate o legislație care să ocrotească și să susțină victimele și supraviețuitorii și să le ofere reparații cuprinzătoare, indiferent dacă se intentează sau nu acțiuni penale. Un cadru instituțional adecvat este esențial pentru a garanta drepturile copiilor. În acest sens, directiva trebuie să ofere un cadru juridic pentru a stabili mecanisme armonizate în etapele de prevenire, identificare, protecție, raportare și acordare de reparații, pentru ca întreg spectrul de astfel de infracțiuni să fie combătut cu succes.

Or. en

Amendamentul 59
Paolo Inselvini

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor includ adesea imagini care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor de către adulți. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament	(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor includ adesea imagini care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor de către adulți. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament

sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă, de asemenea, la imagini cu caracter real ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual , precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor” .

sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă, de asemenea, la imagini cu caracter real ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual, precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor”***. Ar trebui acordată o atenție deosebită copiilor cu dizabilități intelectuale care sunt deosebit de vulnerabili la exploatarea și abuzurile sexuale, precum și la expunerea la conținuturi explicite. Statele membre ar trebui să instituie măsuri specifice de protecție și servicii de sprijin pentru copiii cu dizabilități intelectuale, recunoscând factorii lor de risc specifici și nevoia de asistență specializată***.

Or. it

Amendamentul 60
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor includ adesea imagini care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor de către adulți. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit ***sau*** ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă, de asemenea, la imagini cu	(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, inclusiv cele generate de inteligența artificială sau create prin orice mijloace informatice,*** includ adesea imagini care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor de către adulți. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit***,*** ale organelor sexuale ***sau părților intime*** ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor.

caracter real ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual, precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor” .	Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, inclusiv cele generate de inteligența artificială sau create prin orice mijloace informatice,*** se referă, de asemenea, la imagini cu caracter real ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual, precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor” .

Or. ro

Amendamentul 61
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***includ*** adesea imagini care ***conțin*** abuzuri sexuale ***asupra copiilor de către adulți***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă, de asemenea, la imagini ***cu caracter real*** ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual , precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor” .	(10) ***Printre*** materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***se numără*** adesea imagini care ***reproduc*** abuzuri sexuale ***săvârșite de adulți asupra copiilor***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă, de asemenea, la imagini ***realiste*** ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual, precum și la ***manuale de instrucțiuni despre cum să fie abuzați sexual copiii (***așa-numitele „manuale ale pedofililor”.

Or. en

Amendamentul 62

Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***includ*** adesea imagini care ***conțin*** abuzuri sexuale ***asupra copiilor de către adulți***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit ***sau*** ale organelor sexuale ale acestora, ***iar*** aceste imagini ***sunt*** produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă, de asemenea, la imagini ***cu caracter real*** ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual , precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor” .	(10) ***Printre*** materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***se numără*** adesea imagini care ***reproduc*** abuzuri sexuale ***săvârșite de adulți asupra copiilor***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit***,*** ale organelor sexuale ***sau părților intime*** ale acestora, aceste imagini ***fiind*** produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă, de asemenea, la imagini ***realiste*** ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual, precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor”.

Or. en

Justificare

Pentru consecvența cu alte amendamente.

Amendamentul 63
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***includ*** adesea imagini care ***conțin*** abuzuri sexuale ***asupra copiilor de către adulți***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament	(10) ***Printre*** materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***se numără*** adesea imagini care ***reproduc*** abuzuri sexuale ***săvârșite de adulți asupra copiilor***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un

sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă**,** de asemenea**,** la imagini cu caracter real ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual **,** ***precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor”*** .	comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă de asemenea la imagini cu caracter real ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual.

Or. en

Justificare

Manualele care conțin instrucțiuni despre cum se pot comite acte de abuz sexual asupra copiilor („manuale de pedofilie”) ar trebui tratate într-o dispoziție separată, în loc să fie incluse în definiția „abuzului sexual asupra copiilor”. Astfel se ține seama de diferențele inerente din materialul ilicit și se evită consecințele neprevăzute pentru alte acte juridice care se bazează pe definiția materialelor ce țin de abuzul sexual asupra copiilor din Directiva privind abuzul sexual asupra copiilor. Manualele în sine nu constituie materiale ce țin de abuzul sexual asupra copiilor și nu trebuie tratate ca atare, deși editarea sau difuzarea lor constituie o infracțiune. De asemenea, este important să se precizeze că incriminarea faptei de a da „sfaturi despre cum să găsești și să ademenești copii și să abuzeze de ei fără să fii identificat și urmărit penal” nu trebuie să vizeze sfaturile generale privind protecția vieții private, anonimatul online și evitarea supravegherii, care sunt esențiale pentru a ocroti drepturile elementare ale omului pentru fiecare cetățean.

Amendamentul 64
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***includ*** adesea imagini care ***conțin*** abuzuri sexuale ***asupra copiilor de către adulți***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în principal în scopuri	(10) ***Printre*** materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***se numără*** adesea imagini care ***reproduc*** abuzuri sexuale ***săvârșite de adulți asupra copiilor***. Acestea pot include, de asemenea, imagini ale unor copii implicați într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale acestora, iar aceste imagini sunt produse sau utilizate în

sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă***,*** de asemenea***,*** la imagini ***cu caracter real*** ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual ***, precum și la așa-numitele „manuale ale pedofililor”*** .	principal în scopuri sexuale și exploatate cu sau fără știința copiilor. Mai mult, conceptul de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se referă de asemenea la imagini ***realiste*** ale unui copil implicat sau înfățișat ca implicat într-un comportament sexual explicit, în principal cu scop sexual.

Or. en

Justificare

Manualele care conțin instrucțiuni despre cum se pot comite acte de abuz sexual asupra copiilor („manuale de pedofilie”) ar trebui tratate într-o dispoziție separată, în loc să fie incluse în definiția „abuzului sexual asupra copiilor”. Acest lucru ține seama de diferențele inerente dintre materialele ilicite și evită consecințele neprevăzute pentru alte acte juridice care se bazează pe definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor din Directiva CSA (de exemplu, ordinul de detectare din propunerea de regulament de stabilire a unor norme pentru prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor).

Amendamentul 65
Paolo Inselvini

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor	(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. ***Cercetările au demonstrat, de asemenea, consecințele medicale grave, în special neurologice, ale dependenței de imagini sensibile și de materiale pornografice, motiv pentru care statele***

imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.

membre ar trebui să ia act de aceste dovezi. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă***. Având în vedere caracterul periculos al acestui conținut, Uniunea Europeană și statele membre trebuie să își intensifice eforturile pentru a preveni expunerea copiilor la materiale sensibile***. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.

Or. it

Amendamentul 66
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale	(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale

care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.	care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. ***Prin urmare, termenul „realist” trebuie să se refere la imagini care, din cauza caracterului lor elaborat sau a asemănării lor cu persoane reale, estompează linia de demarcație dintre situațiile reale și cele fictive.*** În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.
	Or. fr

Amendamentul 67
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este	(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este

crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.

crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste***, generate de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice***. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.

Or. ro

Amendamentul 68
Verena Mertens

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin	(11) Cercetările au arătat că limitarea diseminării materialelor care conțin

abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, ***adaptat exigențelor viitorului***.

abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” ***generate de inteligența artificială*** care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, ***să nu fie depășită de evoluția tehnologică***.

Or. en

Amendamentul 69
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cercetările au arătat că limitarea	(11) Cercetările au arătat că limitarea

diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, ***adaptat exigențelor viitorului***.

diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” ***generate de inteligența artificială*** care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, ***să nu fie depășită de evoluția tehnologică***.

Or. en

Amendamentul 70
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cercetările au arătat că limitarea	(11) Cercetările au arătat că limitarea

diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, ***adaptat exigențelor viitorului***.	diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” ***generate de inteligența artificială*** care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală care utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, ***să nu fie depășită de evoluția tehnologică***.

Or. en

Amendamentul 71
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cercetările au arătat că limitarea	(11) Cercetările au arătat că limitarea

diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală ***care*** utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.

diseminării materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este crucială nu numai pentru a evita revictimizarea legată de circulația imaginilor și a materialelor video care conțin abuzul, ci și ca formă de prevenire a infracțiunilor, deoarece accesul la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este adesea primul pas către abuzul efectiv, indiferent dacă materialele respective prezintă abuzuri și exploatare reale sau realiste. Se preconizează că, dată fiind continua dezvoltare a aplicațiilor de inteligență artificială capabile să creeze imagini realiste care nu pot fi distinse de imaginile reale, numărul așa-numitelor imagini și materiale video „deep fake” care înfățișează abuzuri sexuale asupra copiilor va crește exponențial în următorii ani. În plus, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală ***în care se*** utilizează avatari, inclusiv feedbackul senzorial, de exemplu prin intermediul unor dispozitive care oferă senzația atingerii, nu sunt acoperite pe deplin de definiția existentă. Includerea unei trimiteri explicite la „reproduceri și reprezentări” ar trebui să asigure faptul că definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor acoperă aceste evoluții tehnologice și pe cele viitoare într-un mod suficient de neutru din punct de vedere tehnologic și, prin urmare, adaptat exigențelor viitorului.

Or. pt

Amendamentul 72
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor,	(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor,

definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă așa-numitele „manuale ale pedofililor”. Manualele ***pedofililor*** oferă sfaturi ***cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului*** asupra copiilor ***și de evitare a identificării și urmăririi penale. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar***, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.	***directiva ar trebui să se refere și la manualele de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor***. Manualele ***de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor*** oferă sfaturi ***despre cum pot fi găsiți, ademeniți și abuzați copiii și cum se poate evita identificarea și urmărirea penală. Având în vedere că se concentrează explicit și precis pe metode de comitere de abuzuri sexuale*** asupra copiilor ***fără a fi descoperit, astfel de manuale de instrucțiuni pot fi diferențiate clar de recomandările generale privind, printre altele, viața privată, anonimatul online și evitarea supravegherii, care nu ar trebui incriminate prin prezenta directivă. Prin faptul că descriu cum să se evite piedicile și cum trebuie procedat***, aceste manuale ***de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor*** contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.

Or. en

Justificare

Manualele care conțin instrucțiuni despre cum se pot comite acte de abuz sexual asupra copiilor („manuale de pedofilie”) ar trebui tratate într-o dispoziție separată, în loc să fie incluse în definiția „abuzului sexual asupra copiilor”. Astfel se ține seama de diferențele inerente din materialul ilicit și se evită consecințele neprevăzute pentru alte acte juridice care se bazează pe definiția materialelor ce țin de abuzul sexual asupra copiilor din Directiva privind abuzul sexual asupra copiilor. Manualele în sine nu constituie materiale ce țin de abuzul sexual asupra copiilor și nu trebuie tratate ca atare, deși editarea sau difuzarea lor constituie o infracțiune. De asemenea, este important să se precizeze că incriminarea faptului de a da „sfaturi despre cum pot fi găsiți, ademeniți și abuzați copiii și cum se poate evita identificarea și urmărirea penală” nu trebuie să vizeze sfaturile generale privind protecția vieții private, anonimatul online și evitarea supravegherii, care sunt esențiale pentru a ocroti drepturi ale omului elementare ale fiecărui cetățean.

Amendamentul 73

Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, ***definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă*** așa-numitele „manuale ***ale pedofililor***”. Manualele pedofililor oferă sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.	(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, ***prezenta directivă ar trebui să se refere și la manualele de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor,*** așa-numitele „manuale ***de pedofilie***”. Manualele pedofililor oferă sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale***.*** ***Având în vedere că se concentrează explicit și precis pe metode de comitere de abuzuri sexuale asupra copiilor fără a fi descoperit, astfel de manuale de instrucțiuni pot fi diferențiate clar de recomandările generale privind, printre altele, viața privată, anonimatul online și evitarea supravegherii, care nu ar trebui incriminate***. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.

Or. en

Justificare

Pentru a clarifica faptul că sfaturile generale despre viața privată, anonimatul online și modul de evitare a supravegherii ar trebui considerate în continuare ca fiind perfect legitime și juridice, în conformitate cu Carta.

Amendamentul 74
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică ***abuzul sexual*** asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă așa-numitele „manuale ***ale pedofililor***”. ***Manualele pedofililor*** oferă sfaturi ***cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale***. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.	(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică ***abuzuri sexuale*** asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă ***„manualele de instrucțiuni privind metode de a comite abuz sexual asupra copiilor”. Aceste manuale de instrucțiuni,*** așa-numitele „manuale ***de pedofilie***”***,*** oferă sfaturi ***despre metodele de a comite acte de violență sexuală împotriva copiilor, în special despre metodele de a-i abuza sexual, adică cum pot fi găsiți, ademeniți și abuzați evitând identificarea și urmărirea penală***. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.

Or. en

Amendamentul 75
Verena Mertens

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă ***așa-numitele „***manuale ***ale pedofililor”. Manualele pedofililor oferă sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire***	(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă ***așa-zisele*** manuale ***de instrucțiuni despre metodele de abuzare sexuală a copiilor. Manualele de instrucțiuni privind abuzul***

și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.

sexual asupra copiilor, oferă sfaturi despre cum pot fi găsiți, ademeniți și abuzați copiii evitând identificarea și urmărirea penală. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.

Or. en

Amendamentul 76
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă ***așa-numitele „manuale ale pedofililor”***. Manualele ***pedofililor oferă sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale***. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.	(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă ***manualele de instrucțiuni despre metodele de abuzare sexuală a copiilor***. Manualele ***de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor, oferă sfaturi despre cum pot fi găsiți, ademeniți și abuzați copiii evitând identificarea și urmărirea penală***. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.

Or. en

Amendamentul 77
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă așa-numitele „manuale ale pedofililor”. Manualele pedofililor oferă sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.	(12) Pentru a preveni infracțiunile care implică abuzul sexual asupra copiilor, definiția materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să includă așa-numitele „manuale ale pedofililor”. Manualele pedofililor oferă sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale. Prin reducerea barierelor și furnizarea know-how-ului necesar, aceste manuale contribuie la incitarea infractorilor și sprijină comiterea de abuzuri sexuale. Diseminarea lor online a determinat deja anumite state membre să își modifice dreptul penal și să incrimineze în mod explicit deținerea și distribuirea unor astfel de manuale. Lipsa armonizării ***legislative*** creează un nivel inegal de protecție la nivelul UE.

Or. en

Amendamentul 78
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) În sine, handicapul nu constituie în mod automat o imposibilitate de a consimți la întreținerea de relații sexuale. Cu toate acestea, faptul de a abuza de existența unui	(13) În sine, handicapul nu constituie în mod automat o imposibilitate de a consimți la întreținerea de relații sexuale. Cu toate acestea, faptul de a abuza de existența unui

astfel de handicap pentru a practica activități sexuale cu un copil ar trebui ***incriminat***.	astfel de handicap pentru a practica activități sexuale cu un copil ar trebui ***considerată o circumstanță agravantă a infracțiunii și a vinovăției făptașului*** .

Or. pt

Amendamentul 79
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) În sine, handicapul nu constituie în mod automat o imposibilitate de a consimți la întreținerea de relații sexuale. Cu toate acestea, faptul de a abuza de existența unui astfel de handicap pentru a practica activități sexuale cu un copil ar trebui ***incriminat***.	(13) În sine, handicapul nu constituie în mod automat o imposibilitate de a consimți la întreținerea de relații sexuale. Cu toate acestea, faptul de a abuza de existența unui astfel de handicap pentru a practica activități sexuale cu un copil ar trebui ***considerată o circumstanță agravantă a infracțiunii în sine***.

Or. fr

Justificare

Nu este vorba despre o infracțiune autonomă, ci despre o infracțiune deja specifică săvârșită într-o anumită situație.

Amendamentul 80
Verena Mertens

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) La adoptarea legislației în domeniul dreptului penal material, Uniunea ar trebui să asigure coerența acestei legislații, în special în ceea ce privește nivelul	(14) La adoptarea legislației în domeniul dreptului penal material, Uniunea ar trebui să asigure coerența acestei legislații, în special în ceea ce privește nivelul

pedepselor. Întrucât conține un număr deosebit de ridicat de infracțiuni diferite, prezenta directivă necesită, pentru a reflecta diferitele grade de gravitate, o diferențiere în ceea ce privește nivelul pedepselor care depășește ceea ce ar trebui prevăzut în mod normal în instrumentele juridice ale Uniunii.	pedepselor. Întrucât conține un număr deosebit de ridicat de infracțiuni diferite, prezenta directivă necesită, pentru a reflecta diferitele grade de gravitate, o diferențiere în ceea ce privește nivelul pedepselor care depășește ceea ce ar trebui prevăzut în mod normal în instrumentele juridice ale Uniunii. ***Prezenta directivă trebuie să garanteze că pentru infracțiunile comise cu ajutorul tehnologiei se aplică aceleași pedepse ca și pentru alte infracțiuni, întrucât gravitatea acestor infracțiuni și traumele aferente sunt echivalente.***
	Or. en

Amendamentul 81
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) La adoptarea legislației în domeniul dreptului penal material, Uniunea ar trebui să asigure coerența acestei legislații, în special în ceea ce privește nivelul pedepselor. Întrucât conține un număr deosebit de ridicat de infracțiuni diferite, prezenta directivă necesită, pentru a reflecta diferitele grade de gravitate, o diferențiere în ceea ce privește nivelul pedepselor care depășește ceea ce ar trebui prevăzut în mod normal în instrumentele juridice ale Uniunii.	(14) La adoptarea legislației în domeniul dreptului penal material, Uniunea ar trebui să asigure coerența acestei legislații, în special în ceea ce privește nivelul pedepselor. Întrucât conține un număr deosebit de ridicat de infracțiuni diferite, prezenta directivă necesită, pentru a reflecta diferitele grade de gravitate, o diferențiere în ceea ce privește nivelul pedepselor care depășește ceea ce ar trebui prevăzut în mod normal în instrumentele juridice ale Uniunii. ***Cu toate acestea, directiva trebuie să ofere garanția că pentru infracțiunile comise cu ajutorul tehnologiei se aplică aceleași pedepse ca și pentru alte infracțiuni, gravitatea lor și traumele aferente fiind echivalente.***
	Or. en

Amendamentul 82
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(15a) Pentru a asigura o mai bună protecție a copiilor în mediul online și pentru a înăspri măsurile preventive, care constituie miezul prezentei directive, ar trebui incriminată expunerea copiilor la conținut pornografic. Statele membre ar trebui să incrimineze nu numai expunerea intenționată a unui copil la conținut pornografic de către un adult în cazul în care scopul este de a abuza de copil, ci și situația în care un copil este expus la conținut pornografic pentru că un furnizor de internet sau o platformă online, în special o platformă folosită în principal pentru a disemina conținut pornografic către public, nu a luat măsurile necesare pentru a împiedica accesul copiilor la conținutul pornografic online. Pentru a decide dacă un furnizor de internet sau o platformă online trebuie tras la răspundere pentru diseminarea cu bună știință de conținut pornografic online, astfel încât poate fi accesat cu ușurință de un copil, caracterul intenționat al infracțiunii ar putea fi dedus din faptul că nu s-au luat măsuri solide și judicioase de verificare a vârstei sau din faptul că furnizorul de internet sau platforma online nu respectă obligațiile prevăzute în Regulamentul (UE) 2022/2065[1a], în special la articolul 28, și în Directiva 2010/13/UE[1b], în special la articolele 6a și 28b.
	[1a] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE

(Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1).

[1b] Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) (JO L 95, 15.4.2010, p. 1).

Or. en

Amendamentul 83
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(15a) În sensul prezentei directive, expresia „diseminarea cu bună știință de material pornografic online în așa fel încât este probabil să fie accesat de un copil” ar trebui înțeleasă ca absența unor măsuri care să împiedice accesul copiilor la material pornografic, de exemplu instrumente solide și eficace de verificare a vârstei, care să fie sigure și să respecte confidențialitatea datelor utilizatorilor. O simplă declarație dată de o persoană pentru a-și indica vârsta nu constituie un instrument solid și eficace de verificare a vârstei. Ar trebui să fie la latitudinea statelor membre să decidă ce cerințe tehnice minime trebuie îndeplinite de sistemele de verificare a vârstei ale platformelor online utilizate în principal pentru a difuza public materiale pornografice Statele membre ar trebui să vegheze că forțele de ordine responsabile monitorizează sistematic dacă există instrumente de verificare a vârstei.

Or. en

Amendamentul 84
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(15a) Pentru a respecta libertatea statelor membre în materie penală, prezenta directivă nu ar trebui să stabilească în mod direct cuantumul sancțiunilor aplicabile pentru săvârșirea fiecărei infracțiuni, ci ar trebui să stabilească doar nivelurile la care limitele superioare ale sancțiunilor respective nu pot fi mai mici. Acest lucru permite statelor membre să decidă stabilirea de plafoane maxime identice sau mai ridicate și a unor praguri mai mici, identice sau mai ridicate pentru sancțiuni.

Or. fr

Justificare

Clarificarea conceptului de „pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin X ani”, care este neclar pentru cetățeni.

Amendamentul 85
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Limitele maxime ale pedepsei cu închisoarea prevăzute în prezenta directivă pentru infracțiunile la care se referă ***ar trebui să se aplice cel puțin*** celor mai grave forme ale unor astfel de infracțiuni.	(16) Limitele maxime ale pedepsei cu închisoarea prevăzute în prezenta directivă pentru infracțiunile la care se referă ***se aplică*** celor mai grave forme ale unor astfel de infracțiuni. ***Statele membre își păstrează libertatea de a mări aceste limite în funcție de gravitatea și***

circumstanțele specifice infracțiunii, în conformitate cu principiile juridice naționale.

Or. en

Amendamentul 86
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) În special pentru cazurile în care infracțiunile menționate în prezenta directivă sunt comise cu scopul obținerii unor câștiguri pecuniare, statele membre sunt invitate să ia în considerare posibilitatea de a impune sancțiuni financiare pe lângă pedeapsa ***privativă de libertate***.	(19) În special pentru cazurile în care infracțiunile menționate în prezenta directivă sunt comise cu scopul obținerii unor câștiguri pecuniare, statele membre sunt invitate să ia în considerare posibilitatea de a impune sancțiuni financiare pe lângă pedeapsa ***cu închisoarea***.

Or. en

Amendamentul 87
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) În contextul materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , termenul a nu se considera a fi săvârșită ***„***fără drept” permite statelor membre să ofere o apărare în cazul ***unei conduite legate de materialele care ar putea constitui*** materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***având***, de exemplu, un scop medical, științific sau un scop similar. Acesta permite, de asemenea, desfășurarea unor activități în cadrul competențelor ***naționale în domeniul***	(20) În contextul materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, termenul a nu se considera ***„***a fi săvârșită fără drept” permite statelor membre să ofere o apărare în cazul ***utilizării de*** materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***dar care au***, de exemplu, un scop medical, științific sau un scop similar. Acesta permite, de asemenea, desfășurarea unor activități în cadrul competențelor ***juridice naționale, precum cazul în care materialele*** care conțin

justiției, cum ar fi deținerea legitimă de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***de către*** autorități în vederea derulării procedurilor penale sau a prevenirii, identificării sau anchetării unor infracțiuni ***sau desfășurarea*** unor activități de ***către*** organizații care acționează în interes public împotriva abuzurilor sexuale asupra copiilor, atunci când aceste organizații au fost autorizate de autoritățile competente ale statului membru în care sunt stabilite. Aceste activități includ, în special, primirea, analizarea și ***generarea sesizărilor*** privind materialele suspectate ***a fi materiale care conțin*** abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv stabilirea locului în care sunt găzduite materialele menționate în ***sesizările care le sunt*** transmise ***de utilizatorii*** online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, precum și ***efectuarea de căutări*** pentru a detecta diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . În plus, termenul „fără drept” nu exclude ***apărarea juridică sau principii*** relevante similare care ***scutesc*** o persoană de răspundere în circumstanțe ***specifice***.

abuzuri sexuale asupra copiilor ***sunt deținute de*** autorități în vederea derulării procedurilor penale sau a prevenirii, identificării sau anchetării unor infracțiuni ***sau cazul*** unor activități ***derulate*** de organizații care acționează în interes public împotriva abuzurilor sexuale asupra copiilor, atunci când aceste organizații au fost autorizate de autoritățile competente ale statului membru în care sunt stabilite. Aceste activități includ, în special, primirea, analizarea și ***crearea de rapoarte*** privind materialele suspectate ***că ar conține*** abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv stabilirea locului în care sunt găzduite materialele menționate în ***rapoarte, indiferent dacă acestea sunt descărcate de organizații sau*** transmise ***lor de utilizatori*** online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor ***pentru a fi verificate și analizate sau pentru a facilita eliminarea de pe internet***, precum și ***căutările efectuate*** pentru a detecta diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. În plus, termenul „fără drept” nu exclude ***apărările juridice sau principiile*** relevante similare care ***exonerează*** o persoană de răspundere în circumstanțe ***speciale***.

Or. en

Amendamentul 88
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) În contextul materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , termenul a nu se considera a fi săvârșită **„**fără drept” permite statelor membre să ofere o apărare în cazul ***unei conduite legate de materialele care ar putea***	(20) În contextul materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, termenul a nu se considera **„**a fi săvârșită fără drept” permite statelor membre să ofere o apărare în cazul ***utilizării de*** materiale care conțin abuzuri sexuale

constitui materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***având***, de exemplu, un scop medical, științific sau un scop similar. Acesta permite, de asemenea, desfășurarea unor activități în cadrul competențelor ***naționale în domeniul justiției, cum ar fi deținerea legitimă de materiale*** care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***de către*** autorități în vederea derulării procedurilor penale sau a prevenirii, identificării sau anchetării unor infracțiuni ***sau desfășurarea*** unor activități ***de către*** organizații care acționează în interes public împotriva abuzurilor sexuale asupra copiilor, atunci când aceste organizații au fost autorizate de autoritățile competente ale statului membru în care sunt stabilite. Aceste activități includ, în special, primirea, analizarea și ***generarea sesizărilor*** privind materialele suspectate ***a fi materiale care conțin*** abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv stabilirea locului în care sunt găzduite materialele menționate în ***sesizările care le sunt transmise de utilizatorii*** online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, precum și ***efectuarea de căutări*** pentru a detecta diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***. În plus, termenul „fără drept” nu exclude apărarea juridică sau principii relevante similare care scutesc o persoană de răspundere în circumstanțe specifice***.

asupra copiilor ***dar care au***, de exemplu, un scop medical, științific sau un scop similar. ***În plus, termenul „fără drept” nu exclude apărările juridice sau principiile relevante similare care exonerează o persoană de răspundere în circumstanțe speciale.*** Acesta permite, de asemenea, desfășurarea unor activități în cadrul competențelor ***juridice naționale, precum cazul în care materialele*** care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***sunt deținute de*** autorități în vederea derulării procedurilor penale sau a prevenirii, identificării sau anchetării unor infracțiuni ***sau cazul*** unor activități***, de pildă linii telefonice de urgență, derulate de*** organizații care acționează în interes public împotriva abuzurilor sexuale asupra copiilor, atunci când aceste organizații au fost autorizate de autoritățile competente ale statului membru în care sunt stabilite. Aceste activități includ, în special, primirea, analizarea și ***crearea de rapoarte*** privind materialele suspectate ***că ar conține*** abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv stabilirea locului în care sunt găzduite materialele menționate în ***rapoarte, transmise lor de utilizatori*** online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, precum și ***căutările efectuate*** pentru a detecta diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.

Or. en

Amendamentul 89
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) În contextul materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ,	(20) În contextul materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ,

termenul a nu se considera a fi săvârșită **„**fără drept” permite statelor membre să ofere o apărare în cazul unei conduite legate de materialele care ar putea constitui materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor având, de exemplu, un scop medical, științific sau un scop similar. Acesta permite, de asemenea, desfășurarea unor activități în cadrul competențelor naționale în domeniul justiției, cum ar fi deținerea legitimă de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor de către autorități în vederea derulării procedurilor penale sau a prevenirii, identificării sau anchetării unor infracțiuni sau desfășurarea unor activități de către organizații care acționează în interes public împotriva abuzurilor sexuale asupra copiilor, atunci când aceste organizații au fost autorizate de autoritățile competente ale statului membru în care sunt stabilite. Aceste activități includ, în special, primirea, analizarea și generarea sesizărilor privind materialele suspectate a fi materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv stabilirea locului în care sunt găzduite materialele menționate în sesizările care le sunt transmise de utilizatorii online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, precum și efectuarea de căutări pentru a detecta diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . ***În plus, termenul „fără drept” nu exclude apărarea juridică sau principii relevante similare care scutesc o persoană de răspundere în circumstanțe specifice.***	termenul **„**a nu se considera a fi săvârșită fără drept” permite statelor membre să ofere o apărare în cazul unei conduite legate de materialele care ar putea constitui materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor având, de exemplu, un scop medical, științific sau un scop similar. Acesta permite, de asemenea, desfășurarea unor activități în cadrul competențelor naționale în domeniul justiției, cum ar fi deținerea legitimă de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor de către autorități în vederea derulării procedurilor penale sau a prevenirii, identificării sau anchetării unor infracțiuni sau desfășurarea unor activități de către organizații care acționează în interes public împotriva abuzurilor sexuale asupra copiilor, atunci când aceste organizații au fost autorizate de autoritățile competente ale statului membru în care sunt stabilite. Aceste activități includ, în special, primirea, analizarea și generarea sesizărilor privind materialele suspectate a fi materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv stabilirea locului în care sunt găzduite materialele menționate în sesizările care le sunt transmise de utilizatorii online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, precum și efectuarea de căutări pentru a detecta diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor .

Or. fr

Justificare

Corecție tipografică pe ghilimele din prima cotație („nu se consideră drept o taxă”).

Amendamentul 90
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Considerentul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(20a) Organizațiile care acționează în interes public în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor, cum ar fi membrii rețelei de linii telefonice directe INHOPE, sunt active de mai mulți ani în mai multe state membre, cooperând cu autoritățile de aplicare a legii și cu furnizorii pentru a facilita procesul de eliminare și raportare a materialelor online care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Această activitate combate revictimizarea prin limitarea răspândirii materialelor online ilegale și poate furniza dovezi autorităților de aplicare a legii cu privire la infracțiunile comise. Cu toate acestea, cadrul juridic în care funcționează acestea diferă considerabil de la un stat membru la altul și, în multe cazuri, lipsește în ceea ce privește identificarea sarcinilor pe care aceste organizații le pot îndeplini în mod legal, precum și condițiile aferente acestora. Statele membre ar trebui să poată acorda o autorizație pentru ca aceste organizații să îndeplinească sarcini relevante, în special prelucrarea materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, caz în care prelucrarea nu ar trebui considerată „fără drept”. Astfel de autorizații sunt încurajate, deoarece sporesc securitatea juridică, maximizează sinergiile dintre autoritățile naționale și alți actori implicați în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor și sprijină drepturile victimelor prin eliminarea din sfera digitală publică a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.

Or. en

Amendamentul 91
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Ar trebui incriminată obținerea ***accesului*** cu bună știință ***la*** materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***prin intermediul tehnologiei*** informațiilor și comunicațiilor. Pentru a fi ***considerată răspunzătoare***, persoana ar trebui să aibă ***atât*** intenția de a ***accesa o locație*** online unde sunt disponibile materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***, cât*** și să știe că ***astfel de materiale*** pot fi găsite ***acolo*** . Nu ar trebui aplicate pedepse persoanelor ***care accesează în mod neintenționat locații*** online care conțin materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Caracterul intențional al infracțiunii poate fi dedus, în special, din faptul că aceasta este recurentă sau că a fost săvârșită prin intermediul unui serviciu în schimbul unei plăți.	(21) Ar trebui incriminată obținerea cu bună știință ***a accesului la*** materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***prin tehnologii ale*** informațiilor și comunicațiilor. Pentru a fi ***răspunzătoare penal***, persoana ar trebui ***simultan*** să aibă intenția de a ***intra într-un loc*** online unde sunt disponibile materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și să știe că ***acolo*** pot fi găsite ***astfel de materiale***. Nu ar trebui aplicate pedepse persoanelor ***dau neintenționat peste pagini*** online care conțin materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Caracterul intențional al infracțiunii poate fi dedus, în special, din faptul că aceasta este recurentă sau că a fost săvârșită prin intermediul unui serviciu în schimbul unei plăți.

Or. en

Amendamentul 92
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceștia au posibilitatea de a-și ascunde identitatea reală și caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un	(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceștia au posibilitatea de a-și ascunde identitatea reală și caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un

acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces sporit la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul „extorcării sexuale” (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a ***extorcărilor sexuale motivate*** financiar ***practicate*** de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin urmare, este esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre ***sunt încurajate*** să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual. ***Indiferent de soluția juridică aleasă pentru a incrimina ademenirea offline, statele membre ar trebui să se asigure că pun sub urmărire penală***

acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces sporit la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul „extorcării sexuale” (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a ***șantajului sexual motivat*** financiar ***practicat*** de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin urmare, este esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre ***ar trebui*** să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual.

autorii acestor infracțiuni .

Or. en

Amendamentul 93
Verena Mertens

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceștia au posibilitatea de a-și ascunde identitatea reală și caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces ***sporit*** la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul ***„extorcării sexuale”*** (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a ***extorcărilor sexuale motivate*** financiar ***practicate*** de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin	(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceștia au posibilitatea de a-și ascunde identitatea reală și caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces ***mai ușor*** la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul ***șantajului sexual*** (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a ***șantajului sexual motivat*** financiar ***practicat*** de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin urmare, este

urmare, este esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre ***sunt încurajate*** să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual. ***Indiferent de soluția juridică aleasă pentru a incrimina ademenirea offline, statele membre ar trebui să se asigure că pun sub urmărire penală autorii acestor infracțiuni .***

esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în ***scopuri sexuale în*** afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre ***ar trebui*** să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual.

Or. en

Amendamentul 94
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceștia au posibilitatea de a-și ascunde identitatea reală și caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de	(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceștia au posibilitatea de a-și ascunde identitatea reală și caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de

către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces sporit la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul „extorcării sexuale” (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a extorcărilor sexuale motivate financiar practicate de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin urmare, este esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre sunt încurajate să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual. Indiferent de soluția juridică aleasă pentru a incrimina ademenirea offline, statele membre ar trebui să se asigure că pun sub urmărire penală autorii acestor infracțiuni .

către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces sporit la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul „extorcării sexuale” (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a extorcărilor sexuale motivate financiar practicate de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin urmare, este esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre sunt încurajate să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului ***astfel încât să aibă un impact material asupra lui***, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual. Indiferent de soluția juridică aleasă pentru a incrimina ademenirea offline, statele membre ar trebui să se asigure că pun sub urmărire penală autorii acestor infracțiuni.

Or. fr

Justificare

Pentru a distinge fapta ilicită de simpla sa tentativă, trebuie utilizat criteriul impactului material asupra copilului, care poate consta, desigur, într-o întâlnire cu autorul infracțiunii, dar care, pentru a evita ca o astfel de întâlnire să aibă loc, poate consta de asemenea într-o schimbare a mediului fizic al copilului, cum ar fi ducerea copilului într-un loc, aducerea copilului în prezența autorului infracțiunii fără a exista niciun contact, sustragerea copilului de la vigilența tutorilor săi sau plasarea de accesorii în locul în care urmează să aibă loc întâlnirea..

Amendamentul 95
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceştia au posibilitatea de a-şi ascunde identitatea reală şi caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces ***sporit*** la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul ***„extorcării sexuale”*** (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu	(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceştia au posibilitatea de a-şi ascunde identitatea reală şi caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai ușor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situații compromițătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înșelătoare sau care flatează. Acest acces ***mai ușor*** la copii a dus la creșterea rapidă a unor fenomene de tipul ***șantajului sexual*** (și anume, comportamentul care constă în amenințarea de a partaja materiale intime care o înfățișează pe victimă în vederea obținerii de bani, de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimțământului sexual, cât și pe cei cu

vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a ***extorcărilor sexuale motivate*** financiar ***practicate*** de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin urmare, este esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre sunt încurajate să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual. ***Indiferent de soluția juridică aleasă pentru a incrimina ademenirea offline, statele membre ar trebui să se asigure că pun sub urmărire penală autorii acestor infracțiuni .***

vârsta mai mare decât cea a consimțământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creștere puternică a ***șantajului sexual motivat*** financiar ***practicat*** de către grupuri infracționale organizate care vizează în special băieții adolescenți, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi și-au luat viața. Prin urmare, este esențial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În același timp, statele membre recunosc importanța combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informațiilor și comunicațiilor. Statele membre sunt încurajate să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezența sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracțiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracțiunile menționate în prezenta directivă sau ca o formă specială de abuz sexual.

Or. en

Amendamentul 96
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă	(22) Ademenirea copiilor în scopuri sexuale constituie o amenințare cu caracteristici specifice în contextul internetului, întrucât acesta le oferă

utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceştia au posibilitatea de a-şi ascunde identitatea reală şi caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informaţiei şi comunicaţiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai uşor la copii, contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situaţii compromiţătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înşelătoare sau care flatează. Acest acces sporit la copii a dus la creşterea rapidă a unor fenomene de tipul „extorcării sexuale” (şi anume, comportamentul care constă în ameninţarea de a partaja materiale intime care o înfăţişează pe victimă în vederea obţinerii de bani, de materiale care conţin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimţământului sexual, cât şi pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimţământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creştere puternică a extorcărilor sexuale motivate financiar practicate de către grupuri infracţionale organizate care vizează în special băieţii adolescenţi, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi şi-au luat viaţa. Prin urmare, este esenţial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În acelaşi timp, statele membre recunosc importanţa combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informaţiilor şi comunicaţiilor. Statele membre sunt încurajate să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezenţa sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracţiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracţiunile menţionate în prezenta

utilizatorilor un anonimat fără precedent, deoarece aceştia au posibilitatea de a-şi ascunde identitatea reală şi caracteristicile personale, cum ar fi vârsta. În ultimul deceniu, utilizarea tehnologiilor informaţiei şi comunicaţiilor le-a oferit infractorilor un acces tot mai uşor la copii , contactul începând adesea cu atragerea copilului de către infractor în situaţii compromiţătoare, infractorul pretinzând, de exemplu, că este o persoană apropiată ca vârstă de copil sau utilizând alte comportamente înşelătoare sau care flatează. Acest acces sporit la copii a dus la creşterea rapidă a unor fenomene de tipul „extorcării sexuale” (şi anume, comportamentul care constă în ameninţarea de a partaja materiale intime care o înfăţişează pe victimă în vederea obţinerii de bani, de materiale care conţin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu), care îi afectează atât pe copiii cu vârsta mai mică decât cea a consimţământului sexual, cât şi pe cei cu vârsta mai mare decât cea a consimţământului sexual. În ultimii ani, s-a înregistrat o creştere puternică a extorcărilor sexuale motivate financiar practicate de către grupuri infracţionale organizate care vizează în special băieţii adolescenţi, ceea ce a dus la multe cazuri în care copiii respectivi şi-au luat viaţa. Prin urmare, este esenţial ca toate aceste fenomene să fie reglementate în mod corespunzător în dreptul statelor membre. În acelaşi timp, statele membre recunosc importanţa combaterii, de asemenea, a ademenirii copiilor în afara contextului internetului, în special în cazul în care o astfel de ademenire nu se realizează prin utilizarea tehnologiei informaţiilor şi comunicaţiilor. Statele membre sunt încurajate să incrimineze acel comportament prin care ademenirea copilului pentru a întâlni infractorul în scopuri sexuale are loc în prezenţa sau în apropierea copilului, de exemplu, sub forma unor infracţiuni preparatorii speciale, a tentativei de a comite infracţiunile menţionate în prezenta

directivă sau ca o formă specială de abuz sexual. Indiferent de soluția juridică aleasă pentru a incrimina ademenirea offline, statele membre ar trebui să se asigure că pun sub urmărire penală autorii acestor infracțiuni .	directivă sau ca o formă specială de abuz sexual. Indiferent de soluția juridică aleasă pentru a incrimina ademenirea offline, statele membre ar trebui să se asigure că pun sub urmărire penală autorii acestor infracțiuni ***sunt considerați responsabili din punct de vedere penal***.

Or. pt

Amendamentul 97
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Având în vedere evoluțiile tehnologice recente și, în special, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, incriminarea ademenirii copiilor nu ar trebui să se limiteze la conversațiile vocale, prin mesaje scrise sau e-mail, ci ar trebui să includă și contactele sau schimburile care au loc în medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, precum și ademenirea pe scară largă a copiilor prin utilizarea roboților de chat formați în acest scop***, întrucât se preconizează că acest fenomen va căpăta proporții în contextul evoluției previzibile a aplicațiilor de inteligență artificială***. Prin urmare, expresia „prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor” ar trebui înțeleasă într-un mod suficient de larg încât să acopere toate aceste evoluții tehnologice.	(23) Având în vedere evoluțiile tehnologice recente și, în special, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, incriminarea ademenirii copiilor nu ar trebui să se limiteze la conversațiile vocale, prin mesaje scrise sau e-mail, ci ar trebui să includă și contactele sau schimburile care au loc în medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, precum și ademenirea pe scară largă a copiilor prin utilizarea roboților de chat formați în acest scop. Prin urmare, expresia „prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor” ar trebui înțeleasă într-un mod suficient de larg încât să acopere toate aceste evoluții tehnologice.

Or. en

Justificare

Nu există niciun temei să ne așteptăm la așa ceva. Se pare mai degrabă că modelele lingvistice mari au atins un platou de unde nu pot evolua mult mai mult decât cu mai multă putere de calcul sau cu mai multe date.

Amendamentul 98
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Având în vedere evoluțiile tehnologice recente și, în special, dezvoltarea unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, incriminarea ademenirii copiilor nu ar trebui să se limiteze la conversațiile vocale, prin mesaje scrise sau e-mail, ci ar trebui să includă și contactele sau schimburile care au loc în medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, precum și ademenirea pe scară largă a copiilor prin utilizarea roboților de chat formați în acest scop, întrucât se preconizează că acest fenomen va căpăta proporții în contextul evoluției previzibile a aplicațiilor de inteligență artificială. Prin urmare, expresia „prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor” ar trebui înțeleasă într-un mod suficient de larg încât să acopere toate aceste evoluții tehnologice.	(23) Având în vedere evoluțiile tehnologice recente și, în special, dezvoltarea ***inteligentei artificiale, a*** unor medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, incriminarea ademenirii copiilor nu ar trebui să se limiteze la conversațiile vocale, prin mesaje scrise sau e-mail, ci ar trebui să includă și contactele sau schimburile care au loc în medii de realitate augmentată, extinsă și virtuală, precum și ademenirea pe scară largă a copiilor prin utilizarea roboților de chat formați în acest scop, întrucât se preconizează că acest fenomen va căpăta proporții în contextul evoluției previzibile a aplicațiilor de inteligență artificială. Prin urmare, expresia „prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor” ar trebui înțeleasă într-un mod suficient de larg încât să acopere toate aceste evoluții tehnologice.

Or. ro

Amendamentul 99
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 23 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(23a) Unele servicii ale societății informaționale sunt operate intenționat cu scopul principal de a facilita abuzul sexual asupra copiilor sau infracțiunile

legate de exploatarea sexuală a copiilor. Acest lucru ar trebui stabilit în funcție de context și de motivația din spatele serviciului oferit, de exemplu faptul că operatorul serviciului precizează explicit că serviciul are ca scop să faciliteze abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor sau că serviciul este creat special în acest scop. Operatorul unor astfel de servicii nu poate apela la exonerările de răspundere prevăzute de Regulamentul (UE) 2022/2065 [Actul legislativ privind serviciile digitale]. Simplul fapt că un serviciu oferă transmisii criptate sau orice alt sistem care face imposibilă identificarea utilizatorului nu ar trebui considerat în sine ca facilitând activități ilegale.

Or. en

Justificare

Propunerea Comisiei nu conține un considerent pentru articolul 8. În expunerea de motive, există o trimitere neclară la „rolul jucat de internetul ocult”, care creează insecuritate juridică în privința domeniului de aplicare al articolului 8. Formularea de mai sus este adaptată după considerentul 20 din Actul legislativ privind serviciile digitale, care lămurește că serviciile societății informaționale care funcționează cu scopul principal de a facilita activități ilegale nu ar trebui să beneficieze de exonerările de răspundere prevăzute în Regulamentul privind serviciile digitale.

Amendamentul 100
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Considerentul 23 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(23a) Unele servicii ale societății informaționale sunt operate intenționat cu scopul principal de a facilita abuzul sexual asupra copiilor sau infracțiunile legate de exploatarea sexuală a copiilor. Acest lucru ar trebui stabilit în funcție de context și de motivația din spatele

serviciului oferit, de exemplu faptul că operatorul serviciului îl prezintă ca facilitând abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor sau că serviciul este creat special în acest scop. Operatorul unor astfel de servicii nu poate apela la exonerările de răspundere prevăzute de Regulamentul (UE) 2022/2065 [Actul legislativ privind serviciile digitale]. Simplul fapt de a oferi transmisii criptate sau de a face imposibilă identificarea utilizatorului nu ar trebui considerat în sine ca facilitând activități ilegale.

Or. en

Justificare

Pentru a evita insecuritatea juridică, articolul 8 ar trebui să fie însoțit de un considerent care să clarifice ce se înțelege prin „un serviciu online furnizat în scopul abuzului sexual asupra copiilor sau al exploatării sexuale a copiilor”.

Amendamentul 101
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. ***Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai***	(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. ***Printre altele, Comitetul Organizației Națiunilor Unite pentru drepturile copilului și Comitetul de la Lanzarote au afirmat că activitățile***

precis, statele membre ar trebui ***să poată excepta de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile*** sexuale ***reciproc consimțite*** care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).

consensuale între persoane apropiate ca vârstă, maturitate și dezvoltare pentru activități sexuale consensuale și neabuzive nu ar trebui ***incriminate, cu condiția să nu existe niciun element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între aceștia. În consecință, statele membre ar trebui să protejeze copiii de incriminarea activităților*** sexuale ***consensuale*** care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă). ***Aceasta înseamnă că ar trebui să fie protejate de incriminare numai activitățile consensuale între colegi apropiați ca vârstă, maturitate și dezvoltare. Dispozițiile referitoare la vârsta consimțământului nu ar trebui interpretate ca limitând în vreun fel incriminarea abuzului sexual asupra copiilor și exploatarea copiilor cu vârsta egală consimțământului sau mai mari, deoarece niciun copil nu poate consimți să fie abuzat sexual.***

Or. en

Amendamentul 102
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la	(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la

activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. ***Mai precis, statele membre ar trebui să poată excepta*** de la incriminare activitățile sexuale ***reciproc consimțite*** care implică exclusiv copii cu vârsta ***mai mare decât*** vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale ***reciproc consimțite*** care implică ***persoane apropiate*** ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).

activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. ***Cu toate acestea, în conformitate cu recomandările Organizației Națiunilor Unite privind Comitetul pentru drepturile copilului și Comitetul*** de la ***Lanzarote, statele membre scutesc de*** incriminare activitățile sexuale ***consensuale*** care implică exclusiv copii cu vârsta ***peste*** vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale ***consensuale*** care implică ***copii apropiați*** ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă). ***Dispozițiile referitoare la vârsta consimțământului nu ar trebui interpretate ca limitând în vreun fel incriminarea abuzului sexual asupra copiilor și exploatarea copiilor de vârsta consimțământului sau mai mari, deoarece niciun copil nu poate consimți să fie abuzat sexual și deci să fie ținta violenței sexuale.***

Or. en

Amendamentul 103

Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să poată excepta de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).	(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să poată excepta de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. ***Exploatarea sexuală a copiilor, inclusiv prin prostituție și pornografie, indiferent de vârsta acestora, trebuie incriminată.*** Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).

Or. ro

Amendamentul 104
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să poată excepta de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).	(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să poată excepta de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă). ***În acest scop, diferența de vârstă dintre persoanele apropiate ca vârstă care au depășit vârsta consimțământului sexual ar trebui limitată la trei ani.***

Or. fr

Amendamentul 105
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere ***tradițiile*** culturale și juridice ***diferite și noile*** forme de stabilire și menținere ***a relațiilor între*** copii și ***între*** adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să poată excepta de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).	(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere ***diferitele tradiții sociale,*** culturale și juridice ***și noi*** forme de stabilire și menținere ***de relații printre*** copii și adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să poată excepta de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).

Or. en

Amendamentul 106
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să ***poată excepta*** de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).	(24) Prezenta directivă nu reglementează politicile statelor membre cu privire la activitățile sexuale reciproc consimțite în care pot fi implicați copii și care pot fi considerate ca o descoperire normală a sexualității în cursul dezvoltării umane, avându-se în vedere tradițiile culturale și juridice diferite și noile forme de stabilire și menținere a relațiilor între copii și între adolescenți, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate în prezenta directivă fac acest lucru în exercitarea competențelor proprii. Mai precis, statele membre ar trebui să ***excepteze*** de la incriminare activitățile sexuale reciproc consimțite care implică exclusiv copii cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual, precum și activitățile sexuale reciproc consimțite care implică persoane apropiate ca vârstă. Modificările aduse articolului respectiv sunt menite să clarifice domeniul de aplicare al derogării, având în vedere faptul că unele state membre par să fi interpretat formularea sa inițială în sens prea larg (de exemplu, exceptând de la incriminare activitățile consimțite între minori cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și adulți de orice vârstă, care au fost considerați „persoane apropiate ca vârstă”, în pofida unei diferențe semnificative de vârstă).

Or. en

Amendamentul 107
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Incapacitatea fizică sau psihică în sensul prezentei directive ar trebui înțeleasă ca incluzând, de asemenea, starea de incapacitate fizică sau psihică cauzată de influența drogurilor ***și*** a alcoolului.	(26) Incapacitatea fizică sau psihică în sensul prezentei directive ar trebui înțeleasă ca incluzând, de asemenea, starea de incapacitate fizică sau psihică cauzată de influența drogurilor***, a medicamentelor,*** a alcoolului ***sau a oricărei substanțe care ar putea afecta liberul arbitru***.

Or. fr

Amendamentul 108
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să reprezinte o amenințare pentru copii. ***Astfel, cercetarea*** și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică ***abuz*** sexual asupra copiilor și exploatarea	(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. ***Din cauza vulnerabilităților specifice ale copiilor și a limitărilor de dezvoltare, este posibil ca aceștia să nu înțeleagă pe deplin că ceea ce s-a întâmplat a fost abuziv, în special dacă agresorul este un adult de încredere. Poate fi nevoie ca supraviețuitorii să ajungă la vârsta adultă pentru a dezvolta maturitatea emoțională necesară pentru a recunoaște că ce li s-a întâmplat a fost***

sexuală a copiilor, precum și ***o asistență și un sprijin*** adecvat ***pentru victime*** pot fi furnizate numai dacă termenele de prescripție ***le acordă victimelor o perioadă de timp semnificativ de lungă pentru raportarea infracțiunii***.

într-adevăr abuz și pentru a înțelege efectele sale pe termen lung. Traumele pot determina victimele să reprime sau să blocheze amintirile ca măsură de protecție timp de mai mulți ani. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să reprezinte o amenințare pentru copii. ***În acest context, investigarea*** și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică ***abuzul*** sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și ***asistența și sprijinul*** adecvat ***acordat victimelor*** pot fi furnizate numai dacă ***se desființează*** termenele de prescripție***. Prin urmare, standardele minime prevăzute în directivă ar trebui interpretate ca un prim pas în direcția abolirii***.

Or. en

Amendamentul 109
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor, spre	(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. ***În plus, majoritatea cazurilor de abuz sexual asupra copiilor sunt săvârșite membri ai***

deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să reprezinte o amenințare pentru copii. Astfel, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și o asistență și un sprijin adecvat pentru victime pot fi furnizate numai dacă termenele de prescripție le acordă victimelor o perioadă de timp semnificativ de lungă pentru raportarea infracțiunii.

familiei sau de persoane din cercul apropiat al copilului, consecințele fiind durata prelungită a abuzului, stigmatizarea menționată mai sus și ușurința cu care făptașii pot avea acces la copil. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să reprezinte o amenințare pentru copii. Astfel, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și o asistență și un sprijin adecvat pentru victime pot fi furnizate numai dacă termenele de prescripție le acordă victimelor o perioadă de timp semnificativ de lungă pentru raportarea infracțiunii.

Or. en

Amendamentul 110
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai	(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai

exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să reprezinte o amenințare pentru copii. Astfel, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și o asistență și un sprijin adecvat pentru victime pot fi furnizate numai dacă termenele de prescripție le acordă victimelor o perioadă de timp semnificativ de lungă pentru raportarea infracțiunii.

exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să reprezinte o amenințare pentru copii. Astfel, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și o asistență și un sprijin adecvat pentru victime pot fi furnizate numai dacă termenele de prescripție le acordă victimelor o perioadă de timp semnificativ de lungă pentru raportarea infracțiunii***, fără a împiedica statele membre să stabilească un termen de prescripție chiar mai lung decât această perioadă***.

Or. fr

Amendamentul 111
András László

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să	(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să

reprezinte o amenințare pentru copii. Astfel, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și o asistență și un sprijin adecvat pentru victime pot fi furnizate numai dacă ***termenele de prescripție le acordă victimelor o perioadă de timp semnificativ de lungă*** pentru ***raportarea infracțiunii***.

reprezinte o amenințare pentru copii. Astfel, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și o asistență și un sprijin adecvat pentru victime pot fi furnizate numai dacă ***nu expiră termenul de prescripție*** pentru ***infracțiunea comisă***.

Or. hu

Justificare

Nu putem fi niciodată suficient de stricți când este vorba despre protecția copilului, astfel că toate infracțiunile sexuale împotriva copiilor trebuie pedepsite cât mai sever posibil.

Amendamentul 112
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Adesea, victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor nu sunt în măsură să raporteze infracțiunea decât la câteva decenii de la comiterea acesteia din cauza rușinii, a sentimentului de culpă și a faptului că se autoînvinuiesc, lucru care poate fi legat, printre altele, de stigmatizarea socială și culturală care planează în continuare asupra abuzului sexual, de comiterea abuzului în taină, de comportamentul amenințător al autorului infracțiunii sau de învinuirea victimei de către autorul infracțiunii și/sau de traume. Autorii abuzurilor sexuale asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor, spre deosebire de autorii altor infracțiuni săvârșite prin violență, tind să rămână activi până la bătrânețe, continuând să reprezinte o amenințare pentru copii. Astfel, cercetarea și urmărirea penală	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, precum și o asistență și un sprijin adecvat pentru victime pot fi furnizate numai dacă termenele de prescripție le acordă victimelor o perioadă de timp semnificativ de lungă pentru raportarea infracțiunii.	

Or. pt

Amendamentul 113
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) Cel puțin două treimi dintre victimele abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor sunt fete; Infracțiunile din domeniul abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a fetelor sunt forme de violență împotriva femeilor în conformitate cu articolul 2 litera (a) din Directiva (UE) 2024/1385 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 mai 2024 privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, care este aplicabilă. În consecință, la punerea în aplicare a directivei în cauză, se aplică o abordare care ia în considerare dimensiunea de gen.

Or. en

Justificare

Sursă: Centrul național pentru copii dispăruți și exploatați https//search.app/cn3ep8LfJG2JKCvw9

Amendamentul 114

Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de asigurare a aplicării legii să utilizeze o identitate ascunsă pe internet și să distribuie, sub supraveghere judiciară, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ceea ce privește infracțiunile de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor. Pentru a asigura eficacitatea cercetării și a urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze prin intermediul Europol și Eurojust și cu acestea, în limitele competențelor lor și în conformitate cu	(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de asigurare a aplicării legii să utilizeze o identitate ascunsă pe internet și să distribuie, sub supraveghere judiciară, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ceea ce privește infracțiunile de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor. ***Cu toate acestea, este esențial ca serviciile responsabile cu cercetarea și urmărirea penală a acestor infracțiuni să nu săvârșească, în acest context, fapte la rândul lor infracționale, cum ar fi stimulentele, complicitatea sau indicații***

cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul ***cercetărilor*** și urmăririlor penale.	***care descriu modul de contactare a copiilor, sau comportamente care ar putea să modifice elementele materiale și intenționale ale infracțiunii și, prin urmare, ar fi de natură să prejudicieze rezultatul urmăririi penale.*** Pentru a asigura eficacitatea cercetării și a urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze prin intermediul Europol și Eurojust și cu acestea, în limitele competențelor lor și în conformitate cu cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul ***cercetărilor*** și urmăririlor penale.

Or. fr

Justificare

Tehnicile de infiltrare și „capcanele cu miere” (honeypot) sunt procedee care, prin implicarea autorităților polițienești și judiciare în etapele pregătitoare ale comiterii sau tentativei de comitere a unei infracțiuni, aduc atingere imaginii autorităților polițienești și judiciare și, din cauza numeroaselor situații neprevăzute care pot apărea în astfel de situații, pot avea consecințe penale pentru ofițerii responsabili sau pot dilua răspunderea penală a infractorilor. Prin urmare, este oportun să se stabilească o limită clară a utilizării unor astfel de procedee.

Amendamentul 115
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea	(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea

electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de ***asigurare a aplicării*** legii să utilizeze o identitate ascunsă pe internet ***și să distribuie, sub supraveghere judiciară, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ceea ce privește infracțiunile de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor. Pentru a asigura ***eficacitatea*** cercetării și ***a*** urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze ***prin intermediul Europol și Eurojust și cu acestea***, în limitele competențelor lor și în conformitate cu cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul cercetărilor și urmăririlor penale.

electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de ***aplicare a*** legii să utilizeze o identitate ascunsă pe internet. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ceea ce privește infracțiunile de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor. ***Investigațiile transfrontaliere trebuie să respecte principiul teritorialității și să se desfășoare în conformitate cu legislația națională a statelor membre în care are loc investigația. Mai precis, investigațiile transfrontaliere nu trebuie să șubrezească garanțiile naționale în domeniul drepturilor omului.*** Pentru a asigura ***bunul mers al*** cercetării și urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze ***între ele și cu Europol și Eurojust***, în limitele competențelor lor și în conformitate cu cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul cercetărilor și urmăririlor penale.

Or. en

Justificare

Autoritățile de impunere a legii nu ar trebui să aibă posibilitatea de a distribui materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Investigațiile transfrontaliere trebuie să respecte principiul teritorialității și să se desfășoare în conformitate cu legislația națională a statelor membre în care are loc investigația. Mai precis, anchetele transfrontaliere nu trebuie să șubrezească garanțiile naționale în domeniul drepturilor omului.

Amendamentul 116
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de ***asigurare a aplicării*** legii să ***utilizeze o identitate ascunsă*** pe internet ***și să distribuie, sub supraveghere judiciară, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub	(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de ***impunere a*** legii să ***își ascundă identitatea*** pe internet. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ***cazuri de infracțiuni***

acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ***ceea ce privește infracțiunile de abuz*** sexual asupra copiilor și ***de exploatare*** sexuală a copiilor. Pentru a asigura ***eficacitatea*** cercetării și ***a*** urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze ***prin intermediul Europol și Eurojust și cu acestea***, în limitele competențelor lor și în conformitate cu cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul cercetărilor și urmăririlor penale.

precum abuzul sexual asupra copiilor și ***exploatarea*** sexuală a copiilor. Pentru a asigura ***bunul mers al*** cercetării și urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze ***între ele și cu Europol și Eurojust***, în limitele competențelor lor și în conformitate cu cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul cercetărilor și urmăririlor penale.

Or. en

Justificare

Deși acest lucru poate fi prevăzut de legislația națională, am evita ca acest lucru să devină o posibilitate la nivelul UE.

Amendamentul 117
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu	(32) Ar trebui puse la dispoziția persoanelor responsabile de cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă instrumente eficace de anchetă. Aceste instrumente pot include interceptarea comunicațiilor, supravegherea sub acoperire, inclusiv supravegherea electronică, monitorizarea conturilor bancare sau alte tipuri de investigații financiare, ținând seama, inter alia, de principiul proporționalității, precum și de natura și gravitatea infracțiunilor care fac obiectul cercetării. În conformitate cu

legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de asigurare a aplicării legii să utilizeze o identitate ascunsă pe internet și să distribuie, sub supraveghere judiciară, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ceea ce privește infracțiunile de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor. Pentru a asigura eficacitatea cercetării și a urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze ***prin intermediul*** Europol și Eurojust și cu acestea, în limitele competențelor lor și în conformitate cu cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul ***cercetărilor*** și urmăririlor penale.	legislația națională, aceste instrumente ar trebui să includă, de asemenea, posibilitatea ca autoritățile de asigurare a aplicării legii să utilizeze o identitate ascunsă pe internet și să distribuie, sub supraveghere judiciară, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Solicitarea ca statele membre să permită utilizarea acestor tehnici de anchetă este esențială pentru a asigura cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor care implică abuz sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Întrucât aceste infracțiuni sunt, în majoritatea cazurilor, facilitate sau favorizate de instrumente online și, prin urmare, sunt intrinsec transfrontaliere, operațiunile sub acoperire și utilizarea unor honeypot s-au dovedit a fi instrumente de anchetă deosebit de eficace în ceea ce privește infracțiunile de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor. Pentru a asigura eficacitatea cercetării și a urmăririi penale, autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, de asemenea, să coopereze ***între ele și cu*** Europol și Eurojust și cu acestea, în limitele competențelor lor și în conformitate cu cadrul juridic aplicabil. Aceste autorități competente ar trebui, de asemenea, să facă schimb de informații între ele și cu Comisia cu privire la problemele întâmpinate în cadrul ***cercetărilor*** și urmăririlor penale.

Or. pt

Amendamentul 118
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Statele membre ar trebui să	(34) Statele membre ar trebui să

încurajeze toate persoanele care dețin informații sau au suspiciuni în ceea ce privește abuzul sexual asupra unui copil sau exploatarea sexuală a unui copil să raporteze ceea ce știu serviciilor competente. În special, statele membre ar trebui să pună la dispoziția copiilor informații cu privire la posibilitatea de a raporta abuzurile, inclusiv ***cu privire la liniile*** de asistență telefonică. Este responsabilitatea fiecărui stat membru să determine autoritățile competente cărora le pot fi raportate astfel de suspiciuni. Respectivele autorități competente nu ar trebui limitate la serviciile de protecție a copilului sau la serviciile sociale relevante. Cerința referitoare la o suspiciune bazată pe „buna-credință” ar trebui concepută astfel încât să împiedice apariția situației în care dispoziția este invocată pentru a autoriza denunțarea unor fapte pur imaginare sau neadevărate în scopuri răuvoitoare.

încurajeze toate persoanele care dețin informații sau au suspiciuni în ceea ce privește abuzul sexual asupra unui copil sau exploatarea sexuală a unui copil să raporteze ceea ce știu serviciilor competente. În special, statele membre ar trebui să pună la dispoziția copiilor informații cu privire la posibilitatea de a raporta abuzurile, inclusiv ***prin utilizarea liniilor*** de asistență telefonică ***și a celor mai utilizate platforme de comunicare de către tineri***. Este responsabilitatea fiecărui stat membru să determine autoritățile competente cărora le pot fi raportate astfel de suspiciuni. Respectivele autorități competente nu ar trebui limitate la serviciile de protecție a copilului sau la serviciile sociale relevante. Cerința referitoare la o suspiciune bazată pe „buna-credință” ar trebui concepută astfel încât să împiedice apariția situației în care dispoziția este invocată pentru a autoriza denunțarea unor fapte pur imaginare sau neadevărate în scopuri răuvoitoare.

Or. fr

Amendamentul 119
Paolo Inselvini

Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Statele membre ar trebui să încurajeze toate persoanele care dețin informații sau au suspiciuni în ceea ce privește abuzul sexual asupra unui copil sau exploatarea sexuală a unui copil să raporteze ceea ce știu serviciilor competente. În special, statele membre ar trebui să pună la dispoziția copiilor informații cu privire la posibilitatea de a raporta abuzurile, inclusiv cu privire la liniile de asistență telefonică. Este responsabilitatea fiecărui stat membru să	(34) Statele membre ar trebui să încurajeze toate persoanele care dețin informații sau au suspiciuni în ceea ce privește abuzul sexual asupra unui copil sau exploatarea sexuală a unui copil să raporteze ceea ce știu serviciilor competente. În special, statele membre ar trebui să pună la dispoziția copiilor ***și a familiilor lor*** informații cu privire la posibilitatea de a raporta abuzurile, inclusiv cu privire la liniile de asistență telefonică. Este responsabilitatea fiecărui

determine autoritățile competente cărora le pot fi raportate astfel de suspiciuni. Respectivele autorități competente nu ar trebui limitate la serviciile de protecție a copilului sau la serviciile sociale relevante. Cerința referitoare la o suspiciune bazată pe „buna-credință” ar trebui concepută astfel încât să împiedice apariția situației în care dispoziția este invocată pentru a autoriza denunțarea unor fapte pur imaginare sau neadevărate în scopuri răuvoitoare.

stat membru să determine autoritățile competente cărora le pot fi raportate astfel de suspiciuni. Respectivele autorități competente nu ar trebui limitate la serviciile de protecție a copilului sau la serviciile sociale relevante. Cerința referitoare la o suspiciune bazată pe „buna-credință” ar trebui concepută astfel încât să împiedice apariția situației în care dispoziția este invocată pentru a autoriza denunțarea unor fapte pur imaginare sau neadevărate în scopuri răuvoitoare.

Or. it

Amendamentul 120
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Ar trebui să fie modificate normele privind jurisdicția pentru a se asigura că persoanele din Uniune care abuzează sexual de un copil sau exploatează sexual un copil ***sunt urmărite*** penal chiar dacă acestea săvârșesc infracțiunile în afara Uniunii, în special prin așa-numitul turism sexual. Prin „exploatare sexuală a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului” ar trebui să se înțeleagă exploatarea sexuală a copiilor de către una sau mai multe persoane care călătoresc din mediul lor obișnuit către o destinație din afara granițelor, unde au contacte sexuale cu copii. Atunci când exploatarea sexuală a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului are loc în afara Uniunii, statele membre sunt încurajate să își consolideze cooperarea cu țările terțe și organizațiile internaționale, prin intermediul instrumentelor disponibile la nivel național și internațional, inclusiv prin tratatele bilaterale sau multilaterale privind extrădarea, asistența reciprocă sau	(35) Ar trebui să fie modificate normele privind jurisdicția pentru a se asigura că persoanele din Uniune care abuzează sexual de un copil sau exploatează sexual un copil ***răspund*** penal chiar dacă acestea săvârșesc infracțiunile în afara Uniunii, în special prin așa-numitul turism sexual. Prin „exploatare sexuală a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului” ar trebui să se înțeleagă exploatarea sexuală a copiilor de către una sau mai multe persoane care călătoresc din mediul lor obișnuit către o destinație din afara granițelor, unde au contacte sexuale cu copii. Atunci când exploatarea sexuală a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului are loc în afara Uniunii, statele membre sunt încurajate să își consolideze cooperarea cu țările terțe și organizațiile internaționale, prin intermediul instrumentelor disponibile la nivel național și internațional, inclusiv prin tratatele bilaterale sau multilaterale privind extrădarea, asistența reciprocă sau transferul de proceduri, în vederea

transferul de proceduri, în vederea combaterii turismului sexual. Statele membre ar trebui să promoveze dialogul și comunicarea deschisă cu țările din afara Uniunii pentru a putea urmări penal, în temeiul legislației naționale în vigoare, autorii infracțiunilor care călătoresc în afara frontierelor Uniunii în scopuri legate de exploatarea sexuală a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului .

combaterii turismului sexual. Statele membre ar trebui să promoveze dialogul și comunicarea deschisă cu țările din afara Uniunii pentru a putea urmări penal, în temeiul legislației naționale în vigoare, autorii infracțiunilor care călătoresc în afara frontierelor Uniunii în scopuri legate de exploatarea sexuală a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului.

Or. pt

Amendamentul 121
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 35 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(35a) Statele membre ar trebui să garanteze îngrijirea cuprinzătoare a copiilor ca obligație de drept subiectiv, asigurându-se că programele de acordare de reparații victimelor și supraviețuitorilor își fac treaba și sunt accesibile. În acest sens și recunoscând modelul Barnahus ca referință pozitivă, statele membre ar trebui să se angajeze să asigure sustenabilitatea financiară a acestuia pentru a garanta universalitatea și nediscriminarea în accesul copiilor la drepturile lor. Aceasta înseamnă că îngrijirea, sprijinul, protecția și reparațiile acordate copiilor trebuie să fie integrate și să respecte statutul lor de titulari de drepturi depline. Numai prin astfel de abordări poate fi asigurată o protecție reală și durabilă a drepturilor lor, răspunzând nevoilor acestora într-un cadru de justiție adaptat și sensibil la dezvoltarea lor generală.

Or. en

Amendamentul 122
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus", care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă ***își propune să asigure faptul că toate statele membre respectă aceste principii, însă*** nu le impune ***statelor membre*** să urmeze modelul Barnahus propriu-zis. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru ***cercetările*** penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar pentru a ***limita retraumatizarea***. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. ***Accesul copiilor victime*** la o justiție ***în interesul*** copilului , precum și ***la***	(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus", care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă ***cere tuturor statelor membre să respecte aceste principii și să instituie sisteme de protecție a copiilor adaptate vârstei, multidisciplinare și integrate, pentru a le asigura copiilor-victime o îngrijire și un sprijin juridic în cadrul aceleași structuri, deși*** nu le impune să urmeze modelul Barnahus propriu-zis. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru ***cercetări*** penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar***,*** pentru a ***evita cât de mult posibil ca copilul să nu se simtă încă o***

căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. ***Toate autoritățile implicate în proceduri*** ar trebui să fie ***instruite*** în domeniul justiției ***în interesul copilului***. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii ***victime*** participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de ***către copil***.

dată traumatizat. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. ***Toți copiii care, din orice motiv și în orice calitate, sunt susceptibili de a intra în contact cu sistemele de justiție penală, civilă sau administrativă ar trebui să aibă acces ușor*** la o justiție ***adaptată copiilor. Justiția adaptată copiilor se referă la sistemele de justiție care garantează respectarea și punerea în aplicare efectivă a tuturor drepturilor copiilor la cel mai înalt nivel posibil și care acordă atenția cuvenită nivelului de maturitate și înțelegere a*** copilului, precum și ***circumstanțelor cazului. Este deosebit de important ca acțiunea în justiție să fie accesibilă, adecvată vârstei, rapidă, diligentă, adaptată la nevoile și drepturile copilului și axată pe acestea, respectând drepturile copilului, inclusiv dreptul la un proces echitabil, dreptul de a participa și de a înțelege procedurile, dreptul la respectarea vieții private și de familie, precum și la integritate și demnitate. Accesul la justiție al copiilor victime, precum și la măsurile*** de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei***,*** ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. ***Toți profesioniștii care intră în contact cu copiii în sistemul judiciar*** ar trebui să fie ***formați*** în domeniul justiției ***adaptate***

copiilor. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de ***copil. Instanța ar trebui să acorde prioritate dreptului copilului de a participa substanțial, având grijă ca opiniile să îi fie ascultate și respectate pe tot parcursul procesului***.

Or. en

Amendamentul 123
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus", care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile	(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. ***Interesul superior al copilului ar trebui interpretat ca obligația de a ocroti și apăra copiii de alte prejudicii, oferind sprijin și protecție personalizate și adaptate drepturilor copiilor pe parcursul întregului proces judiciar și după aceea, inclusiv în contactele cu serviciile sociale, medicale, educaționale și psihologice.*** Modelul

modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă ***își propune să asigure faptul*** că toate statele membre respectă aceste principii, ***însă nu le*** impune statelor membre să ***urmeze*** modelul Barnahus ***propriu-zis***. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru ***cercetările*** penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar pentru a ***limita retraumatizarea***. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție ***în interesul copilului*** , precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a

„Barnahus”, care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și ***personalizat și*** de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă ***încearcă să garanteze*** că toate statele membre respectă aceste principii, ***deși nu*** impune statelor membre să ***se limiteze la*** modelul Barnahus***, ci să îl extindă și la alte instituții și să îmbunătățească serviciile sociale pentru copii***. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru ***cercetări*** penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar***,*** pentru a ***evita cât de mult posibil ca copilul să nu se simtă încă o dată traumatizat***. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție ***adaptată copiilor***, precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților

probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil.

competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil.

Or. en

Amendamentul 124
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus”, care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în	(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus”, care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în

prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă își propune să asigure faptul că toate statele membre respectă aceste principii***, însă*** nu le impune statelor membre să urmeze modelul Barnahus propriu-zis. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru cercetările penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar pentru a limita retraumatizarea. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție în interesul copilului , precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției

prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă își propune să asigure faptul că toate statele membre respectă aceste principii ***și instituie sisteme de protecție a copiilor adaptate vârstei, multidisciplinare și integrate, pentru a le asigura copiilor-victime o îngrijire și un sprijin juridic eficace, deși*** nu le impune statelor membre să urmeze modelul Barnahus propriu-zis. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru cercetările penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar***,*** pentru a limita retraumatizarea. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție în interesul copilului, precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui

în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil.

să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil. ***Ar trebui să se acorde prioritate dreptului copilului de a fi ascultat și de a participa în mod semnificativ, asigurându-se faptul că opiniile acestuia sunt ascultate și respectate pe tot parcursul procesului.***

Or. en

Amendamentul 125
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus”, care constă în oferirea unui	(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus”, care constă în oferirea unui

mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă își propune să asigure faptul că toate statele membre respectă aceste principii***, însă nu le impune statelor membre să urmeze modelul Barnahus propriu-zis***. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru cercetările penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar pentru a limita retraumatizarea. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție în interesul copilului , precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii.

mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă își propune să asigure faptul că toate statele membre respectă aceste principii. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru cercetările penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar**,** pentru a limita retraumatizarea. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție în interesul copilului, precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant special pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției

Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil.	în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil.

Or. en

Amendamentul 126
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus”, care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv	(36) Ar trebui să fie adoptate măsuri exhaustive de protecție a copiilor victime, în interesul superior al acestora, ținându-se seama de o evaluare a nevoilor lor. O protecție eficace a copiilor necesită o abordare la nivelul întregii societăți. Punând copilul în centrul atenției, toate autoritățile și serviciile relevante ar trebui să colaboreze pentru a proteja și a sprijini copilul și interesul său superior. Modelul „Barnahus”, care constă în oferirea unui mediu propice copiilor, dotat cu specialiști din toate disciplinele relevante, este în prezent cel mai avansat exemplu de abordare a justiției care este în interesul copilului și de evitare a revictimizării. Dispozițiile relevante ale prezentei directive se bazează pe principiile modelului menționat. Modelul respectiv

urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă își propune să asigure faptul că toate statele membre respectă aceste principii, însă nu le impune statelor membre să urmeze modelul Barnahus propriu-zis. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru cercetările penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar pentru a limita retraumatizarea. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție în interesul copilului , precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant ***special*** pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de

urmărește să asigure faptul că toți copiii implicați în investigații privind abuzul asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor beneficiază de o evaluare de înaltă calitate în medii propice copiilor, de sprijin psihosocial adecvat și de servicii de protecție a copilului. Prezenta directivă își propune să asigure faptul că toate statele membre respectă aceste principii, însă nu le impune statelor membre să urmeze modelul Barnahus propriu-zis. În cazul în care sunt necesare examinări medicale ale copilului pentru cercetările penale, de exemplu pentru a strânge dovezi cu privire la comiterea abuzului, acestea ar trebui să se limiteze la strictul necesar pentru a limita retraumatizarea. Această obligație nu ar trebui să împiedice alte examinări medicale necesare pentru bunăstarea copilului. Accesul copiilor victime la o justiție în interesul copilului , precum și la căi de atac și la măsuri de soluționare a conflictelor de interese atunci când abuzul sexual asupra copiilor sau exploatarea sexuală a copiilor are loc în cadrul familiei ar trebui să fie simplu. În cazul în care ar trebui numit un reprezentant ***legal*** pentru un copil în cursul unei cercetări penale sau al unei proceduri penale, acest rol poate fi îndeplinit, de asemenea, de o persoană juridică, de o instituție sau de o autoritate. În plus, copiii victime ar trebui să fie protejați de aplicarea de pedepse, de exemplu a celor aplicate în temeiul legislației naționale privind prostituția, dacă aduc cazul lor în atenția autorităților competente. În plus, participarea copiilor victime la procedurile penale nu ar trebui să le provoace traume suplimentare, în măsura posibilului, ca rezultat al audierilor sau al contactului vizual cu infractorii. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției în interesul copilului. O bună înțelegere a copiilor și a modului în care aceștia se comportă atunci când sunt confruntați cu experiențe traumatizante va contribui la asigurarea unui proces de strângere a probelor de înaltă calitate și va reduce, de

asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil.	asemenea, stresul la care sunt supuși copiii în momentul aplicării măsurilor necesare. În cazul în care copiii victime participă la procedurile penale, instanța ar trebui să țină seama pe deplin la desfășurarea procedurilor de vârsta și maturitatea lor și ar trebui să se asigure că procedurile sunt accesibile și că pot fi înțelese de către copil.
	Or. pt

Amendamentul 127
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) Statele membre ar trebui să acorde asistență personalizată și amplă pe termen scurt și lung copiilor victime. Orice vătămare cauzată de abuzul sexual asupra unui copil și de exploatarea sexuală a unui copil este importantă și ar trebui abordată cât mai curând posibil după primul contact al victimei cu autoritățile. Asistența imediată acordată victimelor înainte și în timpul cercetărilor și procedurilor penale este esențială pentru limitarea traumelor pe termen lung legate de abuzul suferit. Pentru a facilita furnizarea rapidă de asistență, inclusiv identificarea serviciilor de sprijin relevante, statele membre ar trebui să emită orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății, al educației și al serviciilor sociale, inclusiv pentru personalul care deservește liniile de asistență telefonică . Dată fiind natura vătămării cauzate de abuzul sexual și de exploatarea sexuală, această asistență ar trebui să continue atât timp cât este necesar pentru recuperarea fizică și psihologică a copilului și se poate prelungi în viața de adult a acestuia, dacă este necesar. Ar trebui luată în considerare extinderea	(37) Statele membre ar trebui să acorde asistență personalizată și amplă pe termen scurt și lung copiilor victime ***și supraviețuitorilor, indiferent de faptul dacă a fost depusă o plângere sau dacă are loc o urmărire penală***. Orice vătămare cauzată de abuzul sexual asupra unui copil și de exploatarea sexuală a unui copil este importantă și ar trebui abordată cât mai curând posibil după primul contact al victimei cu autoritățile. Asistența imediată acordată victimelor înainte și în timpul cercetărilor și procedurilor penale este esențială pentru limitarea traumelor pe termen lung legate de abuzul suferit. Pentru a facilita furnizarea rapidă de asistență, inclusiv identificarea serviciilor de sprijin relevante, statele membre ar trebui să emită orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății, al educației și al serviciilor sociale ***și pentru voluntari***, inclusiv pentru personalul care deservește liniile de asistență telefonică***, ținând seama în toate cazurile de nevoile specifice ale copilului***. Dată fiind natura vătămării cauzate de abuzul sexual și de exploatarea sexuală, această asistență ar trebui să

acordării de asistență și consiliere pentru părinții , îngrijitorii sau tutorii copiilor victime, în cazul în care aceștia nu sunt suspectați de comiterea infracțiunii în cauză, pentru a-i sprijini în eforturile lor de acordare de asistență copiilor victime pe parcursul procedurilor.

continue atât timp cât este necesar pentru recuperarea fizică și psihologică a copilului și se poate prelungi în viața de adult a acestuia, dacă este necesar. Ar trebui luată în considerare extinderea acordării de asistență și consiliere pentru părinții, îngrijitorii sau tutorii copiilor victime, în cazul în care aceștia nu sunt suspectați de comiterea infracțiunii în cauză, pentru a-i sprijini în eforturile lor de acordare de asistență copiilor victime pe parcursul procedurilor. ***Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura respectarea dreptului copiilor de a fi ascultați. În acest sens, protecția copiilor trebuie să fie legată de dreptul familiei și de dreptul lor la despăgubiri și la nerepetare, în special în mediile în care au avut loc abuzuri, cum ar fi familia. În cazurile de abuz sexual asupra copiilor în cadrul familiei, autorul își păstrează adesea drepturile în mediul copilului abuzat, ceea ce nu este cazul în sectorul sănătății sau în cel școlar. Cu alte cuvinte, atunci când dreptul familiei intră în conflict cu dreptul copilului la o viață lipsită de violență sexuală, acesta din urmă trebuie să prevaleze. Majoritatea îngrijitorilor sunt femei, pe care statele trebuie să le sprijine în eforturile lor de a proteja și de a căuta dreptate și despăgubiri pentru violența sexuală suferită de copiii aflați în îngrijirea lor, acordând o atenție deosebită agresiunilor comise în cadrul familiei. Acest lucru este deosebit de pertinent în cazul mamelor care încearcă să-și protejeze copilul și al căror singur scop este de a proteja copilul și de a preîntâmpina noi vătămări și abuzuri în cazurile în care se suspectă comiterea unui abuz sexual asupra copilului. Îngrijitorii trebuie să fie excluși de la urmărirea penală și trebuie să fie protejați împotriva acțiunilor civile legate direct de faptele ce țin de protecție. Îngrijitorii principali nu trebuie să fie inculpați penal pentru nicio faptă de protecție întreprinsă cu bună-credință pentru a preveni sau a răspunde unei***

acțiuni de abuz sexual suspectat asupra copiilor, inclusiv, dar fără a se limita la informarea organelor de aplicare a legii sau a serviciilor de protecție a copiilor cu privire la suspiciunea de abuz, luarea unor măsuri temporare pentru a limita sau a restricționa contactul dintre copil și presupusul agresor, solicitarea unor modificări de urgență privind încredințarea copilului sau alte intervenții juridice pentru a proteja copilul. În cauzele împotriva îngrijitorilor care își protejează copilul, sarcina probei trebuie să-i revină solicitantului, care trebuie să demonstreze că îngrijitorul a întreprins acțiunile imputate din alte motive decât protecția copilului.

Or. en

Amendamentul 128
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Traumele cauzate de abuzul sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor durează adesea până când victima atinge cu mult vârsta maturității, ducând la efecte pe termen lung care adesea împiedică victimele să raporteze infracțiunea și să solicite asistență și sprijin timp de mai mulți ani sau chiar timp de mai multe decenii. Prin urmare, statele membre ar trebui să ofere asistență personalizată și amplă pe termen scurt și lung nu numai copiilor victime, ci și adulților care au suferit în copilărie abuz sexual și exploatare sexuală.	(38) Traumele cauzate de abuzul sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor durează adesea până când victima atinge cu mult vârsta maturității, ducând la efecte pe termen lung care adesea împiedică victimele să raporteze infracțiunea și să solicite asistență și sprijin timp de mai mulți ani sau chiar timp de mai multe decenii. Prin urmare, statele membre ar trebui să ofere asistență personalizată și amplă pe termen scurt și lung nu numai copiilor victime, ci și adulților care au suferit în copilărie abuz sexual și exploatare sexuală. ***Supraviețuitorii abuzului sexual asupra copiilor și ai exploatării sexuale a copiilor reprezintă toate persoanele care au fost victime ale violenței sexuale în copilărie, indiferent***

de statutul lor juridic și de recunoașterea lor de către un sistem juridic ca victime ale unei infracțiuni.

Or. en

Amendamentul 129
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Traumele cauzate de abuzul sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor durează adesea până când victima atinge cu mult vârsta maturității, ducând la efecte pe termen lung care adesea împiedică victimele să raporteze infracțiunea și să solicite asistență și sprijin timp de mai mulți ani sau chiar timp de mai multe decenii. Prin urmare, statele membre ar trebui să ofere asistență personalizată și amplă pe termen scurt și lung nu numai copiilor victime, ci și adulților care au suferit în copilărie abuz sexual și exploatare sexuală.	(38) ***Abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, ca forme de violență sexuală, au un impact profund și de durată asupra victimelor și supraviețuitorilor, afectându-le sănătatea mintală, dezvoltarea personală și bunăstarea în viitor.*** Traumele cauzate de abuzul sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor durează adesea până când victima atinge cu mult vârsta maturității, ducând la efecte pe termen lung care adesea împiedică victimele să raporteze infracțiunea și să solicite asistență și sprijin timp de mai mulți ani sau chiar timp de mai multe decenii. Prin urmare, statele membre ar trebui să ofere asistență personalizată și amplă pe termen scurt și lung nu numai copiilor victime, ci și adulților care au suferit în copilărie abuz sexual și exploatare sexuală.

Or. en

Amendamentul 130
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Traumele cauzate de abuzul sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor durează adesea până când victima atinge cu mult vârsta maturității, ducând la efecte pe termen lung care adesea împiedică victimele să raporteze infracțiunea și să solicite asistență și sprijin timp de mai mulți ani sau chiar timp de mai multe decenii. Prin urmare, statele membre ar trebui să ofere asistență personalizată și amplă pe termen scurt și lung nu numai copiilor victime, ci și adulților care au suferit în copilărie abuz sexual și exploatare sexuală.	(38) Traumele cauzate de abuzul sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor durează adesea până când victima atinge cu mult vârsta maturității, ducând la efecte pe termen lung care adesea împiedică victimele să raporteze infracțiunea și să solicite asistență și sprijin timp de mai mulți ani sau chiar timp de mai multe decenii. Prin urmare, statele membre ar trebui să ofere asistență ***specializată*** personalizată și amplă pe termen scurt și lung nu numai copiilor victime, ci și adulților care au suferit în copilărie abuz sexual și exploatare sexuală.

Or. en

Amendamentul 131
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Directiva 2012/29/UE stabilește un set de drepturi ale victimelor în cadrul procedurilor penale, inclusiv dreptul la protecție și dreptul de a obține o hotărâre privind despăgubirile de la autorul infracțiunii . Propunerea de revizuire a Directivei privind drepturile victimelor prevede modificări specifice ale drepturilor tuturor victimelor. Pe lângă drepturile stabilite în directiva menționată, copiii victime ale abuzului sexual, ale exploatării sexuale sau ale materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să beneficieze de acces la consiliere juridică și, în funcție de rolul victimelor în cadrul sistemelor de justiție relevante, la reprezentare judiciară, inclusiv în scopul solicitării de despăgubiri. Consilierea juridică și reprezentarea judiciară ar putea	(39) Directiva 2012/29/UE stabilește un set de drepturi ale victimelor în cadrul procedurilor penale, inclusiv dreptul la protecție și dreptul de a obține o hotărâre privind despăgubirile de la autorul infracțiunii ***și de la orice organizație care se face vinovată de abuz sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor***. Propunerea de revizuire a Directivei privind drepturile victimelor prevede modificări specifice ale drepturilor tuturor victimelor. Pe lângă drepturile stabilite în directiva menționată, copiii victime ale abuzului sexual, ale exploatării sexuale sau ale materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să beneficieze de acces la consiliere juridică și, în funcție de rolul victimelor în cadrul sistemelor de justiție relevante, la

fi acordate, de asemenea, de către autoritățile competente în scopul solicitării de despăgubiri ***de la stat***. Obiectivul consilierii juridice este de a le permite victimelor să fie informate și să primească sfaturi cu privire la diferitele posibilități pe care le au. Consilierea juridică ar trebui asigurată de o persoană care a beneficiat de o formare juridică corespunzătoare, fără a fi necesar ca persoana respectivă să aibă calitatea de jurist. Consilierea juridică și, în funcție de rolul victimelor în cadrul sistemelor de justiție respective, reprezentarea judiciară ar trebui să fie furnizate gratuit, cel puțin în situația în care victima nu dispune de suficiente resurse financiare, într-un mod care să fie compatibil cu procedurile interne ale statelor membre.

reprezentare judiciară, inclusiv în scopul solicitării de despăgubiri. Consilierea juridică și reprezentarea judiciară ar putea fi acordate, de asemenea, de către autoritățile competente în scopul solicitării de despăgubiri ***în cadrul unor cauze penale sau civile***. Obiectivul consilierii juridice este de a le permite victimelor să fie informate și să primească sfaturi cu privire la diferitele posibilități pe care le au. Consilierea juridică ar trebui asigurată de o persoană care a beneficiat de o formare juridică corespunzătoare, fără a fi necesar ca persoana respectivă să aibă calitatea de jurist. Consilierea juridică și, în funcție de rolul victimelor în cadrul sistemelor de justiție respective, reprezentarea judiciară ar trebui să fie furnizate gratuit, cel puțin în situația în care victima nu dispune de suficiente resurse financiare, într-un mod care să fie compatibil cu procedurile interne ale statelor membre.

Or. en

Amendamentul 132
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 39 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(39a) Prevenirea abuzului sexual asupra copiilor este de o importanță capitală pentru protecția copiilor. Statele membre trebuie să ia măsuri pentru a proteja bunăstarea fizică, emoțională și psihologică a copiilor și pentru a proteja dreptul fundamental al copiilor de a crește într-un mediu sigur, fără exploatare, violență și vătămări. Măsurile de protecție trebuie să includă prevenirea, depistarea, intervenția, sprijinul și despăgubirea, acordându-se atenția necesară tuturor aspectelor legate de

siguranța copiilor. Prevenirea abuzului sexual asupra copiilor necesită eforturi comune în mai multe sectoare, inclusiv în cel al educației și al asistenței medicale, în sistemele judiciare și în serviciile comunitare. În plus, este esențial să li se acorde toate instrumentele necesare îngrijitorilor primari, în special mamelor, acestea fiind adesea primul factor protector, pentru depistarea și întreruperea situațiilor de abuz.

Or. en

Amendamentul 133
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 40

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(40) Centrul UE pentru prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor („Centrul UE”), instituit prin Regulamentul [.../.../UE de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor][16], ar trebui să sprijine eforturile și obligațiile statelor membre de prevenire și de acordare de asistență victimelor prevăzute în prezenta directivă. Acesta ar trebui să faciliteze schimbul de bune practici în cadrul Uniunii și în afara acesteia. Centrul UE ar trebui să încurajeze dialogul între toate părțile interesate relevante pentru a contribui la dezvoltarea unor programe de prevenire de ultimă generație. În plus, prin cooperarea cu statele membre și prin contribuirea la standardizarea colectării de date din întreaga Uniune privind abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, Centrul UE ar trebui să fie un atu în sprijinirea unei politici bazate pe dovezi, atât în ceea ce privește prevenirea, cât și asistența acordată victimelor. Statele membre ar trebui să instituie autorități	(40) Centrul UE pentru prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor („Centrul UE”), instituit prin Regulamentul [.../.../UE de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor][16], ar trebui să sprijine eforturile și obligațiile statelor membre de prevenire și de acordare de asistență victimelor prevăzute în prezenta directivă. Acesta ar trebui să faciliteze schimbul de bune practici în cadrul Uniunii și în afara acesteia. Centrul UE ar trebui să încurajeze dialogul între toate părțile interesate relevante pentru a contribui la dezvoltarea unor programe de prevenire de ultimă generație. În plus, prin cooperarea cu statele membre și prin contribuirea la standardizarea colectării de date din întreaga Uniune privind abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, Centrul UE ar trebui să fie un atu în sprijinirea unei politici bazate pe dovezi, atât în ceea ce privește prevenirea, cât și asistența acordată victimelor. ***Întrucât Centrul UE este instituit și reglementat de***

naționale sau entități echivalente, în funcție de opțiunea pe care o consideră cea mai adecvată dată fiind organizarea lor internă, ținând seama de necesitatea unei structuri minime cu sarcini identificate, capabilă să efectueze evaluări ale tendințelor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor, să colecteze statistici, să măsoare rezultatele acțiunilor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor și să raporteze periodic cu privire la astfel de tendințe, statistici și rezultate. Aceste autorități naționale ar trebui să aibă rolul de punct național de contact și ar trebui ca în activitatea lor să adopte o abordare integratoare care să implice mai multe părți interesate. În plus, statele membre ar trebui să instituie mecanismele necesare la nivel național pentru a asigura coordonarea și cooperarea eficace în elaborarea și punerea în aplicare a măsurilor de prevenire și de combatere a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, atât online, cât și offline, între toți actorii publici și privați relevanți, precum și să faciliteze cooperarea cu Centrul UE și cu Comisia.	***Regulamentul de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor, activitățile și sarcinile sale ar trebui să fie reglementate exclusiv de regulamentul respectiv, dar prezentul regulament ar trebui să se refere direct la acesta ori de câte ori este necesar pentru a coordona în mod corespunzător cele două acte juridice.*** Statele membre ar trebui să instituie autorități naționale sau entități echivalente, în funcție de opțiunea pe care o consideră cea mai adecvată dată fiind organizarea lor internă, ținând seama de necesitatea unei structuri minime cu sarcini identificate, capabilă să efectueze evaluări ale tendințelor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor, să colecteze statistici, să măsoare rezultatele acțiunilor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor și să raporteze periodic cu privire la astfel de tendințe, statistici și rezultate. Aceste autorități naționale ar trebui să aibă rolul de punct național de contact și ar trebui ca în activitatea lor să adopte o abordare integratoare care să implice mai multe părți interesate. În plus, statele membre ar trebui să instituie mecanismele necesare la nivel național pentru a asigura coordonarea și cooperarea eficace în elaborarea și punerea în aplicare a măsurilor de prevenire și de combatere a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, atât online, cât și offline, între toți actorii publici și privați relevanți, precum și să faciliteze cooperarea cu Centrul UE și cu Comisia.
[16] COM(2022) 209, 11.5.2022.	[16] COM(2022) 209, 11.5.2022.

Or. fr

Amendamentul 134
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă

Considerentul 40

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(40) Centrul UE pentru ***prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor*** („Centrul UE”), instituit prin Regulamentul [.../.../UE de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor][16], ar trebui să sprijine eforturile și obligațiile statelor membre de prevenire și de acordare de asistență victimelor prevăzute în prezenta directivă. Acesta ar trebui să faciliteze schimbul de bune practici în cadrul Uniunii și în afara acesteia. Centrul UE ar trebui să încurajeze dialogul între toate părțile interesate relevante pentru a contribui la dezvoltarea unor programe de prevenire de ultimă generație. În plus, prin cooperarea cu statele membre și prin contribuirea la standardizarea colectării de date din întreaga Uniune privind abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, Centrul UE ar trebui să fie un atu în sprijinirea unei politici bazate pe dovezi, atât în ceea ce privește prevenirea, cât și asistența acordată victimelor. Statele membre ar trebui să instituie autorități naționale sau entități echivalente, în funcție de opțiunea pe care o consideră cea mai adecvată dată fiind organizarea lor internă, ținând seama de necesitatea unei structuri minime cu sarcini identificate, capabilă să efectueze evaluări ale tendințelor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor, să colecteze statistici, să măsoare rezultatele acțiunilor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor și să raporteze periodic cu privire la astfel de tendințe, statistici și rezultate. Aceste autorități naționale ar trebui să aibă rolul de punct național de contact și ar trebui ca în activitatea lor să adopte o abordare integratoare care să implice mai multe părți interesate. În plus, statele membre ar trebui să instituie mecanismele necesare la nivel național pentru a asigura coordonarea și cooperarea eficace în elaborarea și punerea	(40) Centrul UE pentru ***protecția copilului*** („Centrul UE”), instituit prin Regulamentul [.../.../UE de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor][16], ar trebui să sprijine eforturile și obligațiile statelor membre de prevenire și de acordare de asistență victimelor**,** prevăzute în prezenta directivă. Acesta ar trebui să faciliteze schimbul de bune practici în cadrul Uniunii și în afara acesteia. Centrul UE ar trebui să încurajeze dialogul între toate părțile interesate relevante pentru a contribui la dezvoltarea unor programe de prevenire de ultimă generație. În plus, prin cooperarea cu statele membre și prin contribuirea la standardizarea colectării de date din întreaga Uniune privind abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, Centrul UE ar trebui să fie un atu în sprijinirea unei politici bazate pe dovezi, atât în ceea ce privește prevenirea, cât și asistența acordată victimelor. Statele membre ar trebui să instituie autorități naționale sau entități echivalente, în funcție de opțiunea pe care o consideră cea mai adecvată dată fiind organizarea lor internă, ținând seama de necesitatea unei structuri minime cu sarcini identificate, capabilă să efectueze evaluări ale tendințelor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor, să colecteze statistici, să măsoare rezultatele acțiunilor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor și să raporteze periodic cu privire la astfel de tendințe, statistici și rezultate. Aceste autorități naționale ar trebui să aibă rolul de punct național de contact și ar trebui ca în activitatea lor să adopte o abordare integratoare care să implice mai multe părți interesate. În plus, statele membre ar trebui să instituie mecanismele necesare la nivel național pentru a asigura coordonarea și cooperarea eficace în elaborarea și punerea în aplicare a măsurilor de prevenire și de

în aplicare a măsurilor de prevenire și de combatere a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, atât online, cât și offline, între toți actorii publici și privați relevanți, precum și să faciliteze cooperarea cu Centrul UE și cu Comisia.

[16] COM(2022) 209, 11.5.2022.

combatere a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, atât online, cât și offline, între toți actorii publici și privați relevanți, precum și să faciliteze cooperarea cu Centrul UE și cu Comisia. ***Întrucât Centrul UE este înființat prin Regulamentul [../../UE de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor], toate dispozițiile prezentei directive în care acesta este menționat ar trebui să se aplice de la data intrării în vigoare a regulamentului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.***

[16] COM(2022) 209, 11.5.2022.

Or. en

Amendamentul 135
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 42

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(42) Statele membre ar trebui să întreprindă acțiuni în vederea prevenirii sau a interzicerii actelor legate de promovarea abuzului sexual asupra copiilor și a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului . Ar putea fi luate în considerare diferite măsuri de prevenire, precum elaborarea și consolidarea unui cod de conduită și a unor mecanisme de autoreglementare în sectorul turismului, stabilirea unui cod de etică sau a unor „etichete de calitate” ori stabilirea unei politici explicite pentru organizațiile din sectorul turismului care luptă împotriva abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului . Statele membre ar trebui să utilizeze instrumentele	(42) Statele membre ar trebui să întreprindă acțiuni în vederea prevenirii sau a interzicerii actelor legate de promovarea abuzului sexual asupra copiilor și a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului. Ar putea fi luate în considerare diferite măsuri de prevenire, precum elaborarea și consolidarea unui cod de conduită și a unor mecanisme de autoreglementare în sectorul turismului, stabilirea unui cod de etică sau a unor „etichete de calitate” ori stabilirea unei politici explicite pentru organizațiile din sectorul turismului care luptă împotriva abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului. Statele membre ar trebui să utilizeze instrumentele de care

de care dispun în temeiul dreptului UE, al dreptului intern și al acordurilor internaționale în scopul prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului ***pe*** sau către teritoriul lor, în special prin luarea măsurilor adecvate la primirea informațiilor relevante de la țările terțe, inclusiv prin efectuarea de verificări suplimentare sau prin emiterea unui refuz al intrării în contextul Regulamentului (UE) 2018/1861 privind instituirea, funcționarea și utilizarea Sistemului de informații Schengen (SIS) în domeniul verificărilor la frontiere[17].	dispun în temeiul dreptului UE, al dreptului intern și al acordurilor internaționale în scopul prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor în cadrul călătoriilor și al turismului ***de pe teritoriul lor, pe teritoriul lor*** sau către teritoriul lor, în special prin luarea măsurilor adecvate la primirea informațiilor relevante de la țările terțe, inclusiv prin efectuarea de verificări suplimentare sau prin emiterea unui refuz al intrării în contextul Regulamentului (UE) 2018/1861 privind instituirea, funcționarea și utilizarea Sistemului de informații Schengen (SIS) în domeniul verificărilor la frontiere[17].
[17] Regulamentul (UE) 2018/1861 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 noiembrie 2018 privind instituirea, funcționarea și utilizarea Sistemului de informații Schengen (SIS) în domeniul verificărilor la frontiere, de modificare a Convenției de punere în aplicare a Acordului Schengen și de modificare și abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1987/2006, JO L 312, 7.12.2018, p. 14-55, ELI : http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.	[17] Regulamentul (UE) 2018/1861 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 noiembrie 2018 privind instituirea, funcționarea și utilizarea Sistemului de informații Schengen (SIS) în domeniul verificărilor la frontiere, de modificare a Convenției de punere în aplicare a Acordului Schengen și de modificare și abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1987/2006, JO L 312, 7.12.2018, p. 14-55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.

Or. en

Justificare

Ar trebui luată în considerare și această posibilitate.

Amendamentul 136
Paolo Inselvini

Propunere de directivă
Considerentul 43

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(43) Statele membre ar trebui, prin intermediul campaniilor de informare și de	(43) Statele membre ar trebui, prin intermediul campaniilor de informare și de

sensibilizare , inclusiv pentru părinți, îngrijitori și societatea în ansamblul ei, și al programelor de cercetare și de educație, să instituie sau să consolideze politici de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, inclusiv să adopte măsuri de descurajare și reducere a cererii care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, și măsuri de reducere a riscului ca copiii să devină victime. În cadrul unor astfel de inițiative, statele membre ar trebui să adopte o abordare care susține drepturile copilului. Ar trebui să existe o grijă deosebită pentru a se asigura că astfel de campanii de sensibilizare care vizează copiii sunt adecvate și suficient de ușor de înțeles și adaptate nevoilor specifice ale copiilor din diferite grupe de vârstă, inclusiv ale copiilor preșcolari. În ceea ce privește măsurile de prevenire, ar trebui să se utilizeze o abordare holistică a fenomenului abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor, abordând dimensiunile online și offline ale acestuia și mobilizând toate părțile interesate relevante. În special în ceea ce privește dimensiunea online, printre aceste măsuri ar trebui să se numere dezvoltarea competențelor de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a ajuta utilizatorii să identifice și să abordeze tentativele de abuz sexual online asupra copiilor, să caute sprijin și să prevină comiterea acestora. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și exploatării sexuale a copiilor care sunt îngrijiți într-un centru colectiv, și nu în familie . Ar trebui să fie luată în considerare înființarea de linii de asistență sau de linii telefonice directe dedicate acestei probleme dacă nu au fost înființate deja.

sensibilizare , inclusiv pentru părinți, îngrijitori și societatea în ansamblul ei, și al programelor de cercetare și de educație, să instituie sau să consolideze politici de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, inclusiv să adopte măsuri de descurajare și reducere a cererii care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, și măsuri de reducere a riscului ca copiii să devină victime. În cadrul unor astfel de inițiative, statele membre ar trebui să adopte o abordare care susține drepturile copilului. Ar trebui să existe o grijă deosebită pentru a se asigura că astfel de campanii de sensibilizare care vizează copiii sunt adecvate și suficient de ușor de înțeles și adaptate nevoilor specifice ale copiilor din diferite grupe de vârstă, inclusiv ale copiilor preșcolari. În ceea ce privește măsurile de prevenire, ar trebui să se utilizeze o abordare holistică a fenomenului abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor, abordând dimensiunile online și offline ale acestuia și mobilizând toate părțile interesate relevante. În special în ceea ce privește dimensiunea online, printre aceste măsuri ar trebui să se numere dezvoltarea competențelor de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a ajuta utilizatorii să identifice și să abordeze tentativele de abuz sexual online asupra copiilor, să caute sprijin și să prevină comiterea acestora. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și exploatării sexuale a copiilor care sunt îngrijiți într-un centru colectiv, și nu în familie***. Familia și părinții joacă un rol crucial în protejarea bunăstării copiilor și sunt actorii principali în lupta împotriva abuzului de materiale pornografice, a pornografiei infantile, precum și în activitatea de prevenire a abuzurilor asupra copiilor. Pentru a îmbunătăți măsurile de protecție, statele membre ar trebui să instituie sisteme de sprijin accesibile și bine finanțate pentru familii***

și părinți, inclusiv resurse pentru consiliere, asistență juridică și acces la servicii de protecție, pentru a putea detecta, raporta și preveni eventualele abuzuri. Ar trebui să fie luată în considerare înființarea de linii de asistență sau de linii telefonice directe dedicate acestei probleme dacă nu au fost înființate deja.

Or. it

Amendamentul 137
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Considerentul 43

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(43) Statele membre ar trebui, prin intermediul campaniilor de informare și de sensibilizare , inclusiv pentru părinți, îngrijitori și societatea în ansamblul ei, și al programelor de cercetare și de educație, să instituie sau să consolideze politici de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, inclusiv să adopte măsuri de descurajare și reducere a cererii care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, și măsuri de reducere a riscului ca copiii să devină victime. În cadrul unor astfel de inițiative, statele membre ar trebui să adopte o abordare care susține drepturile copilului. Ar trebui să existe o grijă deosebită pentru a se asigura că astfel de campanii de sensibilizare care vizează copiii sunt adecvate și suficient de ușor de înțeles și adaptate nevoilor specifice ale copiilor din diferite grupe de vârstă, inclusiv ale copiilor preșcolari. În ceea ce privește măsurile de prevenire, ar trebui să se utilizeze o abordare holistică a fenomenului abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor,	(43) Statele membre ar trebui, prin intermediul campaniilor de informare și de sensibilizare , inclusiv pentru părinți, îngrijitori și societatea în ansamblul ei, și al programelor de cercetare și de educație, să instituie sau să consolideze politici de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, inclusiv să adopte măsuri de descurajare și reducere a cererii care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, și măsuri de reducere a riscului ca copiii să devină victime. În cadrul unor astfel de inițiative, statele membre ar trebui să adopte o abordare care susține drepturile copilului. Ar trebui să existe o grijă deosebită pentru a se asigura că astfel de campanii de sensibilizare care vizează copiii sunt adecvate și suficient de ușor de înțeles și adaptate nevoilor specifice ale copiilor din diferite grupe de vârstă, inclusiv ale copiilor preșcolari. ***Inițiativele care vizează societatea în general ar trebui să includă campanii de informare cu privire la modul în care trebuie să reacționeze o persoană atunci când o victimă îi***

abordând dimensiunile online și offline ale acestuia și mobilizând toate părțile interesate relevante. În special în ceea ce privește dimensiunea online, printre aceste măsuri ar trebui să se numere dezvoltarea competențelor de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a ajuta utilizatorii să identifice și să abordeze tentativele de abuz sexual online asupra copiilor, să caute sprijin și să prevină comiterea acestora. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și exploatării sexuale a copiilor care sunt îngrijiți într-un centru colectiv, și nu în familie . Ar trebui să fie luată în considerare înființarea de linii de asistență sau de linii telefonice directe dedicate acestei probleme dacă nu au fost înființate deja.

dezvăluie o situație de abuz. În ceea ce privește măsurile de prevenire, ar trebui să se utilizeze o abordare holistică a fenomenului abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor, abordând dimensiunile online și offline ale acestuia și mobilizând toate părțile interesate relevante. În special în ceea ce privește dimensiunea online, printre aceste măsuri ar trebui să se numere dezvoltarea competențelor de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a ajuta utilizatorii să identifice și să abordeze tentativele de abuz sexual online asupra copiilor, să caute sprijin și să prevină comiterea acestora. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și exploatării sexuale a copiilor care sunt îngrijiți într-un centru colectiv, și nu în familie. Ar trebui să fie luată în considerare înființarea de linii de asistență sau de linii telefonice directe dedicate acestei probleme**,** dacă nu au fost înființate deja.

Or. en

Amendamentul 138
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 43

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(43) Statele membre ar trebui, prin intermediul campaniilor de informare și de sensibilizare , inclusiv pentru părinți, îngrijitori și societatea în ansamblul ei, și al programelor de cercetare și de educație, să instituie sau să consolideze politici de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, inclusiv să adopte măsuri de descurajare și reducere a cererii care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, și măsuri de reducere a riscului ca copiii să devină	(43) Statele membre ar trebui, prin intermediul campaniilor de informare și de sensibilizare, inclusiv pentru părinți, îngrijitori***, cadrele didactice, educatori, formatori*** și societatea în ansamblul ei, și al programelor de cercetare și de educație, să instituie sau să consolideze politici de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, inclusiv să adopte măsuri de descurajare și reducere a cererii care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, și măsuri de

victime. În cadrul unor astfel de inițiative, statele membre ar trebui să adopte o abordare care susține drepturile copilului. Ar trebui să existe o grijă deosebită pentru a se asigura că astfel de campanii de sensibilizare care vizează copiii sunt adecvate și suficient de ușor de înțeles și adaptate nevoilor specifice ale copiilor din diferite grupe de vârstă, inclusiv ale copiilor preșcolari. În ceea ce privește măsurile de prevenire, ar trebui să se utilizeze o abordare holistică a fenomenului abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor, abordând dimensiunile online și offline ale acestuia și mobilizând toate părțile interesate relevante. În special în ceea ce privește dimensiunea online, printre aceste măsuri ar trebui să se numere dezvoltarea competențelor de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a ajuta utilizatorii să identifice și să abordeze tentativele de abuz sexual online asupra copiilor, să caute sprijin și să prevină comiterea acestora. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și exploatării sexuale a copiilor care sunt îngrijiți într-un centru colectiv, și nu în familie . Ar trebui să fie luată în considerare înființarea de linii de asistență sau de linii telefonice directe dedicate acestei probleme dacă nu au fost înființate deja.	reducere a riscului ca copiii să devină victime. În cadrul unor astfel de inițiative, statele membre ar trebui să adopte o abordare care susține drepturile copilului. Ar trebui să existe o grijă deosebită pentru a se asigura că astfel de campanii de sensibilizare care vizează copiii sunt adecvate și suficient de ușor de înțeles și adaptate nevoilor specifice ale copiilor din diferite grupe de vârstă, inclusiv ale copiilor preșcolari. În ceea ce privește măsurile de prevenire, ar trebui să se utilizeze o abordare holistică a fenomenului abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor, abordând dimensiunile online și offline ale acestuia și mobilizând toate părțile interesate relevante. În special în ceea ce privește dimensiunea online, printre aceste măsuri ar trebui să se numere dezvoltarea competențelor de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a ajuta utilizatorii să identifice și să abordeze tentativele de abuz sexual online asupra copiilor, să caute sprijin și să prevină comiterea acestora. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită prevenirii abuzului sexual asupra copiilor și exploatării sexuale a copiilor care sunt îngrijiți într-un centru colectiv, și nu în familie. Ar trebui să fie luată în considerare înființarea de linii de asistență sau de linii telefonice directe dedicate acestei probleme**,** dacă nu au fost înființate deja.

Or. en

Justificare

Considerăm că ar trebui să fie instruite un număr cât mai mare posibil de persoane care interacționează zilnic cu copiii, pentru ca acestea să poată determina dacă un copil este victimă a abuzului sexual.

Amendamentul 139
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă

Considerentul 45

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(45) Organizațiile care acționează în interes public în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor, cum ar fi membrii rețelei de linii telefonice directe INHOPE, sunt active de mai mulți ani în mai multe state membre, cooperând cu autoritățile de aplicare a legii și cu furnizorii pentru a facilita procesul de eliminare și raportare a materialelor online care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Această activitate combate revictimizarea prin limitarea răspândirii materialelor online ilegale și poate furniza dovezi autorităților de aplicare a legii cu privire la infracțiunile comise. Cu toate acestea, cadrul juridic în care funcționează acestea diferă considerabil de la un stat membru la altul și, în multe cazuri, lipsește în ceea ce privește identificarea sarcinilor pe care aceste organizații le pot îndeplini în mod legal, precum și condițiile aferente acestora. Statele membre ar trebui să poată acorda o autorizație pentru ca aceste organizații să îndeplinească sarcini relevante, în special prelucrarea materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, caz în care prelucrarea nu ar trebui considerată „fără drept”. Astfel de autorizații sunt încurajate, deoarece sporesc securitatea juridică, maximizează sinergiile dintre autoritățile naționale și alți actori implicați în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor și sprijină drepturile victimelor prin eliminarea din sfera digitală publică a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 140
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) ***Infractorii condamnați ar trebui împiedicați, temporar sau permanent, să exercite cel puțin activități profesionale care presupun contacte directe și periodice cu copiii sau activități profesionale în cadrul unor organizații care lucrează pentru copii sau al unor organizații care acționează în interesul public în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor , atunci când acest lucru este adecvat, dat fiind pericolul pe care îl reprezintă aceștia și riscurile posibile de recidivă . Atunci când*** recrutează personal pentru ***un post*** care implică contactul direct și ***periodic*** cu copiii***, angajatorii ar trebui*** să ceară informații cu privire la existența unor condamnări pentru infracțiuni sexuale împotriva copiilor ***înscrise*** în cazierul judiciar sau a unor decăderi din drepturi. În sensul prezentei directive, ***noțiunea*** de „angajatori” ***ar trebui să se refere***, de asemenea, ***la*** persoanele care ***conduc o organizație implicată într-o activitate*** de voluntariat ***legată de supravegherea sau*** îngrijirea ***copiilor care presupune un contact direct și periodic cu copiii*** , inclusiv ***medii*** comunitare, cum ar fi școlile, spitalele, serviciile ***de asistență socială***, cluburile sportive sau comunitățile religioase ***. Modalitatea de a furniza astfel de*** informații, ***cum ar fi,*** de exemplu***,*** accesul prin intermediul persoanei în cauză, și conținutul exact al ***acestor informații, înțelesul noțiunilor de activități*** de voluntariat organizate și ***de contact*** direct și ***periodic*** cu copiii ***ar trebui să fie*** stabilite în conformitate cu ***legislația națională. Cu toate acestea, informațiile transmise de o autoritate competentă alteia ar trebui să conțină*** cel puțin toate evidențele relevante ***păstrate de orice stat membru în registrele sale naționale de caziere judiciare*** și toate evidențele ***relevante care pot fi obținute***	(50) ***În cazul în care autoritățile competente consideră necesar, având în vedere riscurile, infractorilor condamnați trebuie să li se interzică temporar sau permanent să practice orice activități profesionale sau de voluntariat care implică contactul direct și regulat cu copiii și orice activități în cadrul organizațiilor care acționează în interes public pentru combaterea abuzului sexual asupra copiilor. Angajatorii care*** recrutează personal pentru ***posturi*** care implică contactul direct și ***regulat*** cu copiii ***trebuie*** să ceară informații cu privire la existența unor condamnări pentru infracțiuni sexuale împotriva copiilor ***înregistrate*** în cazierul judiciar sau a unor decăderi din drepturi. În sensul prezentei directive, ***termenul*** de „angajatori” ***include***, de asemenea, persoanele care ***dirijează organizații ce participă la activități*** de voluntariat ***legate de*** îngrijirea ***și supravegherea copiilor***, inclusiv ***mediile*** comunitare, cum ar fi școlile, spitalele, serviciile ***sociale***, cluburile sportive sau comunitățile religioase***. Metoda de comunicare a acestor*** informații, de exemplu accesul prin intermediul persoanei în cauză, ***precum*** și conținutul exact al ***informațiilor, definiția activităților*** de voluntariat organizate și ***contactul*** direct și ***regulat*** cu copiii ***trebuie*** stabilite în conformitate cu ***dreptul intern. Informațiile care fac obiectul unor schimburi între autoritățile competente trebuie să includă*** cel puțin toate evidențele relevante ***stocate în registrele naționale ale infracțiunilor din fiecare stat membru, precum*** și toate evidențele ***accesibile din*** țări terțe, cum ar fi informațiile care pot fi obținute ***din*** Regatul Unit prin ***intermediul canalului*** instituit în ***temeiul părții*** a treia titlul IX din Acordul comercial și de cooperare

ușor de la țări terțe, cum ar fi informațiile care pot fi obținute ***de la*** Regatul Unit prin ***canalul*** instituit în ***conformitate cu partea*** a treia titlul IX din Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană ***și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte,*** și Regatul Unit ***al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte***[19].

dintre Uniunea Europeană și Regatul Unit.

[19] JO L 149, 30.4.2021, p. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Amendamentul 141
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Infractorii condamnați ar trebui împiedicați, temporar sau permanent, să exercite cel puțin activități profesionale care presupun contacte directe și periodice cu copiii sau activități profesionale în cadrul unor organizații care lucrează pentru copii sau al unor organizații care acționează în interesul public în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor , atunci când acest lucru este adecvat, dat fiind pericolul pe care îl reprezintă aceştia şi riscurile posibile de recidivă . Atunci când recrutează personal pentru un post care implică contactul direct și periodic cu copiii, angajatorii ar trebui să ceară informații cu privire la existența unor condamnări pentru infracțiuni sexuale împotriva copiilor înscrise în cazierul judiciar sau a unor decăderi din drepturi. În sensul prezentei directive, noțiunea de „angajatori” ar trebui să se refere, de	(50) Infractorii condamnați ar trebui împiedicați, temporar sau permanent, să exercite cel puțin activități profesionale ***și de voluntariat*** care presupun contacte directe și periodice cu copiii sau activități profesionale în cadrul unor organizații care lucrează pentru copii sau al unor organizații care acționează în interesul public în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor, atunci când acest lucru este adecvat, dat fiind pericolul pe care îl reprezintă aceştia şi riscurile posibile de recidivă. Atunci când recrutează personal pentru un post care implică contactul direct și periodic cu copiii, angajatorii ar trebui să ceară informații cu privire la existența unor condamnări pentru infracțiuni sexuale împotriva copiilor înscrise în cazierul judiciar sau a unor decăderi din drepturi. În sensul prezentei directive, noțiunea de „angajatori” ar trebui să se refere, de

asemenea, la persoanele care conduc o organizație implicată într-o activitate de voluntariat legată de supravegherea sau îngrijirea copiilor care presupune un contact direct și periodic cu copiii , inclusiv medii comunitare, cum ar fi școlile, spitalele, serviciile de asistență socială, cluburile sportive sau comunitățile religioase . Modalitatea de a furniza astfel de informații, cum ar fi, de exemplu, accesul prin intermediul persoanei în cauză, și conținutul exact al acestor informații, înțelesul noțiunilor de activități de voluntariat organizate și de contact direct și periodic cu copiii ar trebui să fie stabilite în conformitate cu legislația națională. Cu toate acestea, informațiile transmise de o autoritate competentă alteia ar trebui să conțină cel puțin toate evidențele relevante păstrate de orice stat membru în registrele sale naționale de caziere judiciare și toate evidențele relevante care pot fi obținute ușor de la țări terțe, cum ar fi informațiile care pot fi obținute de la Regatul Unit prin canalul instituit în conformitate cu partea a treia titlul IX din Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte[19].	asemenea, la persoanele care conduc o organizație implicată într-o activitate de voluntariat legată de supravegherea sau îngrijirea copiilor care presupune un contact direct și periodic cu copiii, inclusiv medii comunitare, cum ar fi școlile, spitalele, serviciile de asistență socială, cluburile sportive sau comunitățile religioase. Modalitatea de a furniza astfel de informații, cum ar fi, de exemplu, accesul prin intermediul persoanei în cauză, și conținutul exact al acestor informații, înțelesul noțiunilor de activități de voluntariat organizate și de contact direct și periodic cu copiii ar trebui să fie stabilite în conformitate cu legislația națională. Cu toate acestea, informațiile transmise de o autoritate competentă alteia ar trebui să conțină cel puțin toate evidențele relevante păstrate de orice stat membru în registrele sale naționale de caziere judiciare și toate evidențele relevante care pot fi obținute ușor de la țări terțe, cum ar fi informațiile care pot fi obținute de la Regatul Unit prin canalul instituit în conformitate cu partea a treia titlul IX din Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte[19].
[19] JO L 149, 30.4.2021, p. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.	[19] JO L 149, 30.4.2021, p. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Justificare

Reflectă modificările efectuate în partea dispozitivă.

Amendamentul 142
Fredis Beleris

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Infractorii condamnați ar trebui împiedicați***, temporar sau*** permanent***,*** să exercite cel puțin activități profesionale care presupun contacte directe și periodice cu copiii sau activități profesionale în cadrul unor organizații care lucrează pentru copii sau al unor organizații care acționează în interesul public în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor , atunci când acest lucru este adecvat, dat fiind pericolul pe care îl reprezintă aceștia și riscurile posibile de recidivă . Atunci când recrutează personal pentru un post care implică contactul direct și periodic cu copiii, angajatorii ar trebui să ceară informații cu privire la existența unor condamnări pentru infracțiuni sexuale împotriva copiilor înscrise în cazierul judiciar sau a unor decăderi din drepturi. În sensul prezentei directive, noțiunea de „angajatori” ar trebui să se refere, de asemenea, la persoanele care conduc o organizație implicată într-o activitate de voluntariat legată de supravegherea sau îngrijirea copiilor care presupune un contact direct și periodic cu copiii , inclusiv medii comunitare, cum ar fi școlile, spitalele, serviciile de asistență socială, cluburile sportive sau comunitățile religioase . Modalitatea de a furniza astfel de informații, cum ar fi, de exemplu, accesul prin intermediul persoanei în cauză, și conținutul exact al acestor informații, înțelesul noțiunilor de activități de voluntariat organizate și de contact direct și periodic cu copiii ar trebui să fie stabilite în conformitate cu legislația națională. Cu toate acestea, informațiile transmise de o autoritate competentă alteia ar trebui să conțină cel puțin toate evidențele relevante păstrate de orice stat membru în registrele sale naționale de caziere judiciare și toate evidențele relevante care pot fi obținute ușor de la țări	(50) Infractorii condamnați ar trebui împiedicați permanent să exercite cel puțin activități profesionale care presupun contacte directe și periodice cu copiii sau activități profesionale în cadrul unor organizații care lucrează pentru copii sau al unor organizații care acționează în interesul public în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor, atunci când acest lucru este adecvat, dat fiind pericolul pe care îl reprezintă aceștia și riscurile posibile de recidivă. Atunci când recrutează personal pentru un post care implică contactul direct și periodic cu copiii, angajatorii ar trebui să ceară informații cu privire la existența unor condamnări pentru infracțiuni sexuale împotriva copiilor înscrise în cazierul judiciar sau a unor decăderi din drepturi. În sensul prezentei directive, noțiunea de „angajatori” ar trebui să se refere, de asemenea, la persoanele care conduc o organizație implicată într-o activitate de voluntariat legată de supravegherea sau îngrijirea copiilor care presupune un contact direct și periodic cu copiii, inclusiv medii comunitare, cum ar fi școlile, spitalele, serviciile de asistență socială, cluburile sportive sau comunitățile religioase. Modalitatea de a furniza astfel de informații, cum ar fi, de exemplu, accesul prin intermediul persoanei în cauză, și conținutul exact al acestor informații, înțelesul noțiunilor de activități de voluntariat organizate și de contact direct și periodic cu copiii ar trebui să fie stabilite în conformitate cu legislația națională. Cu toate acestea, informațiile transmise de o autoritate competentă alteia ar trebui să conțină cel puțin toate evidențele relevante păstrate de orice stat membru în registrele sale naționale de caziere judiciare și toate evidențele relevante care pot fi obținute ușor de la țări terțe, cum ar fi informațiile care pot fi

terțe, cum ar fi informațiile care pot fi obținute de la Regatul Unit prin canalul instituit în conformitate cu partea a treia titlul IX din Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte[19].

[19] JO L 149, 30.4.2021, p. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

obținute de la Regatul Unit prin canalul instituit în conformitate cu partea a treia titlul IX din Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte[19].

[19] JO L 149, 30.4.2021, p. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Amendamentul 143
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 51

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(51) În domeniul abuzului sexual asupra copiilor, fenomenul infractorilor care capătă din nou acces la copii după o condamnare sau decădere din drepturi prin mutarea într-o altă jurisdicție este ***deosebit de răspândit și*** îngrijorător. Prin urmare, este crucial să se ia toate măsurile necesare pentru a preveni acest lucru. Ținând cont de diferitele tradiții juridice ale statelor membre, prezenta directivă ia în considerare faptul că accesul la cazierele judiciare este permis fie numai de autoritățile competente, fie numai de persoana în cauză. Prezenta directivă nu stabilește o obligație de a modifica sistemele naționale de reglementare a cazierelor judiciare sau a modalităților de acces la aceste caziere.	(51) În domeniul abuzului sexual asupra copiilor, fenomenul infractorilor care capătă din nou acces la copii după o condamnare sau decădere din drepturi prin mutarea într-o altă jurisdicție este îngrijorător. Prin urmare, este crucial să se ia toate măsurile necesare pentru a preveni acest lucru. Ținând cont de diferitele tradiții juridice ale statelor membre, prezenta directivă ia în considerare faptul că accesul la cazierele judiciare este permis fie numai de autoritățile competente, fie numai de persoana în cauză. Prezenta directivă nu stabilește o obligație de a modifica sistemele naționale de reglementare a cazierelor judiciare sau a modalităților de acces la aceste caziere.

Or. en

Justificare

Nu ne-au fost încă prezentate fapte care să arate că acest lucru este, de fapt, „deosebit de răspândit”. Expunerea de motive nu conține nicio precizare în acest sens.

Amendamentul 144
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 52

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(52) În ceea ce privește informațiile care nu sunt disponibile sau nu sunt încă disponibile în ECRIS, de exemplu informațiile privind infractorii care sunt resortisanți ai țărilor terțe, până la punerea în aplicare integrală a Regulamentului 2019/816 al Parlamentului European și al Consiliului[20], statele membre ar trebui să utilizeze alte canale pentru a furniza toate informațiile relevante angajatorilor care recrutează personal pentru un post care implică un contact direct și periodic cu copiii. Obiectivul prezentei directive nu este acela de a armoniza normele privind consimțământul persoanei în cauză în momentul schimbului de informații existente în cazierul judiciar, și anume dacă este necesar un astfel de consimțământ sau nu. Indiferent dacă consimțământul este obligatoriu sau nu în conformitate cu legislația națională, prezenta directivă nu stabilește nicio obligație nouă de a modifica legislația națională și procedurile naționale în această privință.	(52) În ceea ce privește informațiile care nu sunt disponibile sau nu sunt încă disponibile în ***Sistemul european de informații cu privire la cazierele judiciare (***ECRIS***)***, de exemplu informațiile privind infractorii care sunt resortisanți ai țărilor terțe, până la punerea în aplicare integrală a Regulamentului 2019/816 al Parlamentului European și al Consiliului[20], statele membre ar trebui să utilizeze alte canale pentru a furniza toate informațiile relevante angajatorilor care recrutează personal pentru un post care implică un contact direct și periodic cu copiii. Obiectivul prezentei directive nu este acela de a armoniza normele privind consimțământul persoanei în cauză în momentul schimbului de informații existente în cazierul judiciar, și anume dacă este necesar un astfel de consimțământ sau nu. Indiferent dacă consimțământul este obligatoriu sau nu în conformitate cu legislația națională, prezenta directivă nu stabilește nicio obligație nouă de a modifica legislația națională și procedurile naționale în această privință.
[20] Regulamentul (UE) 2019/816 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 de stabilire a unui sistem centralizat pentru determinarea statelor membre care dețin informații privind condamnările resortisanților țărilor	[20] Regulamentul (UE) 2019/816 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 de stabilire a unui sistem centralizat pentru determinarea statelor membre care dețin informații privind condamnările resortisanților țărilor

terțe și ale apatrizilor (ECRIS-TCN), destinat să completeze Sistemul european de informații cu privire la cazierele judiciare și de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1726 (JO L 135, 22.5.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

terțe și ale apatrizilor (ECRIS-TCN), destinat să completeze Sistemul european de informații cu privire la cazierele judiciare și de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1726 (JO L 135, 22.5.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

Or. en

Justificare

Un acronim trebuie întotdeauna desfășurat atunci când este utilizat prima dată.

Amendamentul 145
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Considerentul 54

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(54) Statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru a crea ***mecanisme de*** colectare a datelor la nivel național, local sau regional , în colaborare cu societatea civilă, în vederea observării și evaluării fenomenului de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor , bazându-se, de asemenea, pe obligațiile mai ample de colectare a datelor prevăzute în Directiva […/…] [Directiva privind drepturile victimelor, reformare] și în Regulamentul (UE) [Regulamentul privind prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor] . Pentru a putea evalua în mod adecvat rezultatele acțiunilor de combatere a abuzului sexual asupra copiilor , a exploatării sexuale a copiilor ***și a*** materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , Uniunea ar trebui să continue să-și dezvolte metodologiile și metodele de colectare a datelor pentru a produce statistici comparabile. Centrul UE, în calitate de centru de cunoștințe privind abuzul sexual asupra copiilor în Uniune, ar trebui să joace un rol-cheie în acest sens.	(54) ***Este esențial să se colecteze date, care să fie apoi evaluate, pentru a pune în aplicare măsuri de prevenire eficace și pentru a combate abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor. Există elemente esențiale pentru îmbunătățirea depistării, a răspunsului și a prevenirii acestor infracțiuni.*** Statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru a crea ***mecanismele pentru această*** colectare a datelor la nivel național, local sau regional, în colaborare cu societatea civilă, în vederea observării și evaluării fenomenului de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor, bazându-se, de asemenea, pe obligațiile mai ample de colectare a datelor prevăzute în Directiva […/…] [Directiva privind drepturile victimelor, reformare] și în Regulamentul (UE) [Regulamentul privind prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor]. Pentru a putea evalua în mod adecvat rezultatele acțiunilor de combatere a abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor ***și***

a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, Uniunea ar trebui să continue să-și dezvolte metodologiile și metodele de colectare a datelor pentru a produce statistici comparabile***. Colectarea acestor date ar trebui să țină seama de situația copiilor care sunt deosebit de vulnerabili, cum ar fi copiii migranți sau cei aflați în grija autorităților publice***. Centrul UE, în calitate de centru de cunoștințe privind abuzul sexual asupra copiilor în Uniune, ar trebui să joace un rol-cheie în acest sens.

Or. en

Amendamentul 146
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Considerentul 54

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(54) Statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru a crea mecanisme de colectare a datelor la nivel național, local sau regional , în colaborare cu societatea civilă, în vederea observării și evaluării fenomenului de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor , bazându-se, de asemenea, pe obligațiile mai ample de colectare a datelor prevăzute în Directiva […/…] [Directiva privind drepturile victimelor, reformare] și în Regulamentul (UE) [Regulamentul privind prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor] . Pentru a putea evalua în mod ***adecvat rezultatele*** acțiunilor de combatere a abuzului sexual asupra copiilor ***,*** a exploatării sexuale a copiilor ***și a*** materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , Uniunea ar trebui să ***continue să-și dezvolte*** metodologiile și metodele de colectare a datelor pentru a ***produce*** statistici	(54) Statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru a crea mecanisme de colectare a datelor la nivel național, local sau regional , în colaborare cu societatea civilă, în vederea observării și evaluării fenomenului de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor , bazându-se, de asemenea, pe obligațiile mai ample de colectare a datelor prevăzute în Directiva […/…] [Directiva privind drepturile victimelor, reformare] și în Regulamentul (UE) [Regulamentul privind prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor] . Pentru a putea evalua în mod ***corespunzător rezultatul*** acțiunilor de combatere a abuzului sexual asupra copiilor ***și*** a exploatării sexuale a copiilor***, precum și a*** materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, Uniunea ar trebui să ***își dezvolte în continuare activitatea privind*** metodologiile și metodele de colectare a

comparabile. Centrul UE, în calitate de centru de cunoștințe privind abuzul sexual asupra copiilor în Uniune, ar trebui să joace un rol-cheie în acest sens.

datelor pentru a ***compila*** statistici comparabile ***care să țină seama în special de diferitele praguri pentru definirea infracțiunilor și să permită căutări cu o definiție constantă (autorul și victimele de o anumită vârstă sau cu o diferență de vârstă specifică) sau variabile (clasificare juridică identică, în pofida unor praguri de vârstă diferite)***. Centrul UE, în calitate de centru de cunoștințe privind abuzul sexual asupra copiilor în Uniune, ar trebui să joace un rol-cheie în acest sens.

Or. fr

Amendamentul 147
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 56

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(56) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***reprezintă un tip specific de conținut care nu poate fi considerat ca exprimare a unei opinii***. Pentru combaterea acestuia, este necesară reducerea circulației materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , îngreunând astfel încărcarea de către infractori a unui astfel de conținut pe paginile de internet accesibile publicului. Prin urmare, este necesară eliminarea conținutului și reținerea celor care se fac vinovați de producerea, distribuirea sau descărcarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . În vederea sprijinirii eforturilor Uniunii de combatere a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , statele membre ar trebui să facă tot posibilul pentru a coopera cu țările terțe în încercarea de a asigura eliminarea unui astfel de conținut de pe serverele aflate pe teritoriile lor.	(56) Materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***nu au, prin natura lor, legătură cu idei sau opinii a căror comunicare și exprimare sunt protejate***. Pentru combaterea acestuia, este necesară reducerea circulației materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , îngreunând astfel încărcarea de către infractori a unui astfel de conținut pe paginile de internet accesibile publicului. Prin urmare, este necesară eliminarea conținutului și reținerea celor care se fac vinovați de producerea, distribuirea sau descărcarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . În vederea sprijinirii eforturilor Uniunii de combatere a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , statele membre ar trebui să facă tot posibilul pentru a coopera cu țările terțe în încercarea de a asigura eliminarea unui astfel de conținut de pe serverele aflate pe teritoriile lor.

Or. fr

Justificare

Este imperativ să nu se sugereze că pornografia infantilă ar putea intra în domeniul de aplicare al libertății de exprimare și nu numai din cauza naturii sale „specifice”.

Amendamentul 148
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Considerentul 57

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(57) Eforturile statelor membre de a reduce circulația materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv prin cooperarea cu țările terțe în temeiul prezentei directive, nu ar trebui să aducă atingere Regulamentului (UE) 2022/2065, Regulamentului (UE) 2021/1232 și nici [Regulamentului .../... de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor]. Conținutul online care constituie sau facilitează infracțiunile menționate în prezenta directivă va face obiectul unor măsuri în temeiul Regulamentului (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului[21]în ceea ce privește conținutul ilegal.	(57) Eforturile statelor membre de a reduce circulația materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, inclusiv prin cooperarea cu țările terțe în temeiul prezentei directive, nu ar trebui să aducă atingere Regulamentului (UE) 2022/2065, Regulamentului (UE) 2021/1232 și nici [Regulamentului .../... de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor]. Conținutul online care constituie sau facilitează infracțiunile menționate în prezenta directivă va face obiectul unor măsuri în temeiul Regulamentului (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului[21] în ceea ce privește conținutul ilegal. ***Statele membre ar trebui să depună eforturi în vederea interzicerii utilizării unor termeni precum „adolescent” sau „copil” pe toate site-urile care conțin materiale pornografice, inclusiv pe cele în care materialele în sine sunt legale și nu constau în materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.***
[21] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. ***1)***.	[21] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. ***1)***.

Or. en

Justificare

Coerența cu scopul de a eradica materialele online care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, deoarece acest tip de terminologie poate fi un punct de acces pentru căutarea de materiale ilegale.

Amendamentul 149
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Considerentul 58

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(58) În ciuda unor astfel de eforturi ale statelor membre , eliminarea la sursă a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se dovedește deseori imposibilă atunci când materialele originale nu se află în Uniune, deoarece fie statul pe teritoriul căruia sunt localizate serverele nu este dispus să coopereze, fie procesul de eliminare a materialului de către statul în cauză se dovedește a fi deosebit de lung. Pot fi instituite, de asemenea, mecanisme de blocare a accesului, de pe teritoriul Uniunii, la pagini de internet identificate ca diseminând sau conținând materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Măsurile întreprinse de statele membre în conformitate cu prezenta directivă în scopul de a elimina sau, după caz, de a bloca site-urile internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor s-ar putea baza pe diverse tipuri de măsuri publice, cum ar fi măsuri de ordin legislativ, nelegislativ, judiciar sau de alt tip. În acest context, prezenta directivă nu aduce atingere măsurilor voluntare luate de industria internetului pentru a preveni utilizarea abuzivă a serviciilor sale, nici sprijinului pentru astfel de acțiuni oferit de statele membre. Indiferent de temeiul sau metoda	***eliminat***

alese pentru luarea măsurilor, statele membre ar trebui să se asigure că oferă utilizatorilor și furnizorilor de servicii un nivel corespunzător de securitate juridică și previzibilitate. Tot în vederea eliminării și blocării conținuturilor cu abuzuri asupra copiilor , ar trebui să se stabilească și consolideze cooperarea între autoritățile publice, în special pentru a asigura liste naționale, cât mai complete posibil, ale site-urilor internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și pentru a evita suprapunerea activităților. Orice astfel de acțiuni trebuie să țină seama de drepturile utilizatorilor finali, să fie conforme cu procedurile juridice și judiciare existente și să respecte Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Rețeaua cofinanțată de UE de linii telefonice directe

Or. fr

Justificare

Deşi acest lucru este foarte legitim, el intră în domeniul de aplicare al Regulamentului de stabilire a normelor de prevenire şi combatere a abuzului sexual asupra copiilor (secţiunea 5).

Amendamentul 150
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Considerentul 58

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(58) În ciuda unor astfel de eforturi ale statelor membre , eliminarea la sursă a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se dovedește deseori imposibilă atunci când materialele originale nu se află în Uniune, deoarece fie statul pe teritoriul căruia sunt localizate	(58) În ciuda unor astfel de eforturi ale statelor membre, eliminarea la sursă a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se dovedește deseori imposibilă atunci când materialele originale nu se află în Uniune, deoarece fie statul pe teritoriul căruia sunt localizate

serverele nu este dispus să coopereze, fie procesul de eliminare a materialului de către statul în cauză se dovedește a fi deosebit de lung. Pot fi instituite, de asemenea, mecanisme de blocare a accesului, de pe teritoriul Uniunii, la pagini de internet identificate ca diseminând sau conținând materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Măsurile întreprinse de statele membre în conformitate cu prezenta directivă în scopul de a elimina sau, după caz, de a bloca site-urile internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor s-ar putea baza pe diverse tipuri de măsuri publice, cum ar fi măsuri de ordin legislativ, nelegislativ, judiciar sau de alt tip. În acest context, prezenta directivă nu aduce atingere măsurilor voluntare luate de industria internetului pentru a preveni utilizarea abuzivă a serviciilor sale, nici sprijinului pentru astfel de acțiuni oferit de statele membre. Indiferent de temeiul sau metoda alese pentru luarea măsurilor, statele membre ar trebui să se asigure că oferă utilizatorilor și furnizorilor de servicii un nivel corespunzător de securitate juridică și previzibilitate. Tot în vederea eliminării și blocării conținuturilor cu abuzuri asupra copiilor , ar trebui să se stabilească și consolideze cooperarea între autoritățile publice, în special pentru a asigura liste naționale, cât mai complete posibil, ale site-urilor internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și pentru a evita suprapunerea activităților. Orice astfel de acțiuni trebuie să țină seama de drepturile utilizatorilor finali, să fie conforme cu procedurile juridice și judiciare existente și să respecte Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Rețeaua cofinanțată de UE de linii telefonice directe[22]se ocupă de raportările primite anonim din partea publicului cu privire la presupuse materiale care conțin abuzuri

serverele nu este dispus să coopereze, fie procesul de eliminare a materialului de către statul în cauză se dovedește a fi deosebit de lung. Pot fi instituite, de asemenea, mecanisme de blocare a accesului, de pe teritoriul Uniunii, la pagini de internet identificate ca diseminând sau conținând materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Măsurile întreprinse de statele membre în conformitate cu prezenta directivă în scopul de a elimina sau, după caz, de a bloca site-urile internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor s-ar putea baza pe diverse tipuri de măsuri publice, cum ar fi măsuri de ordin legislativ, nelegislativ, judiciar sau de alt tip. În acest context, prezenta directivă nu aduce atingere măsurilor voluntare luate de industria internetului pentru a preveni utilizarea abuzivă a serviciilor sale, nici sprijinului pentru astfel de acțiuni oferit de statele membre. Indiferent de temeiul sau metoda alese pentru luarea măsurilor, statele membre ar trebui să se asigure că oferă utilizatorilor și furnizorilor de servicii un nivel corespunzător de securitate juridică și previzibilitate. Tot în vederea eliminării și blocării conținuturilor cu abuzuri asupra copiilor, ar trebui să se stabilească și consolideze cooperarea între autoritățile publice, în special pentru a asigura liste naționale, cât mai complete posibil, ale site-urilor internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și pentru a evita suprapunerea activităților. Orice astfel de acțiuni trebuie să țină seama de drepturile utilizatorilor finali, să fie conforme cu procedurile juridice și judiciare existente și să respecte Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. ***În special, aceste acțiuni nu trebuie să conducă la eliminarea sau blocarea în măsură excesivă a conținutului legal de pe același site de internet.*** Rețeaua

sexuale asupra copiilor și cooperează cu autoritățile de aplicare a legii și cu industria la nivel național, european și mondial pentru a asigura eliminarea rapidă a acestui tip de conținut.	cofinanțată de UE de linii telefonice directe[22] se ocupă de raportările primite anonim din partea publicului cu privire la presupuse materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și cooperează cu autoritățile de aplicare a legii și cu industria la nivel național, european și mondial pentru a asigura eliminarea rapidă a acestui tip de conținut.
[22] În prezent, aceasta face parte din programul „Europa digitală”.	[22] În prezent, aceasta face parte din programul „Europa digitală”.

Or. en

Amendamentul 151
Fredis Beleris

Propunere de directivă
Considerentul 58

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(58) În ciuda unor astfel de eforturi ale statelor membre , eliminarea la sursă a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se dovedește deseori imposibilă atunci când materialele originale nu se află în Uniune, deoarece fie statul pe teritoriul căruia sunt localizate serverele nu este dispus să coopereze, fie procesul de eliminare a materialului de către statul în cauză se dovedește a fi deosebit de lung. ***Pot fi*** instituite, de asemenea, mecanisme de blocare a accesului, de pe teritoriul Uniunii, la pagini de internet identificate ca diseminând sau conținând materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Măsurile întreprinse de statele membre în conformitate cu prezenta directivă în scopul de a elimina sau, după caz, de a bloca site-urile internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor s-ar putea baza pe diverse tipuri de măsuri publice, cum ar fi măsuri	(58) În ciuda unor astfel de eforturi ale statelor membre, eliminarea la sursă a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor se dovedește deseori imposibilă atunci când materialele originale nu se află în Uniune, deoarece fie statul pe teritoriul căruia sunt localizate serverele nu este dispus să coopereze, fie procesul de eliminare a materialului de către statul în cauză se dovedește a fi deosebit de lung. ***Ar trebui*** instituite, de asemenea, mecanisme de blocare a accesului, de pe teritoriul Uniunii, la pagini de internet identificate ca diseminând sau conținând materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Măsurile întreprinse de statele membre în conformitate cu prezenta directivă în scopul de a elimina sau, după caz, de a bloca site-urile internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor s-ar putea baza pe diverse tipuri de măsuri publice, cum ar fi măsuri

de ordin legislativ, nelegislativ, judiciar sau de alt tip. În acest context, prezenta directivă nu aduce atingere măsurilor voluntare luate de industria internetului pentru a preveni utilizarea abuzivă a serviciilor sale, nici sprijinului pentru astfel de acțiuni oferit de statele membre. Indiferent de temeiul sau metoda alese pentru luarea măsurilor, statele membre ar trebui să se asigure că oferă utilizatorilor și furnizorilor de servicii un nivel corespunzător de securitate juridică și previzibilitate. Tot în vederea eliminării și blocării conținuturilor cu abuzuri asupra copiilor , ar trebui să se stabilească și consolideze cooperarea între autoritățile publice, în special pentru a asigura liste naționale, cât mai complete posibil, ale site-urilor internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și pentru a evita suprapunerea activităților. Orice astfel de acțiuni trebuie să țină seama de drepturile utilizatorilor finali, să fie conforme cu procedurile juridice și judiciare existente și să respecte Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Rețeaua cofinanțată de UE de linii telefonice directe[22]se ocupă de raportările primite anonim din partea publicului cu privire la presupuse materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și cooperează cu autoritățile de aplicare a legii și cu industria la nivel național, european și mondial pentru a asigura eliminarea rapidă a acestui tip de conținut.	de ordin legislativ, nelegislativ, judiciar sau de alt tip. În acest context, prezenta directivă nu aduce atingere măsurilor voluntare luate de industria internetului pentru a preveni utilizarea abuzivă a serviciilor sale, nici sprijinului pentru astfel de acțiuni oferit de statele membre. Indiferent de temeiul sau metoda alese pentru luarea măsurilor, statele membre ar trebui să se asigure că oferă utilizatorilor și furnizorilor de servicii un nivel corespunzător de securitate juridică și previzibilitate. Tot în vederea eliminării și blocării conținuturilor cu abuzuri asupra copiilor, ar trebui să se stabilească și consolideze cooperarea între autoritățile publice, în special pentru a asigura liste naționale, cât mai complete posibil, ale site-urilor internet pe care se găsesc materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și pentru a evita suprapunerea activităților. Orice astfel de acțiuni trebuie să țină seama de drepturile utilizatorilor finali, să fie conforme cu procedurile juridice și judiciare existente și să respecte Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Rețeaua cofinanțată de UE de linii telefonice directe[22] se ocupă de raportările primite anonim din partea publicului cu privire la presupuse materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și cooperează cu autoritățile de aplicare a legii și cu industria la nivel național, european și mondial pentru a asigura eliminarea rapidă a acestui tip de conținut.
[22] În prezent, aceasta face parte din programul „Europa digitală”.	[22] În prezent, aceasta face parte din programul „Europa digitală”.

Or. en

Amendamentul 152
Francisco Assis

Propunere de directivă
Considerentul 60

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(60) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, cu precădere respectarea demnității umane, interzicerea torturii și a ***tratamentelor*** și pedepselor inumane sau degradante, drepturile copilului, dreptul la libertate și securitate, libertatea de exprimare și de informare, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil și principiile legalității și proporționalității infracțiunilor și pedepselor penale. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a acestor drepturi și principii și trebuie pusă în aplicare în mod corespunzător.	(60) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, cu precădere respectarea demnității umane, interzicerea torturii și a ***relelor tratamente*** și pedepselor inumane sau degradante, drepturile copilului, dreptul la libertate și securitate, libertatea de exprimare și de informare, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil și principiile legalității și proporționalității infracțiunilor și pedepselor penale. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a acestor drepturi și principii și trebuie pusă în aplicare în mod corespunzător.

Or. pt

Amendamentul 153
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Considerentul 63

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(63) Obligația de a transpune prezenta directivă în dreptul intern ar trebui să se limiteze la ***dispozițiile care reprezintă o modificare*** de fond în raport cu directiva anterioară***. Obligația de a transpune dispozițiile neschimbate rezultă din directiva anterioară***.	(63) Obligația de a transpune prezenta directivă în dreptul intern ar trebui să se limiteze la ***modificările*** de fond ***efectuate*** în raport cu directiva anterioară***, acordându-le statelor membre o flexibilitate în ceea ce privește alinierea legislației interne la obiectivele directivei***.

Or. en

Amendamentul 154
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și ademenirea copiilor în scopuri sexuale. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective și o mai bună protecție a victimelor acestora.	Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și ademenirea copiilor în scopuri sexuale***, inclusiv a celor comise cu utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor***. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective***, precum*** și o mai bună protecție***, sprijin și despăgubire*** a victimelor acestora.

Or. en

Amendamentul 155
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și ademenirea copiilor în scopuri sexuale. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective și o mai bună protecție a victimelor acestora.	Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și ademenirea copiilor în scopuri sexuale***, drept forme ale violenței sexuale, inclusiv cele comise cu utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor***. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective și o mai bună

protecție a victimelor acestora.

Or. en

Amendamentul 156
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și ademenirea copiilor în scopuri sexuale. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective ***și*** o mai bună protecție a victimelor acestora.	Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și ademenirea copiilor în scopuri sexuale***, inclusiv cu utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor***. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective***,*** o mai bună protecție***, sprijin și despăgubire*** a victimelor ***și supraviețuitorilor*** acestora.

Or. en

Amendamentul 157
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și	Prezenta directivă instituie norme minime privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și

ademenirea copiilor în scopuri sexuale. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective și o mai bună protecție a victimelor acestora.	ademenirea copiilor în scopuri sexuale***, inclusiv cu utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor***. Directiva introduce, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a săvârșirii infracțiunilor respective și o mai bună protecție a victimelor acestora.

Or. en

Amendamentul 158
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă ***instituie norme minime*** privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, ***materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor*** și ademenirea copiilor în scopuri sexuale. Directiva ***introduce***, de asemenea, dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a ***săvârșirii infracțiunilor respective*** și o mai bună protecție a victimelor ***acestora***.	Prezenta directivă ***are drept obiectiv stabilirea unor recomandări*** privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în ceea ce privește abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, ***pornografia infantilă*** și ademenirea copiilor în scopuri sexuale. Directiva ***vizează***, de asemenea, ***să introducă*** dispoziții care să asigure o mai bună prevenire a ***infracțiunii*** și o mai bună protecție a victimelor ***acesteia***.

Or. en

Amendamentul 159
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) „supraviețuitor” înseamnă o persoană care a suferit acte de violență sexuală în copilărie, indiferent de statutul

său juridic și de recunoașterea sa de către un sistem juridic ca fiind victimă a unei infracțiuni.

Or. en

Amendamentul 160
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) „supraviețuitor” înseamnă o persoană care a suferit acte de violență sexuală în copilărie, indiferent de statutul juridic și de recunoașterea de către sistemul juridic respectiv ca fiind victimă a unei infracțiuni.

Or. en

Amendamentul 161
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) „supraviețuitor” înseamnă o persoană care a suferit acte de violență sexuală în copilărie, indiferent de statutul său juridic și de recunoașterea sa de către un sistem juridic ca fiind victimă a unei infracțiuni.

Or. en

Amendamentul 162
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1b) „violență sexuală împotriva copiilor”[1a] înseamnă orice act sexual în care o persoană profită de avantajul său de persoană mai puternică în raport cu un copil pentru a-l manipula și pentru a obține o satisfacție sexuală.
	[1a] Definiție dată de Salvați Copiii.

Or. en

Amendamentul 163
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) „vârsta consimțământului sexual” înseamnă vârsta sub care este interzisă, în conformitate cu legislația națională, practicarea activităților sexuale cu un copil;	(2) „vârsta consimțământului sexual” înseamnă vârsta sub care este interzisă, în conformitate cu legislația națională, ***în toate circumstanțele,*** practicarea activităților sexuale cu un copil;

Or. en

Amendamentul 164
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) „consimțământul” copilului cu vârsta peste vârsta consimțământului sexual înseamnă orice manifestare liberă, concretă, în cunoștință de cauză și lipsită

	de ambiguitate a acordului copilului cu privire la un act sexual, în contextul circumstanțelor înconjurătoare;

Or. en

Justificare

Definiția consimțământului a fost mutată aici pentru a se asigura logica internă a textului.

Amendamentul 165
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) orice material care prezintă vizual un copil care este implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat;	(a) orice material care prezintă vizual un copil care este implicat într-un comportament sexual explicit, real sau ***generat si*** simulat ***de inteligenta artificiala sau creat prin orice mijloace informatice***;

Or. ro

Amendamentul 166
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) orice ***material care prezintă vizual un copil care este*** implicat într-un comportament sexual explicit***,*** real sau simulat;	(a) ***toate formele de reprezentare, prin*** orice ***mijloace, a unui copil sau a oricărei părți a corpului copilului*** implicat într-un comportament sexual explicit real sau simulat;

Or. en

Amendamentul 167
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) orice ***material care prezintă vizual un*** copil ***care este*** implicat într-un comportament sexual explicit***,*** real sau simulat;	(a) orice ***reprezentare, prin orice mijloace, a unui*** copil ***sau a oricărei părți a corpului unui copil*** implicat într-un comportament sexual explicit real sau simulat;

Or. en

Amendamentul 168
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) orice ***material care prezintă vizual un*** copil ***care este*** implicat într-un comportament sexual explicit***,*** real sau simulat;	(a) orice ***reprezentare, prin orice mijloace, a unui*** copil ***sau a oricărei părți a corpului unui copil*** implicat într-un comportament sexual explicit real sau simulat;

Or. en

Amendamentul 169
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) orice material care ***prezintă vizual*** un copil care este implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat;	(a) orice material care ***ilustrează*** un copil care este implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat;

Or. en

Amendamentul 170
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) orice reprezentare a organelor sexuale ale unui copil în principal ***cu scop sexual***;	(b) orice ***ilustrare, orice*** reprezentare***, prin orice mijloace,*** a organelor sexuale ale unui copil în principal ***în scopuri sexuale***;

Or. en

Amendamentul 171
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) orice ***reprezentare*** a organelor sexuale ale unui copil în principal ***cu scop sexual***;	(b) ***toate formele de ilustrare, prin*** orice ***mijloace,*** a organelor sexuale ale unui copil în principal ***în scopuri sexuale***;

Or. en

Amendamentul 172
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) orice reprezentare a organelor sexuale ale unui copil în principal ***cu scop sexual***;	(b) orice reprezentare***, prin orice mijloace,*** a organelor sexuale ale unui copil în principal ***în scopuri sexuale***;

Or. en

Amendamentul 173
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) orice reprezentare a organelor sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;	(b) orice reprezentare a organelor sexuale ***sau a zonelor intime*** ale unui copil în principal cu scop sexual;

Or. en

Justificare

Necesar pentru a include toate părțile corpului care apar în general în materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.

Amendamentul 174
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) orice reprezentare a organelor ***sexuale ale*** unui copil în principal cu scop sexual;	(b) orice reprezentare a organelor unui copil în principal cu scop sexual;

Or. en

Justificare

Ar putea fi vorba și de alte organe, elementul principal fiind „în principal în scopuri sexuale”.

Amendamentul 175
Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice material care prezintă vizual orice persoană care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;	(c) orice material care prezintă vizual orice persoană care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ***sau părților intime*** ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;

Or. ro

Amendamentul 176
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice material care prezintă vizual orice persoană care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;	(c) orice material care prezintă vizual orice persoană care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ***sau zonelor intime*** ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Justificare

Amendamentul vizează asigurarea coerenței cu alte amendamente.

Amendamentul 177
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(c) ***orice material care prezintă vizual*** orice ***persoană*** care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;	(c) ***toate formele de reprezentare, prin*** orice ***mijloace, a oricărei persoane*** care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 178
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice ***material care prezintă vizual orice persoană*** care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;	(c) orice ***reprezentare, prin orice mijloace, a oricărei persoane*** care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 179
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice material care prezintă ***vizual*** orice persoană care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;	(c) orice material care prezintă orice persoană care pare a fi un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, sau orice reprezentare a organelor sexuale ale unei persoane care pare a fi un copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 180
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) imagini realiste , reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit ***sau*** ale organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;	(d) imagini realiste***, inclusiv cele generate de inteligența artificială sau create prin orice mijloace informatice***, reproduceri***,*** sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit***,*** ale organelor sexuale ***sau părților intime*** ale unui copil, în principal cu scop sexual;

Or. ro

Amendamentul 181
Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) imagini realiste , reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;	(d) imagini realiste***, pseudofotografii***, reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual***, indiferent de metoda de creare sau manipulare***;

Or. en

Amendamentul 182
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) imagini realiste , reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;	(d) imagini realiste, reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ***ori zonelor intime*** ale unui copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Justificare

Amendamentul vizează asigurarea coerenței cu alte amendamente.

Amendamentul 183
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) imagini realiste , reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;	(d) ***orice*** imagini realiste, reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 184
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) imagini realiste , reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale	(d) ***orice*** imagini realiste, reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau

organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;	ale organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 185
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***imagini realiste , reproduceri sau reprezentări ale*** unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ***ale*** organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;	(d) ***orice imagine realistă, reproducere sau reprezentare a*** unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ***a*** organelor sexuale ale unui copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 186
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) imagini realiste , reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor ***sexuale ale*** unui copil, în principal cu scop sexual;	(d) imagini realiste, reproduceri sau reprezentări ale unui copil implicat într-un comportament sexual explicit sau ale organelor unui copil, în principal cu scop sexual;

Or. en

Justificare

Ar putea fi vorba și de alte organe, elementul principal fiind „în principal în scopuri sexuale”.

Amendamentul 187

András László

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera d – punctul i (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(i) luând în considerare în special:
	- înregistrări de persoane reale și manipulate ulterior;
	- înregistrări care înfățișează persoane artificiale create în mod complet artificial și
	- păpuși sexuale, roboți și alte dispozitive care asigură o reprezentare realistă a copiilor.

Or. hu

Justificare

Sprijinim obiectivul propunerii, dar textul nu exprimă suficient de clar că aceasta urmărește să includă în domeniul de aplicare al directivei conținutul realist generat de deep fake și de IA, precum și păpușile sexuale, roboții și alte instrumente care oferă o reprezentare fidelă a copiilor. Deși considerentul aferent conține o trimitere la acestea, textul directivei ar trebui să pună un accent mai mare pe faptul că acestea constituie materiale privind abuzul sexual asupra copiilor.

Amendamentul 188
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) orice material, inclusiv audio, care descrie un copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat, în principal în scopuri sexuale;

Or. en

Justificare

Pentru a include materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sub formă de înregistrări audio sau de text.

Amendamentul 189
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) orice material, indiferent de forma sa, menit să ofere sfaturi, orientări sau instrucțiuni cu privire la modul de comitere a abuzurilor sexuale asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor sau a ademenirii copiilor;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 190
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) orice material, indiferent de forma sa, menit să ofere sfaturi, orientări sau instrucțiuni cu privire la modul de comitere a abuzurilor sexuale asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor sau a ademenirii copiilor;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Mutat la alineatul (3a) (nou), acum mai restrâns, de la „orice material” la „o colecție de informații”. A se vedea, de asemenea, articolul 5a (nou) în legătură cu aceasta.

Amendamentul 191
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) orice material, indiferent de forma sa, menit să ofere sfaturi, orientări sau instrucțiuni cu privire la modul de comitere a abuzurilor sexuale asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor sau a ademenirii copiilor;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Manualele care conțin instrucțiuni cu privire la modul în care se pot comite acte de abuz sexual asupra copiilor („manuale de pedofilie”) ar trebui să fie incluse într-o dispoziție separată, în loc să fie incluse în definiția „abuzului sexual asupra copiilor”. Astfel se ține seama de diferențele inerente din materialul ilicit și se evită consecințele neprevăzute pentru alte acte juridice care se bazează pe definiția materialelor ce țin de abuzul sexual asupra copiilor din Directiva privind abuzul sexual asupra copiilor. Manualele însele nu constituie materiale ce țin de abuzul sexual asupra copiilor și nu trebuie tratate ca atare, deși editarea sau difuzarea lor constituie o infracțiune. De asemenea, este important să se precizeze că incriminarea faptului de a da „sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale” nu trebuie să vizeze sfaturile generale privind protecția vieții private, anonimatul online și evitarea supravegherii, care sunt esențiale pentru protecția drepturilor omului elementare ale cetățenilor individuali.

Amendamentul 192
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) orice material, indiferent de forma sa, menit să ofere sfaturi, orientări sau instrucțiuni cu privire la modul de comitere a abuzurilor sexuale asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor sau a ademenirii copiilor;	(e) ***„manual cu instrucțiuni privind modalitățile de realizare a actelor de abuz sexual asupra copiilor” înseamnă*** orice material, indiferent de forma sa, menit să ofere sfaturi, orientări sau instrucțiuni cu privire la modul de comitere a abuzurilor

	sexuale asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor sau a ademenirii copiilor;

Or. en

Amendamentul 193
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) orice material, indiferent de forma sa, menit să ofere sfaturi, orientări sau instrucțiuni cu privire la modul de comitere a ***abuzurilor sexuale asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor sau a ademenirii copiilor***;	(e) ***„manual cu instrucțiuni privind modalitățile de realizare a actelor de abuz sexual asupra copiilor” înseamnă*** orice material, indiferent de forma sa, menit să ofere sfaturi, orientări sau instrucțiuni cu privire la modul de comitere a ***infracțiunilor enumerate în prezenta directivă***;

Or. en

Amendamentul 194
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) „manual cu instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor” sau „manuale” înseamnă o colecție de informații, indiferent de forma acestora, menite să ofere sfaturi, îndrumări sau instrucțiuni cu privire la modalitățile de comitere a actelor de abuz sexual asupra copiilor, a actelor de exploatare sexuală a copiilor sau a actelor de ademenire a copiilor, precum și cu privire la modalitățile de evitare a urmăririi penale pentru infracțiunile respective;

Or. en

Justificare

Corelare cu articolul 5a (nou).

Amendamentul 195
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) „manual cu instrucțiuni privind modalitățile de realizare a actelor de abuz sexual asupra copiilor” înseamnă orice material, indiferent de forma acestuia, menit să ofere sfaturi, îndrumări sau instrucțiuni cu privire la modalitățile de comitere a infracțiunilor enumerate la articolele 3, 4, 5, 6 și 7 din directivă;

Or. en

Amendamentul 196
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) „manual cu instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor” înseamnă o colecție de informații, indiferent de forma acestora, menite să ofere sfaturi, îndrumări sau instrucțiuni cu privire la modalitățile de comitere a actelor de abuz sexual asupra copiilor, a actelor de exploatare sexuală a copiilor sau a actelor de ademenire a copiilor;

Or. en

Justificare

Manualele care conțin instrucțiuni cu privire la modalitățile în care se pot comite acte de abuz sexual asupra copiilor („manuale de pedofilie”) ar trebui să fie incluse într-o dispoziție separată, în loc să fie incluse în definiția „abuzului sexual asupra copiilor”. Astfel se ține seama de diferențele inerente din materialul ilicit și se evită consecințele neprevăzute pentru alte acte juridice care se bazează pe definiția materialelor ce țin de abuzul sexual asupra copiilor din Directiva privind abuzul sexual asupra copiilor. Manualele însele nu constituie materiale ce țin de abuzul sexual asupra copiilor și nu trebuie tratate ca atare, deși editarea sau difuzarea lor constituie o infracțiune. De asemenea, este important să se precizeze că incriminarea faptului de a da „sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale” nu trebuie să vizeze sfaturile generale privind protecția vieții private, anonimatul online și evitarea supravegherii, care sunt esențiale pentru protecția drepturilor omului elementare ale cetățenilor individuali.

Amendamentul 197
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) „imagini realiste”: orice imagine care, datorită caracterului său elaborat sau asemănării cu persoane reale ar putea da impresia că este autentică;

Or. fr

Amendamentul 198
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „ exploatare a copiilor prin ***prostituție*** ” înseamnă folosirea unui copil pentru activități sexuale pentru care se acordă sau se promit bani sau orice altă formă de remunerare sau foloase, în schimbul implicării copilului în activități	(4) „exploatare a copiilor prin ***prostituție***” înseamnă folosirea unui copil pentru activități sexuale pentru care se acordă sau se promit bani sau orice altă formă de remunerare***, câștig, avantaj, beneficiu*** sau foloase, în schimbul

sexuale, indiferent dacă plata, promisiunea sau foloasele se acordă copilului sau unui terț;	implicării copilului în activități sexuale, indiferent dacă plata, promisiunea***, câștigul, avantajul, beneficiul*** sau foloasele se acordă copilului sau unui terț;

Or. en

Amendamentul 199
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „ exploatare a copiilor ***prin prostituție*** ” înseamnă folosirea unui copil pentru activități sexuale pentru care se acordă sau se promit bani sau orice altă formă de remunerare sau foloase, în schimbul implicării copilului în activități sexuale, indiferent dacă plata, promisiunea sau foloasele se acordă copilului sau unui terț;	(4) „exploatare ***sexuală*** a copiilor” înseamnă folosirea unui copil pentru activități sexuale pentru care se acordă sau se promit bani sau orice altă formă de remunerare***, profit, avantaj, beneficiu*** sau foloase, în schimbul implicării copilului în activități sexuale, indiferent dacă plata, promisiunea***, profitul, avantajul, beneficiul*** sau foloasele se acordă copilului sau unui terț;

Or. en

Amendamentul 200
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „ exploatare a copiilor ***prin prostituție*** ” înseamnă folosirea unui copil pentru activități sexuale pentru care se acordă sau se promit bani sau orice altă formă de remunerare sau foloase, în schimbul implicării copilului în activități sexuale, indiferent dacă ***plata***, promisiunea sau foloasele se acordă copilului sau unui terț;	(4) „exploatare ***sexuală*** a copiilor” înseamnă folosirea unui copil pentru activități sexuale pentru care se acordă sau se promit bani sau orice altă formă de remunerare***, câștig, avantaj, beneficiu*** sau foloase, în schimbul implicării copilului în activități sexuale, indiferent dacă ***remunerația, câștigul, avantajul***, promisiunea sau foloasele ***respective*** se

acordă copilului sau unui terț;

Or. en

Amendamentul 201
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) „spectacol care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor ” înseamnă expunerea în direct adresată unui public, inclusiv prin tehnologia ***informațiilor*** și comunicațiilor:	(5) „spectacol care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor” înseamnă expunerea în direct adresată ***unei persoane sau*** unui public, inclusiv prin tehnologia ***informației*** și comunicațiilor:

Or. en

Amendamentul 202
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) „spectacol care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor ” înseamnă expunerea în direct adresată unui public, inclusiv prin tehnologia ***informațiilor*** și comunicațiilor:	(5) „spectacol care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor” înseamnă expunerea în direct adresată unui public ***format din una sau mai multe persoane***, inclusiv prin tehnologia ***informației*** și comunicațiilor:

Or. en

Justificare

Pentru logica internă a textului și pentru a garanta că sunt acoperite apelurile video cu o singură persoană.

Amendamentul 203
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) a unui copil implicat într-un comportament sexual explicit, real sau simulat ori	(a) a unui copil implicat într-un ***act sau*** comportament sexual explicit, real sau simulat***,*** ori

Or. en

Justificare

Pentru logica internă a textului.

Amendamentul 204
Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) a organelor sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;	(b) a organelor sexuale ***sau a părților intime*** ale unui copil în principal cu scop sexual;

Or. ro

Amendamentul 205
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) a organelor sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;	(b) a organelor sexuale ***sau a părților intime*** ale unui copil în principal cu scop sexual;

Or. en

Justificare

Pentru consecvența cu alte amendamente.

Amendamentul 206
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) a ***organelor*** sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;	(b) a ***părților*** sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 207
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) a ***organelor*** sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;	(b) a ***părților*** sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 208
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) a ***organelor*** sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;	(b) a ***părților*** sexuale ale unui copil în principal cu scop sexual;

Or. en

Amendamentul 209
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) a organelor ***sexuale ale*** unui copil în principal cu scop sexual;	(b) a organelor unui copil în principal cu scop sexual;

Or. en

Justificare

Ar putea fi vorba și de alte organe, elementul principal fiind „în principal cu scop sexual”. Reflectă conținutul articolului 3 literele (b) și (d).

Amendamentul 210
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) „extorcare sexuală a copiilor” înseamnă actul de a amenința cu distribuirea de materiale intime în care apare un copil victimă cu scopul de a obține bani, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau alte forme de câștig sub amenințarea partajării materialelor respective fără consimțământul persoanei reprezentate în acestea.

Or. en

Amendamentul 211
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) „extorcare sexuală a copiilor” înseamnă comportamentul constând în amenințarea cu distribuirea de materiale intime în care apare copilul victimă cu scopul de a obține bani, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu sub amenințarea partajării materialelor respective fără consimțământul persoanei reprezentate în acestea;

Or. en

Amendamentul 212
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) „extorcare sexuală a copiilor” înseamnă comportamentul constând în amenințarea cu distribuirea de materiale intime în care apare copilul victimă cu scopul de a obține bani, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alt beneficiu, sub amenințarea partajării materialelor fără consimțământul persoanei în cauză;

Or. en

Amendamentul 213
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5b) „terapie de conversie” înseamnă orice tratament care vizează schimbarea orientării sexuale sau a identității de gen a unei persoane;

Or. en

Amendamentul 214
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) „tehnologia informației și comunicațiilor” înseamnă orice instrument sau resursă tehnologică utilizată pentru stocarea, crearea, partajarea sau schimbul digital de informații, inclusiv telefoane inteligente, calculatoare, platforme de socializare în rețea și alte aplicații și servicii mass-media.

Or. en

Amendamentul 215
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) „tehnologia informației și comunicațiilor” înseamnă orice instrument sau resursă tehnologică utilizată pentru stocarea, crearea, partajarea sau schimbul digital de informații, inclusiv telefoane inteligente, calculatoare, platforme de socializare în

rețea și alte aplicații și servicii mass-media;

Or. en

Amendamentul 216
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) „tehnologia informației și comunicațiilor” înseamnă orice instrument sau resursă tehnologică utilizată pentru stocarea, crearea, partajarea sau schimbul digital de informații, inclusiv telefoane inteligente, calculatoare, platforme de socializare în rețea și alte aplicații și servicii mass-media;

Or. en

Amendamentul 217
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 7 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7b) „online” înseamnă prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;

Or. en

Amendamentul 218
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 7 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7b) „online” înseamnă prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;

Or. en

Amendamentul 219
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 7 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7c) „online” înseamnă toate modalitățile de utilizare a tehnologiilor informației și comunicațiilor;

Or. en

Amendamentul 220
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „***persoană apropiată*** ca vârstă” înseamnă ***o persoană apropiată ca*** vârstă ***și ca grad*** de dezvoltare sau de maturitate psihologică și fizică.	(8) „***persoane apropiate*** ca vârstă” înseamnă ***persoane cu un decalaj de*** vârstă ***de până la trei ani și care au un nivel similar*** de dezvoltare sau de maturitate psihologică și fizică.

Or. fr

Amendamentul 221
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „***persoană apropiată*** ca vârstă” înseamnă ***o persoană apropiată*** ca vârstă și ca grad de dezvoltare ***sau*** de maturitate psihologică și fizică.	(8) „***persoane apropiate*** ca vârstă” înseamnă ***persoane care sunt apropiate*** ca vârstă și ca grad de dezvoltare ***și*** de maturitate psihologică și fizică.

Or. en

Amendamentul 222
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „***persoană apropiată*** ca vârstă” înseamnă ***o persoană apropiată*** ca vârstă și ca grad de dezvoltare ***sau*** de maturitate psihologică și fizică.	(8) „***persoane apropiate*** ca vârstă” înseamnă ***persoane care sunt apropiate*** ca vârstă și ca grad de dezvoltare ***și*** de maturitate psihologică și fizică.

Or. en

Amendamentul 223
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „***persoană apropiată*** ca vârstă” înseamnă ***o persoană apropiată*** ca vârstă și ca grad de dezvoltare ***sau*** de maturitate psihologică și fizică.	(8) „***persoane apropiate*** ca vârstă” înseamnă ***persoane care sunt apropiate*** ca vârstă și ca grad de dezvoltare ***și*** de maturitate psihologică și fizică.

Or. en

Justificare

Ar trebui să fie condiții cumulative.

Amendamentul 224
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) „conținut pornografic” înseamnă un material tipărit sau online care descrie sau afișează în mod explicit un comportament sexual explicit real sau simulat sau care prezintă în orice fel organe sexuale în principal cu scop sexual.

Or. en

Amendamentul 225
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) „linie telefonică de urgență” înseamnă o organizație stabilită într-un stat membru care acționează în interes public împotriva abuzurilor sexuale asupra copiilor și care a fost autorizată de autoritățile competente ale statului membru respectiv.

Or. en

Justificare

Definiția liniei telefonice de urgență a fost mutată la articolul 2 pentru a se asigura logica internă a textului.

Amendamentul 226
Alessandro Zan, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Evin Incir, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Francisco Assis, Merja Kyllönen, Pina Picierno, Antonio López-Istúriz White, Anna Stürgkh, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) „terapie de conversie" înseamnă orice tratament care vizează schimbarea orientării sexuale sau a identității de gen a unei persoane;

Or. en

Amendamentul 227
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 3 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Infracțiuni referitoare la ***abuzul sexual***	Infracțiuni referitoare la ***abuzuri sexuale asupra copiilor***

Or. en

Justificare

În concordanță cu titlurile altor articole.

Amendamentul 228
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele

menționate la alineatele (2) - ***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.

menționate la alineatele (2)-***(8) săvârșite cu intenție*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 229
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2) - ***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2)-***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 230
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2) - ***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2)-***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 231
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2) - ***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2)-***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 232
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2) - ***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele ***săvârșite cu intenție*** menționate la alineatele (2)-***(8)*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.

Or. fr

Justificare

Reintroducerea unui cuvânt eliminat din text din greșeală, potrivit Comisiei înseși.

Amendamentul 233
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil ***care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual*** să asiste la activități sexuale, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an.	2. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil să asiste la activități sexuale, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an.

Or. en

Amendamentul 234
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la activități sexuale, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	2. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la activități sexuale, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei ani***.

Or. ro

Amendamentul 235
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la activități sexuale, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel	2. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la activități sexuale, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel

puțin ***un an***.	puțin ***doi ani***.

Or. en

Justificare

Această infracțiune poate traumatiza un copil și poate avea un impact negativ asupra dezvoltării acestuia. Aceasta constituie, de asemenea, un pas important al autorului infracțiunii către săvârșirea de infracțiuni mai grave. Prin urmare, statele membre ar trebui încurajate să aplice pedepse grave.

Amendamentul 236
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 2 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an în cazul în care copilul a împlinit vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul.

Or. en

Amendamentul 237
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Expunerea unui copil la conținut pornografic, inclusiv prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor, în scopul săvârșirii oricăreia dintre infracțiunile menționate la alineatul (3) al prezentului articol și la articolul 5 alineatul (6), este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul

de cel puțin 3 ani.

Or. en

Justificare

Justificare în conformitate cu Strategia UE privind drepturile copilului, „prezența online a copiilor crește expunerea acestora la conținut dăunător sau ilegal, cum ar fi materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau exploatare sexuală, pornografia și conținutul pentru adulți”. Această expunere, observă Comisia, ascunde și riscuri de contact dăunător și ilegal, cum ar fi cyber-grooming-ul și ademenirea sexuală, hărțuirea cibernetică sau abuzul și hărțuirea online. Proliferarea așa-numitelor platforme pentru adulți, care sunt predispuse să închidă ochii la necesitățile de a restricționa accesul copiilor la anumite conținuturi, ridică provocări pentru aplicarea legii și creează noi posibilități de abuz. Dovezile științifice abundente subliniază stresul psihologic și emoțional semnificativ, precum și impactul negativ asupra dezvoltării cognitive cauzat de expunerea unui copil la conținut pornografic. În plus, unii făptuitori folosesc acest conținut ca o tehnică de grooming care vizează desensibilizarea copiilor la activitatea sexuală, modificându-le percepțiile despre sexualitate și reducându-le rezistența la comportamentul inadecvat. Având în vedere acest lucru, expunerea copiilor la conținut pornografic, atât offline, cât și online, ar trebui să constituie o infracțiune în dreptul UE. Scopul este de a restrânge fluxul acestui conținut, având în vedere considerații fundamentale de politică publică precum protejarea copiilor și asigurarea dezvoltării lor sănătoase.

Amendamentul 238
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Diseminarea cu bună știință de conținut pornografic astfel încât este probabil ca un copil să aibă acces la acesta este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 1 an.

Or. en

Justificare

Platformele online care facilitează accesul copiilor la materiale pornografice, inclusiv prin nepunerea în aplicare a instrumentelor eficiente de verificare a vârstei, ar trebui să fie trase la răspundere pentru această infracțiune, ținând cont nu numai de prejudiciul pe termen scurt

pe care îl provoacă copiilor, ci și de efectele pe termen lung, care pot modifica atitudinea copilului față de activitatea sexuală și, în cele din urmă, îi pot pregăti pentru abuz și exploatare sexuală. Incriminarea expunerii copiilor la conținut pornografic răspunde nevoii de a pregăti dreptul UE pentru viitor și se referă la unul dintre obiectivele esențiale ale acestei directive - consolidarea și îmbunătățirea măsurilor de prevenire împotriva abuzului și a exploatării sexuale a copiilor. Natura transfrontalieră a acestui fenomen și prevalența crescută în utilizarea tehnologiilor online care facilitează riscurile de abuz sexual asupra copiilor și amplifică exploatarea vulnerabilităților copiilor justifică această propunere de modificare. Lipsa unor norme comune în acest domeniu duce la proliferarea diferitelor legi naționale, fiecare cu propriul său set de excepții. Acest lucru duce la un cadru juridic dezorganizat și la o protecție inegală a copiilor și subminează eforturile de aplicare a legii care sunt deja întreprinse în anumite state membre.

Amendamentul 239
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.	3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual ***sau a unui copil care a împlinit vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul*** să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.

Or. en

Amendamentul 240
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil ***care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual*** să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să	3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu

participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.

maximul de cel puțin doi ani.

Or. en

Amendamentul 241
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil ***care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual*** să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.	3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.

Or. en

Amendamentul 242
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi*** ani.	3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.

Or. ro

Amendamentul 243
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi*** ani.	3. Determinarea, cu scop sexual, a unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să asiste la un abuz sexual, chiar și fără a fi obligat să participe, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.

Or. en

Justificare

Această infracțiune poate traumatiza un copil și poate avea un impact negativ asupra dezvoltării acestuia. Aceasta constituie, de asemenea, un pas important al autorului infracțiunii spre săvârșirea de infracțiuni mai grave. Prin urmare, statele membre ar trebui încurajate să aplice pedepse grave.

Amendamentul 244
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Practicarea unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale cu o altă persoană este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani.	4. Practicarea unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale cu o altă persoană ***sau asupra lui însuși*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani.

Or. en

Justificare

Pentru a se asigura faptul că logica textului acoperă cât mai mult posibil situațiile cunoscute

de abuz sexual asupra copiilor.

Amendamentul 245
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Practicarea unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale cu o altă persoană este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani.	4. Practicarea unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale ***asupra lui însuși sau*** cu o altă persoană este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani.

Or. fr

Justificare

Este esențial să se prevadă, de asemenea, abuzurile sexuale pe care agresorii i-ar putea constrânge pe copii să le execute asupra lor înșiși.

Amendamentul 246
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Practicarea unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale cu o altă persoană este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani.	4. Practicarea ***prin orice mijloace a*** unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale cu o altă persoană este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani.

Or. en

Amendamentul 247
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Practicarea unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale cu o altă persoană este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani.	4. Practicarea unor activități sexuale cu un copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual sau determinarea copilului să practice activități sexuale cu o altă persoană este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10*** ani.

Or. en

Justificare

Majorarea sancțiunii propuse pentru a reflecta faptul că această infracțiune are un caracter extrem de grav, poate traumatiza victima și afecta dezvoltarea acesteia.

Amendamentul 248
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă cu închisoarea cu maximul de cel puțin 8 ani în cazul în care copilul a împlinit vârsta consimțământului sexual și:
	(a) nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv cu o persoană apropiată ca vârstă; sau
	(b) este determinat să practice activități sexuale cu o persoană care nu este apropiată ca vârstă.

Or. en

Amendamentul 249
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 6 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă sau***	(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani;***

Or. en

Amendamentul 250
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 6 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă*** sau	(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani;*** sau

Or. en

Amendamentul 251
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 6 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă*** sau	(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani;*** sau

Or. en

Justificare

Pentru a reflecta noua abordare adoptată cu privire la vârsta consimțământului ca circumstanță agravantă, mai degrabă decât la calificarea infracțiunilor. Aceeași logică pentru alineatul (5) literele (b) și (c) și pentru alineatele (6) și (8).

Amendamentul 252
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 6 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă*** sau	(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani;*** sau

Or. en

Amendamentul 253
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***6 ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă sau	(a) se abuzează de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra copilului, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***8 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă***;*** sau

Or. en

Justificare

Majorarea sancțiunii propuse pentru a reflecta faptul că această infracțiune are un caracter extrem de grav, poate traumatiza victima și afecta dezvoltarea acesteia.

Amendamentul 254
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) se abuzează de situația deosebit de vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 6 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă sau***	(b) se abuzează de situația deosebit de vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani;***

Or. en

Amendamentul 255
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) se abuzează de situația deosebit de vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 6 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă*** sau	(b) se abuzează de situația deosebit de vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani;*** sau

Or. en

Amendamentul 256
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) se abuzează de situația deosebit de vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 6 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă*** sau	(b) se abuzează de situația deosebit de vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, ***deoarece copilul este instituționalizat sau privat de libertate,*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani;*** sau

Or. en

Amendamentul 257
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) se abuzează de situația deosebit de	(b) se abuzează de situația deosebit de

vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***6 ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă sau	vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui handicap psihic sau fizic sau ca urmare a unei situații de dependență, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***8 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă***;*** sau

Or. en

Justificare

Majorarea sancțiunii propuse pentru a reflecta faptul că această infracțiune are un caracter extrem de grav, poate traumatiza victima și afecta dezvoltarea acesteia.

Amendamentul 258
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.***	(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani;***

Or. en

Amendamentul 259
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei	(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei

pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani***.

Or. en

Amendamentul 260
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	(c) se recurge la constrângere, forță***,*** ***extorcare*** sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani***.

Or. en

Amendamentul 261
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12*** ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin ***7*** ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	(c) se recurge la constrângere, forță***,*** ***violență fizică sau psihologică, șantaj*** sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12*** ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin ***7*** ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. fr

Amendamentul 262
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) se recurge la constrângere, forță ***sau*** amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	(c) se recurge la constrângere, forță***,*** amenințări ***sau oferirea de bani sau foloase***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. ro

Amendamentul 263
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***7 ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	(c) se recurge la constrângere, forță sau amenințări, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***14 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***9 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Majorarea sancțiunii propuse pentru a reflecta faptul că această infracțiune are un caracter extrem de grav, poate traumatiza victima și afecta dezvoltarea acesteia.

Amendamentul 264

Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.***	6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani;***

Or. en

Amendamentul 265
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani***.

Or. en

Amendamentul 266
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani***.

Or. en

Justificare

Pentru consecvența cu alte amendamente. În special în cazul constrângerii, forțării sau amenințării copilului în scopul practicării unor activități sexuale, faptul că copilul își poate exprima consimțământul nu ar trebui să aibă un efect asupra pedepsei maxime.

Amendamentul 267
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 7 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani***.

Or. en

Amendamentul 268
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual**,** și de cel puțin ***7 ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale ***asupra lui însuși sau*** cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***7 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. fr

Justificare

Este esențial să se prevadă, de asemenea, abuzurile sexuale pe care agresorii i-ar putea constrânge pe copii să le execute asupra lor înșiși.

Amendamentul 269
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***12 ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual**,** și de cel puțin ***7 ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	6. Constrângerea, forțarea sau amenințarea unui copil în scopul practicării unor activități sexuale cu un terț este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***14 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***9 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Majorarea sancțiunii propuse pentru a reflecta faptul că această infracțiune are un caracter extrem de grav, poate traumatiza victima și afecta dezvoltarea acesteia.

Amendamentul 270
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Următoarele ***comportamente*** săvârșite cu intenție sunt pasibile de ***o pedeapsă maximă*** cu închisoarea de cel puțin ***12*** ani:	7. Următoarele ***fapte*** săvârșite cu intenție sunt pasibile de ***aplicarea unei pedepse*** cu închisoarea ***cu maximul*** de cel puțin ***14*** ani:

Or. en

Justificare

Majorarea sancțiunii propuse pentru a reflecta faptul că această infracțiune are un caracter extrem de grav, poate traumatiza victima și afecta dezvoltarea acesteia.

Amendamentul 271
Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Următoarele ***comportamente*** săvârșite cu intenție sunt pasibile de ***o pedeapsă maximă*** cu închisoarea de cel puțin ***12*** ani:	7. Următoarele ***fapte*** săvârșite cu intenție sunt pasibile de ***aplicarea unei pedepse*** cu închisoarea ***cu maximul*** de cel puțin ***15*** ani:

Or. en

Amendamentul 272
Tomas Tobé

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) practicarea cu un copil ***cu vârsta mai mică decât*** vârsta consimțământului sexual a oricărui act de penetrare vaginală,	(a) practicarea cu un copil ***care nu a împlinit*** vârsta consimțământului sexual a oricărui act de penetrare vaginală, anală

anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a copului sau cu ***orice*** obiect;	sau orală de natură sexuală, cu orice parte a copului sau cu ***un*** obiect***, sau a unui alt act de natură sexuală care, având în vedere gravitatea actului, este comparabil cu un raport sexual***;

Or. en

Amendamentul 273
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) determinarea unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să practice asupra lui însuși orice act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a corpului sau obiect;

Or. en

Amendamentul 274
Tomas Tobé

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) determinarea unui copil ***cu vârsta mai mică decât*** vârsta consimțământului sexual să practice cu o altă persoană ***a oricărui*** act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a ***corpului sau cu orice obiect.***	(b) determinarea unui copil ***care nu a împlinit*** vârsta consimțământului sexual să practice cu o altă persoană ***orice*** act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a ***copului sau obiect, sau un alt act de natură sexuală care, având în vedere gravitatea actului, este comparabil cu un raport sexual;***

Or. en

Amendamentul 275
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) determinarea unui copil ***cu vârsta mai mică decât*** vârsta consimțământului sexual să practice cu o altă persoană ***a oricărui*** act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a corpului sau ***cu orice obiect***.	(b) determinarea unui copil ***care nu a împlinit*** vârsta consimțământului sexual să practice cu o altă persoană ***orice*** act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a corpului sau ***obiect, sau să practice acte de autopenetrare***.

Or. en

Justificare

În aceste circumstanțe, autopenetrarea ar trebui să fie sancționată în același mod ca penetrarea de către o altă persoană.

Amendamentul 276
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) determinarea unui copil ***cu vârsta mai mică decât vârsta consimțământului sexual*** să practice cu o altă persoană ***a oricărui*** act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a corpului sau ***cu orice*** obiect.	(b) determinarea unui copil să practice cu o altă persoană ***un*** act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a corpului sau obiect.

Or. en

Amendamentul 277
Tomas Tobé

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 7 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) determinarea unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual, online sau offline, să practice sau să se supună la orice act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a copului sau obiect, sau la un alt act de natură sexuală care, având în vedere gravitatea actului, este comparabil cu un raport sexual.

Or. en

Amendamentul 278
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) determinarea unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să practice asupra lui însuși orice act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a corpului sau obiect;

Or. en

Amendamentul 279
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) determinarea unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să practice asupra lui însuși orice act de penetrare vaginală, anală sau orală de

natură sexuală, cu orice parte a corpului sau obiect;

Or. en

Amendamentul 280
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 7 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) determinarea unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului sexual să practice asupra lui însuși orice act de penetrare vaginală, anală sau orală de natură sexuală, cu orice parte a corpului sau obiect;

Or. en

Amendamentul 281
Evin Incir

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. În cazul în care copilul ***are vârsta mai mare decât*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***comportamentul menționat*** la alineatul (7) este ***pasibil*** de aplicarea unei pedepse ***maxime*** cu închisoarea de cel puțin ***10*** ani.	8. În cazul în care copilul ***a împlinit*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***fapta prevăzută*** la alineatul (7) este ***pasibilă*** de aplicarea unei pedepse ***cu închisoarea cu maximul de cel puțin 12 ani. În cazul în care persoana care a săvârșit sau a determinat săvârșirea faptei prevăzute la alineatul (7) cu un copil nu a știut, dar ar fi trebuit să știe că copilul nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, această faptă este pasibilă de aplicarea unei pedepse*** cu închisoarea ***cu maximul*** de cel puțin ***8*** ani.

Or. en

Amendamentul 282
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. ***În cazul în care copilul are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, comportamentul menționat la alineatul (7) este pasibil de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin 10 ani.***	8. ***Fapta prevăzută la alineatul (7) este pasibilă de o pedeapsă cu închisoarea cu maximul de cel puțin 12 ani în cazul în care copilul a împlinit vârsta consimțământului sexual și:*** ***(a) nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv cu o persoană apropiată ca vârstă;*** ***sau*** ***(b) este determinat să practice actul respectiv cu o persoană care nu este apropiată ca vârstă.*** ***(c) este determinat să practice actul respectiv de către o persoană care nu este apropiată ca vârstă.***

Or. en

Amendamentul 283
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. În cazul în care copilul ***are vârsta mai mare decât*** vârsta consimțământului sexual și ***nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, comportamentul menționat*** la alineatul (7) este ***pasibil*** de aplicarea unei pedepse ***maxime cu***	8. În cazul în care copilul ***a împlinit*** vârsta consimțământului sexual și ***actul este săvârșit prin violență, constrângere, amenințare sau surpriză, fapta prevăzută*** la alineatul (7) este ***pasibilă*** de aplicarea unei pedepse ***cu închisoarea cu***

închisoarea de cel puțin ***10*** ani.	***maximul*** de cel puțin ***12*** ani.

Or. fr

Amendamentul 284
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. În cazul în care copilul ***are vârsta mai mare decât*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***comportamentul menționat*** la alineatul (7) este ***pasibil*** de aplicarea unei pedepse ***maxime*** cu închisoarea de cel puțin ***10*** ani.	8. În cazul în care copilul ***a împlinit*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***fapta prevăzută*** la alineatul (7) este ***pasibilă*** de aplicarea unei pedepse cu închisoarea ***cu maximul*** de cel puțin ***12*** ani.

Or. en

Justificare

Vârsta victimei ar trebui să fie o circumstanță agravantă și nu schimbă infracțiunea în sine.

Amendamentul 285
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. În cazul în care copilul ***are vârsta mai mare decât*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***comportamentul menționat*** la alineatul (7) este ***pasibil*** de aplicarea unei pedepse ***maxime*** cu închisoarea de cel puțin ***10*** ani.	8. În cazul în care copilul ***a împlinit*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***fapta prevăzută*** la alineatul (7) este ***pasibilă*** de aplicarea unei pedepse cu închisoarea ***cu maximul*** de cel puțin ***12*** ani.

Or. en

Justificare

Majorarea sancțiunii propuse pentru a reflecta faptul că această infracțiune are un caracter extrem de grav, poate traumatiza victima și afecta dezvoltarea acesteia.

Amendamentul 286
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. În cazul în care copilul ***are vârsta mai mare decât*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***comportamentul menționat*** la alineatul (7) este ***pasibil*** de aplicarea unei pedepse ***maxime*** cu închisoarea de cel puțin ***10*** ani.	8. În cazul în care copilul ***a împlinit*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***fapta prevăzută*** la alineatul (7) este ***pasibilă*** de aplicarea unei pedepse cu închisoarea ***cu maximul*** de cel puțin ***12*** ani.

Or. en

Amendamentul 287
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. În cazul în care copilul ***are vârsta mai mare decât*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***comportamentul menționat*** la alineatul (7) este ***pasibil*** de aplicarea unei pedepse ***maxime*** cu închisoarea de cel puțin ***10*** ani.	8. În cazul în care copilul ***a împlinit*** vârsta consimțământului sexual și nu și-a dat consimțământul cu privire la actul respectiv, ***fapta prevăzută*** la alineatul (7) este ***pasibilă*** de aplicarea unei pedepse cu închisoarea ***cu maximul*** de cel puțin ***12*** ani.

Or. en

Amendamentul 288
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	8a. Săvârșirea de acte intenționate în conformitate cu alineatele (7) și (8):
	(a) abuzând de o poziție recunoscută de încredere, autoritate sau influență asupra unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 15 ani; sau
	(b) abuzând de situația deosebit de vulnerabilă a unui copil, în principal ca urmare a unui dizabilități psihice sau fizice sau ca urmare a unei situații de dependență este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 15 ani; sau
	(c) utilizând constrângere, forță sau amenințări este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 15 ani.

Or. fr

Amendamentul 289
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. În sensul alineatului (8), statele membre se asigură că:	***eliminat***
(a) prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului exprimat în mod voluntar, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca copilul să fie în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței	

circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau mentale a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală;

(b) consimțământul poate fi retras în orice moment înainte și în timpul actului;

(c) lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice a acestuia sau prin comportamentul sexual al acestuia din trecut.

Or. fr

Justificare

Acest amendament de eliminare atrage după sine consecințele compromisului adoptat între cele trei instituții cu ocazia elaborării Directivei (UE) 2024/1385 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 mai 2024 privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, compromis care a avut loc după publicarea prezentei propuneri de directivă și care, prin urmare, nu ar fi putut fi luat în considerare. Cu toate acestea, elementele care caracterizează încălcarea consimțământului se păstrează și se încorporează la alineatul (8).

Amendamentul 290
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. În sensul ***alineatului*** (8), statele membre se asigură că:	9. În sensul ***alineatelor (4) și*** (8), statele membre se asigură că:

Or. en

Amendamentul 291
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. În sensul ***alineatului*** (8), statele membre se asigură că:	9. În sensul ***alineatelor (4) și*** (8), statele membre se asigură că:

Or. en

Amendamentul 292
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. În sensul ***alineatului*** (8), statele membre se asigură că:	9. În sensul ***alineatelor (4) și*** (8), statele membre se asigură că:

Or. en

Amendamentul 293
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului exprimat în mod voluntar, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca*** copilul ***să fie*** în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***mentale*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală;	(a) ***un act sau un comportament trebuie considerat neconsensual și în cazul în care*** copilul ***nu este*** în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***psihice*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală;

Or. en

Justificare

Definiția consimțământului a fost mutată la articolul 2.

Amendamentul 294
Tomas Tobé

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului ***exprimat*** în mod voluntar, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca copilul să fie în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***mentale*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală ***sau vătămare corporală***;	(a) prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului ***dat*** în mod voluntar***, exprimat prin cuvinte sau fapte sau în orice alt mod***, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca copilul să fie în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***psihice*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, ***adormire,*** intoxicare, încremenire, boală***, vătămare corporală sau altă stare, având în vedere circumstanțele***;

Or. en

Amendamentul 295
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului exprimat în mod	(a) prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului exprimat în mod

voluntar, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca copilul să fie în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***mentale*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală;	voluntar, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca copilul să fie în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***psihice*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, ***adormire,*** intoxicare***, surpriză***, încremenire, boală sau vătămare corporală;

Or. fr

Amendamentul 296
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului ***exprimat*** în mod voluntar, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca copilul să fie în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***mentale*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală;	(a) prin „act neconsensual” se înțelege un act care este efectuat fără consimțământul copilului ***dat*** în mod ***clar și*** voluntar, ca rezultat al liberului arbitru al copilului evaluat în contextul circumstanțelor existente sau care este realizat fără ca copilul să fie în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza prezenței circumstanțelor menționate la alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau ***psihice*** a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală;

Or. en

Amendamentul 297
András László

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 9 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***lipsa consimțământului*** nu poate fi ***invalidată*** exclusiv ***prin*** tăcerea copilului, ***prin lipsa rezistenței verbale sau fizice a acestuia sau prin comportamentul sexual al acestuia din trecut***.	(c) ***consimțământul*** nu poate fi ***dedus*** exclusiv ***din*** tăcerea copilului, ***din comportamentul său sexual din trecut sau din lipsa rezistenței verbale sau fizice***.

Or. hu

Justificare

Textul original al Comisiei urmărea să reglementeze noțiunea de consimțământ într-un limbaj foarte complicat și într-un mod destul de detaliat, dar nu prin logica tradițională, ci, a contrario, prin definirea unui act neconsensual.

Amendamentul 298
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) lipsa consimțământului nu poate fi invalidată ***exclusiv*** prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice ***a acestuia*** sau prin comportamentul sexual ***al acestuia*** din trecut.	(c) lipsa consimțământului nu poate fi invalidată prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice sau prin comportamentul sexual din trecut.

Or. en

Amendamentul 299
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 9 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin*** tăcerea copilului, ***prin*** lipsa rezistenței verbale sau fizice ***a***	(c) tăcerea copilului, lipsa rezistenței verbale sau fizice ***sau*** comportamentul sexual ***din trecut nu pot fi considerate***

acestuia sau prin comportamentul sexual ***al acestuia din trecut***.	***drept consimțământ exprimat***.

Or. en

Justificare

Amendament introdus pentru claritatea și lizibilitatea paragrafului.

Amendamentul 300
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Infracțiuni referitoare la exploatarea sexuală	Infracțiuni referitoare la exploatarea sexuală ***a copiilor***

Or. en

Amendamentul 301
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele ***săvârșite cu intenție*** menționate la alineatele (2)-(7) sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2)-(7) ***săvârșite cu intenție*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 302
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele ***săvârșite cu intenție*** menționate la alineatele (2)-(7) sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2)-(7) ***săvârșite cu intenție*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 303
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele ***săvârșite cu intenție*** menționate la alineatele (2)-(7) sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la alineatele (2)-(7) ***săvârșite cu intenție*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 304
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele

săvârșite cu intenție menționate la alineatele (2)-(7) sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.	menționate la alineatele (2)-(7) ***săvârșite cu intenție*** sunt pasibile de aplicarea unei pedepse***, inclusiv în cazul în care fapta a fost săvârșită prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 305
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin cinci ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin doi ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin cinci ani.

Or. en

Justificare

Amendamentul reflectă modificările aduse articolului 3 pentru a asigura coerența. Vârsta victimei ar trebui să constituie o circumstanță agravantă. Același raționament pentru întregul articol.

Amendamentul 306
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin cinci ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin doi ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin cinci ani.

Or. en

Amendamentul 307
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin cinci ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin doi ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin cinci ani.

Or. en

Amendamentul 308
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***cinci ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***doi ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	2. Determinarea unui copil să participe sau recrutarea unui copil în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea unui copil în orice alt fel în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***8 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Sancțiunile pentru determinarea copiilor să participe sau recrutarea de copii în scopul participării la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să fie cât mai apropiate posibil de sancțiunile pentru înșiși autorii actelor de abuz sexual asupra copiilor.

Amendamentul 309
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani.

Or. en

Amendamentul 310
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani.

Or. en

Amendamentul 311
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani.

Or. en

Amendamentul 312
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***opt ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin ***cinci ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	3. Constrângerea sau forțarea unui copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor sau amenințarea unui copil în acest scop este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***14 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin ***9 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Sancțiunile pentru constrângerea copiilor să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să fie cât mai apropiate posibil de sancțiunile pentru înșiși autorii actelor de abuz sexual asupra copiilor.

Amendamentul 313
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin un an, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.

Or. en

Amendamentul 314

Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin un an, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani**.**.

Or. en

Amendamentul 315
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin un an, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.

Or. en

Amendamentul 316
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***un an,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	4. Vizionarea cu bună știință de spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor care implică participarea unui copil este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***patru ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***doi ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Această infracțiune poate traumatiza un copil și poate avea un impact negativ asupra dezvoltării acestuia. Aceasta constituie, de asemenea, un pas important al autorului infracțiunii spre săvârșirea de infracțiuni mai grave. Prin urmare, statele membre ar trebui încurajate să aplice pedepse grave.

Amendamentul 317
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Determinarea sau recrutarea unui copil în scopul participării la ***exploatare prin prostituție*** sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	5. Determinarea ***unui copil să participe*** sau recrutarea unui copil în scopul participării la ***exploatarea sexuală a unui copil*** sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani.

Or. en

Amendamentul 318
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Determinarea sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	5. Determinarea ***unui copil să participe*** sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani.

Or. en

Amendamentul 319
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Determinarea sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani***, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	5. Determinarea ***unui copil să participe*** sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin opt ani.

Or. en

Amendamentul 320
Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Determinarea sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***opt ani,*** dacă copilul nu a ***ajuns la*** vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***cinci ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	5. Determinarea ***unui copil să participe*** sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani*** dacă copilul nu a ***împlinit*** vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***8 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Amendamentul 321
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Determinarea sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***opt ani,*** dacă copilul nu a ***ajuns la*** vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***cinci ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	5. Determinarea ***unui copil să participe*** sau recrutarea unui copil în scopul participării la exploatare prin prostituție sau obținerea de foloase de pe urma unui copil sau exploatarea în alt fel a unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***14 ani*** dacă copilul nu a ***împlinit*** vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***9 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Sancțiunile pentru constrângerea copiilor să participe la exploatare ar trebui să fie cât mai apropiate posibil de sancțiunile pentru înșiși autorii actelor de abuz sexual asupra copiilor.

Amendamentul 322
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***să fie exploatat prin prostituție*** sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***zece ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***în scopul exploatării sexuale*** sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani***.

Or. en

Amendamentul 323
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***să fie exploatat prin*** prostituție sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***zece ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***în scopul exploatării prin*** prostituție sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani***.

Or. en

Amendamentul 324
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***să fie exploatat prin*** prostituție sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***zece ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin cinci ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***în scopul exploatării prin*** prostituție sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10 ani***.

Or. en

Amendamentul 325
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***să fie exploatat prin*** prostituție sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***zece ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***cinci ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	6. Constrângerea sau forțarea unui copil ***în scopul exploatării prin*** prostituție sau amenințarea unui copil în astfel de scopuri este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***16 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***10 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Sancțiunile pentru constrângerea copiilor să participe la exploatare ar trebui să fie cât mai apropiate posibil de sancțiunile pentru înșiși autorii actelor de abuz sexual asupra copiilor.

Amendamentul 326
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la ***exploatare prin prostituție*** , este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 4 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la ***exploatarea sexuală a copiilor***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8 ani***.

Or. en

Amendamentul 327
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție , este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8 ani, dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 4 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă***.	7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8 ani***.

Or. en

Amendamentul 328
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție , este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8 ani, dacă copilul nu a ajuns la***	7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8 ani***.

vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin 4 ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Amendamentul 329
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție , este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8 ani,*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual***,*** și de cel puțin ***4 ani,*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***14 ani*** dacă copilul nu a ajuns la vârsta consimțământului sexual și de cel puțin ***8 ani*** dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. en

Justificare

Sancțiunile pentru implicarea în activități sexuale atunci când se recurge la exploatare ar trebui să fie cât mai apropiate posibil de sancțiunile pentru înșiși autorii actelor de abuz sexual asupra copiilor.

Amendamentul 330
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***8*** ani, dacă copilul nu a ajuns la	7. Practicarea unor activități sexuale cu un copil, recurgându-se la exploatare prin prostituție, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***10*** ani, dacă copilul nu a ajuns la

vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin ***4*** ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.	vârsta consimțământului sexual, și de cel puțin ***5*** ani, dacă copilul a depășit vârsta respectivă.

Or. ro

Amendamentul 331
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Constrângerea sau forțarea unui copil să partajeze materiale intime care înfățișează copilul sau alte materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor pentru a obține bani sau orice alte beneficii, precum și constrângerea sau forțarea unui copil să partajeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sub amenințarea partajării materialelor fără consimțământul persoanei reprezentate în acestea sunt pasibile de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 8 ani.

Or. en

Justificare

„Extorcarea sexuală a copiilor” ar trebui definită în conformitate cu Ghidul luxemburghez. Este important să se facă o diferență între ademenirea copiilor și extorcarea sexuală, care este o formă specifică de extorcare împotriva unui copil și are natură sexuală.

Amendamentul 332
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Constrângerea sau forțarea unui copil să partajeze materiale intime care înfățișează copilul pentru a obține bani, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alte beneficii sub amenințarea partajării materialelor fără consimțământul persoanei reprezentate în acestea sunt pasibile de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 8 ani.

Or. en

Justificare

Includerea infracțiunii de extorcare sexuală.

Amendamentul 333
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Constrângerea sau forțarea unui copil să partajeze materiale intime care înfățișează copilul pentru a obține bani, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alte beneficii sub amenințarea partajării materialelor fără consimțământul persoanei reprezentate în acestea sunt pasibile de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 8 ani.

Or. en

Amendamentul 334
Verena Mertens

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Constrângerea sau obligarea unui copil să partajeze materiale intime care înfățișează copilul pentru a obține bani, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alte beneficii sub amenințarea partajării materialelor fără consimțământul persoanei reprezentate în acestea sunt pasibile de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 8 ani.

Or. en

Amendamentul 335
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Constrângerea sau forțarea unui copil să partajeze materiale intime care înfățișează copilul pentru a obține bani, materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor sau orice alte beneficii sub amenințarea partajării materialelor fără consimțământul persoanei reprezentate în acestea sunt pasibile de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 8 ani.

Or. en

Amendamentul 336
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că extorcarea sexuală a copiilor, astfel cum este definită la articolul 2 alineatul (9), este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin 8 ani.

Or. en

Amendamentul 337
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Infracțiuni ***referitoare la materialele*** care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor	Infracțiuni ***privind materiale*** care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și manuale de instrucțiuni privind modalități de a săvârși abuzuri sexuale asupra copiilor***

Or. en

Amendamentul 338
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, inclusiv generate de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice,*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. ro

Amendamentul 339
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și de manuale de instrucțiuni privind modalități de a săvârși abuzuri sexuale asupra copiilor*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Amendamentul 340
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Justificare

Această infracțiune constituie un pas important al autorului spre săvârșirea de infracțiuni mai grave. Prin urmare, statele membre ar trebui încurajate să aplice pedepse grave.

Amendamentul 341
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Amendamentul 342
Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	2. Achiziționarea sau deținerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Amendamentul 343
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, inclusiv generate de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice,*** este pasibilă de aplicarea unei

pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. ro

Amendamentul 344
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei ***informațiilor*** și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei ***informației*** și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și la manuale de instrucțiuni privind modalități de a săvârși abuzuri sexuale asupra copiilor*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Amendamentul 345
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an.	3. Obținerea ***în mod frecvent,*** cu bună știință, prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an.

Or. fr

Justificare

Aliniere cu considerentul 21.

Amendamentul 346
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	3. Obținerea cu bună știință, ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Amendamentul 347
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***.	3. Obținerea cu bună știință, prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, a accesului la materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Justificare

Această infracțiune constituie un pas important al autorului spre săvârșirea de infracțiuni mai grave. Prin urmare, statele membre ar trebui încurajate să aplice pedepse severe.

Amendamentul 348
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi*** ani.	4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, inclusiv generate de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice,*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***5*** ani.

Or. ro

Amendamentul 349
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.	4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și de manuale de instrucțiuni privind modalități de a săvârși abuzuri sexuale asupra copiilor*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.

Or. en

Amendamentul 350
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi*** ani.	4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***patru*** ani.

Or. en

Justificare

Această infracțiune constituie un pas important al autorului spre săvârşirea de infracțiuni mai grave. Prin urmare, statele membre ar trebui încurajate să aplice pedepse severe.

Amendamentul 351
Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi*** ani.	4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.

Or. en

Amendamentul 352
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de	5. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor***, inclusiv generate***

aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi*** ani.	***de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice,*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***5*** ani.

Or. ro

Amendamentul 353
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.	5. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și de manuale de instrucțiuni privind modalități de a săvârși abuzuri sexuale asupra copiilor*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin doi ani.

Or. en

Amendamentul 354
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție de ***materiale care conțin*** abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi*** ani.	5. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție de ***manuale de instrucțiuni privind modalități de a săvârși*** abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***patru*** ani.

Or. en

Justificare

Această infracțiune constituie un pas important al autorului spre săvârșirea de infracțiuni mai grave. Prin urmare, statele membre ar trebui încurajate să aplice pedepse severe.

Amendamentul 355
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.	6. Producerea de materiale***, inclusiv generate de inteligenta artificiala sau create prin orice mijloace informatice,*** care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***5*** ani.

Or. ro

Amendamentul 356
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.	6. Producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și de manuale de instrucțiuni privind modalități de a săvârși abuzuri sexuale asupra copiilor*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***patru*** ani.

Or. en

Amendamentul 357
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.	6. Producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***șase*** ani.

Or. en

Justificare

Această infracțiune constituie un pas important al autorului spre săvârșirea de infracțiuni mai grave. Autorii infracțiunilor pot fi asociați foarte strâns cu înseși actele de abuz sexual asupra copiilor. Prin urmare, sancțiunile ar trebui să fie apropiate de cele pentru actele respective.

Amendamentul 358
Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.	6. Producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***cinci*** ani.

Or. en

Amendamentul 359
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Producerea de materiale care conțin	6. Producerea de materiale care conțin

abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***trei*** ani.	abuzuri sexuale asupra copiilor este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***opt*** ani.

Or. en

Amendamentul 360
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatului (1), faptele menționate la alineatele (2), (3) și (4) nu se consideră a fi săvârșite fără drept în special în cazul în care sunt săvârșite de către sau în numele și sub responsabilitatea unei ***organizații stabilite într-un stat membru care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor și care a fost autorizată de autoritățile competente ale statului*** membru ***respectiv, atunci când astfel de acțiuni au fost întreprinse în conformitate cu condițiile prevăzute în respectiva autorizație***.	În sensul alineatului (1), faptele menționate la alineatele (2), (3) și ***transmiterea menționată la alineatul*** (4) nu se consideră a fi săvârșite fără drept în special în cazul în care sunt săvârșite de către sau în numele și sub responsabilitatea unei ***linii telefonice de urgență stabilite într-un stat*** membru.

Or. en

Justificare

Definiția liniei telefonice de urgență a fost mutată la articolul 2.

Amendamentul 361
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatului (1), faptele menționate la alineatele (2), (3) și (4) nu se consideră a	În sensul alineatului (1), faptele menționate la alineatele (2), (3) și ***transmiterea***

fi săvârșite fără drept în special în cazul în care sunt săvârșite de către sau în numele și sub responsabilitatea unei organizații stabilite într-un stat membru care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor și care a fost autorizată de autoritățile competente ale statului membru respectiv, atunci când astfel de acțiuni au fost întreprinse în conformitate cu condițiile prevăzute în respectiva autorizație.	***menționată la alineatul*** (4) nu se consideră a fi săvârșite fără drept în special în cazul în care sunt săvârșite de către sau în numele și sub responsabilitatea unei organizații stabilite într-un stat membru care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor și care a fost autorizată de autoritățile competente ale statului membru respectiv, atunci când astfel de acțiuni au fost întreprinse în conformitate cu condițiile prevăzute în respectiva autorizație.

Or. en

Justificare

Ar trebui să permitem transmiterea (către poliție), dar nu și distribuirea sau diseminarea ulterioară.

Amendamentul 362
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatului (1), faptele menționate la alineatele (2), (3) și (4) nu se consideră a fi săvârșite fără drept în special în cazul în care sunt săvârșite de către sau în numele și sub responsabilitatea unei organizații stabilite într-un stat membru care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor și care a fost autorizată de autoritățile competente ale statului membru respectiv, atunci când astfel de acțiuni au fost întreprinse în conformitate cu condițiile prevăzute în respectiva autorizație.	În sensul alineatului (1), faptele menționate la alineatele (2), (3) și (4) nu se consideră a fi săvârșite fără drept în special în cazul în care sunt săvârșite de către sau în numele și sub responsabilitatea unei organizații***, cum ar fi o linie telefonică de urgență,*** stabilite într-un stat membru care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor și care a fost autorizată de autoritățile competente ale statului membru respectiv, atunci când astfel de acțiuni au fost întreprinse în conformitate cu condițiile prevăzute în respectiva autorizație.

Or. en

Amendamentul 363
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 7 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Aceste condiții ***pot include*** cerința ca organizațiile care primesc astfel de autorizații să aibă expertiza și independența necesare, să existe mecanisme adecvate de raportare și supraveghere pentru a se asigura faptul că organizațiile respective acționează cu promptitudine, diligență și în interes public și că organizațiile în cauză utilizează canale de comunicare securizate la desfășurarea acțiunilor care fac obiectul autorizației.	Aceste condiții ***includ*** cerința ca organizațiile care primesc astfel de autorizații să aibă expertiza și independența necesare, să existe mecanisme adecvate de raportare și supraveghere pentru a se asigura faptul că organizațiile respective acționează cu promptitudine, diligență și în interes public și că organizațiile în cauză utilizează canale de comunicare securizate la desfășurarea acțiunilor care fac obiectul autorizației.

Or. en

Amendamentul 364
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 7 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Aceste condiții ***pot include*** cerința ca organizațiile care primesc astfel de autorizații să aibă expertiza și independența necesare, să existe mecanisme adecvate de raportare și supraveghere pentru a se asigura faptul că organizațiile respective acționează cu promptitudine, diligență și în interes public și că organizațiile în cauză utilizează canale de comunicare securizate la desfășurarea acțiunilor care fac obiectul autorizației.	Aceste condiții ***includ*** cerința ca organizațiile care primesc astfel de autorizații să aibă expertiza și independența necesare, să existe mecanisme adecvate de raportare și supraveghere pentru a se asigura faptul că organizațiile respective acționează cu promptitudine, diligență și în interes public și că organizațiile în cauză utilizează canale de comunicare securizate la desfășurarea acțiunilor care fac obiectul autorizației.

Or. en

Amendamentul 365
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Statele membre se asigură că autorizațiile acordate unei organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor menționate la alineatul (7) ***permit*** unele sau toate activitățile următoare:	8. Statele membre se asigură că autorizațiile acordate unei organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor menționate la alineatul (7) ***se limitează la*** unele sau toate activitățile următoare:

Or. fr

Amendamentul 366
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Statele membre ***se asigură că autorizațiile acordate unei organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor menționate la alineatul (7) permit unele sau*** toate ***activitățile*** următoare:	8. Statele membre ***oferă un cadru juridic pentru liniile telefonice de urgență cu scopul de a armoniza rolul și competențele acestora și pentru a se asigura că autorizațiile pentru astfel de organizații permit*** toate ***activităților*** următoare:

Or. en

Amendamentul 367
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Statele membre se asigură că autorizațiile acordate unei organizații care	8. Statele membre se asigură că autorizațiile acordate unei organizații care

acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor menționate la alineatul (7) permit ***unele sau*** toate activitățile următoare:	acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor menționate la alineatul (7) permit toate activitățile următoare:

Or. en

Amendamentul 368
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
a. primirea și analizarea sesizărilor privind materialele suspectate a conține abuzuri sexuale asupra copiilor, care le sunt trimise de victime, de utilizatori online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor;	a. primirea și analizarea sesizărilor privind materialele suspectate a conține abuzuri sexuale asupra copiilor, care le sunt trimise de victime, de utilizatori online sau de alte organizații care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor***, inclusiv descărcarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor de către organizație***;

Or. en

Amendamentul 369
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	aa. notificarea promptă a furnizorilor de servicii online și transmiterea unei solicitări către aceștia să elimine materialele ilegale semnalate găzduite pe platforma lor;

Or. en

Amendamentul 370
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	aa. notificarea promptă a furnizorilor de servicii online și transmiterea unei solicitări către aceștia să elimine materialele ilegale semnalate găzduite pe platforma lor;

Or. en

Justificare

În cadrul aplicării prezentei directive, este important să se ofere un temei juridic care să permită liniilor telefonice de urgență să intre în contact direct cu furnizorii de servicii online pentru eliminarea rapidă a materialelor care conțin abuzuri asupra copiilor.

Amendamentul 371
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
b. notificarea promptă cu privire la ***sesizarea de conținut*** ilegal a autorității relevante de aplicare a legii ***a statului*** membru în care sunt găzduite materialele;	b. notificarea promptă cu privire la ***conținutul*** ilegal ***semnalat*** a autorității relevante de aplicare a legii ***din statul*** membru în care sunt găzduite materialele;

Or. en

Amendamentul 372
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

	ba. transmiterea promptă către serviciul relevant al societății informaționale a unei notificări și a unei cereri de eliminare în cazurile în care sunt vizate materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor disponibile online;

Or. en

Justificare

Organizațiilor care acționează în interes public ar trebui să li se permită să comunice direct cu gazdele online ale materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor pentru ca materialele respective să fie eliminate mai rapid.

Amendamentul 373
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
d. ***efectuarea de căutări în materialele*** accesibile publicului în cadrul serviciilor de găzduire ***pentru a detecta diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, pe baza sesizărilor privind materialele*** suspectate a conține abuzuri sexuale asupra copiilor menționate la litera (a) sau la cererea unei victime.	d. ***luarea la cunoștință de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor*** accesibile publicului în cadrul serviciilor de găzduire***, prin efectuarea de căutări, utilizarea raportărilor de materiale*** suspectate a conține abuzuri sexuale asupra copiilor menționate la litera (a) sau la cererea unei victime.

Or. fr

Justificare

Scopul acestui amendament este de a evita ca organizațiilor în cauză să li se încredințeze obligația de a căuta și de a detecta materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, ceea ce le-ar conferi rolul unei structuri de anchetă, care ar trebui să rămână prerogativa poliției și a sistemului judiciar, permițând în același timp aceloraşi organizații să primească un astfel de conținut în mod aleatoriu sau specific, pentru a servi interesului public în detectarea și raportarea unui astfel de conținut.

Amendamentul 374
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 8 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	da. cooperarea directă cu furnizorii naționali de servicii în ceea ce privește procedura de notificare și de îndepărtare a conținutului, cu acordul autorității naționale responsabile de asigurarea respectării legii.

Or. en

Amendamentul 375
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă dispozițiile prezentului*** articol se aplică ***cazurilor*** care implică materiale ***care*** conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 litera (c) , în care o persoană care pare a fi un copil avea, de fapt, 18 ani sau mai mult la data reprezentării sale pe materialele respective.	9. ***Statele*** membre ***se asigură că prezentul*** articol se aplică ***în cazurile*** care implică materiale ***ce*** conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 litera (c) , în care o persoană care pare a fi un copil avea, de fapt, 18 ani sau mai mult la data reprezentării sale pe materialele respective.

Or. en

Amendamentul 376
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă dispozițiile prezentului*** articol se aplică ***cazurilor*** care implică materiale ***care*** conțin abuzuri sexuale asupra copiilor , astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul ***3*** litera (c) , în care o persoană care pare a fi un copil avea, de fapt, 18 ani sau mai mult la data reprezentării sale pe materialele respective.	9. ***Statele*** membre ***se asigură că prezentul*** articol se aplică ***în cazurile*** care implică materiale ***ce*** conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul ***6*** litera (c) , în care o persoană care pare a fi un copil avea, de fapt, 18 ani sau mai mult la data reprezentării sale pe materialele respective.

Or. en